### **COMPLEMENTO INDICI**

### Indice analitico

RtiD I-2023/II-2023/ I-2024/II-2024/I-2025

L'indice analitico, strutturato per parole-chiave, si riferisce a dottrina e giurisprudenza pubblicate nelle RtiD I-2023; II-2023, I-2024, II-2024 e I-2025.

I numeri ai quali l'indice rinvia corrispondono alle sentenze e all'anno di pubblicazione nella Rivista ticinese di diritto.

Le sentenze riferite specificamente al diritto tributario e al diritto civile sono contrassegnate rispettivamente con le lettere  $\mathbf{t}$  e  $\mathbf{c}$ .

I numeri fra parentesi [...] rinviano all'indice della giurisprudenza riferito alle RtiD I-2023; II-2023; II-2024, II-2024 e I-2025 pubblicato di seguito.

L'indice rinvia per materia anche ai contributi dottrinali.

#### Abitazione

v. diritto di abitazione; v. residenza; v. trasformazione

#### Abuso

- della licenza di condurre e delle targhe 68/I-2023 [293]
- di autorità : agenti doganali 36/I-2024 [231]
- - funzionario 48/I-2023 [207]
- di diritto: commesso dall'unico socio e gerente di una società a garanzia limitata 42c/II-2024 [221c], 43c/II-2024 [223c]
- rinuncia a crediti salariali rivendicati successivamente 17c/I-2025 [96c]

#### Accesso

- agli atti : v. esame
- necessario: esaurimento previo delle possibilità offerte dal diritto pubblico 6c/II-2024 [43c]
- - intenzione di costruire 10c/I-2025 [44c]
- ordine di priorità dei proprietari ai quali domandare l'accesso necessario 7c/II-2024 [45c]
- «piena indennità» 6c/II-2024 [43c]
- proprietario che, determinando lui stesso la situazione e la delimitazione della sua particella, si priva con cognizione di causa di un sufficiente accesso alla pubblica via 10c/I-2023 [42c]
- sufficiente: variante di PR allo scopo di garantire un accesso sufficiente ai fondi che ne sono sprovvisti 8/II-2024 [36]

#### Accusatore

- privato : congiunti 43/II-2024 [195]
- successione : congiunti e eredi istituiti 44/I-2023 [193]
- costituenda fondazione istituita per disposizione testamentaria 28/I-2024 [196]
- potere di rappresentanza dell'avvocato del cliente deceduto e dei suoi eredi 39/I-2025 [189]

#### Acque

riale intubato : superficie edificabile 51/I-2024 [304]

#### Acquisto

- LAFE : qualità di parte 24/II-2024 [120]
- - v. clausola penale

#### Aggregazioni

- comunali : v. contributi LALCIA/LCM

#### Alberi

- v. piantagione

#### Albo

v. impresa di costruzione

#### Alimenti

v. reddito imponibile

#### Aliquota

- applicabile: per genitori (IFD) o per coniugi (IC): calcolo dell'imposta: genitori tassati separatamente: comunione domestica con il figlio: non decisivo il domicilio presso un genitore 6t/I-2024 [27t]
- minima globale: implementazione in Svizzera e nel Cantone Ticino, articolo di F. Amaddeo, pag. 525 segg.
- v. assoggettamento fiscale

#### Allegati

- introduzione reiterata di atti sconvenienti da parte di un legale : scritto abusivo rinviato al mittente senza possibilità di sanatoria 25c/I-2025 [133c]
- prolissità 26c/I-2023 [116c]
- v. sequestro : opposizione

#### Allegazione

v. onere

#### Altezza

gru : inserimento paesaggistico 15/II-2023[51]

#### Animali

- cani : confisca e divieto di tenuta di animali a tempo indeterminato 55/II-2024 [264]
- confisca : revoca dell'effetto sospensivo 6/II-2023 [11]
- detenzione di un cane di razza soggetta a restrizioni 12/II-2023 [24]
- responsabilità 9c/II-2024 [59c]
- confisca : termine di impugnazione e obbligo di motivazione 5/II-2023 [10]
- registrazioni obbligatorie: provvedimenti di lotta contro le epizoozie 54/II-2024 [263]

#### Antenna

 telecomunicazioni : immissioni : antenne con ERP inferiore a 6 W (cd. microcelle) 53/I-2024 [306]

#### Appropriazione

- indebita: a danno di un congiunto:
   esistenza o meno di un contratto fiduciario
   (forma e validità): v. querela penale
- - di un'autovettura in leasing 35/I-2024 [230]
- - valori patrimoniali affidati 35/II-2023 [143]

#### Architetto

- diritto di autore, articolo di W. Maffioletti e
   S. Tommasini, pag. 801 segg./II-2023
- remunerazione : norma SIA 102 15c/I-2024 [102c]

#### Arricchimento

 indebito : onere della prova del pagamento effettuato per errore 8c/I-2024 [64c]

#### Assegni

- di famiglia : assegno integrativo : computo del reddito ipotetico del convivente, padre dei tre figli 11/I-2024 [87]
- - domicilio parentale 17/II-2024 [88]

#### Assicurazioni sociali

- alcune novità legislative e giurisprudenziali nel diritto delle assicurazioni sociali, articolo di D. Cattaneo, pag. 397 segg./I-2025
- incapacità al lavoro : indennità giornaliera 27/II-2024 [124]
- malattia: assicurazione collettiva: esclusione della continuazione del versamento di indennità giornaliere 25/II-2024 [121]
- contratto di assicurazione complementare pluriennale : disdetta 26/II-2024 [123]
- informazione e consulenza 66/I-2025[311]
- vecchiaia e superstiti : affiliazione : cittadina italiana senza attività lucrativa domiciliata in Svizzera il cui marito è affiliato all'ente previdenziale italiano 74/I-2023 [315]
- risarcimento ex art. 52 LAVS : determinazione del datore di lavoro : surrogazione? 59/II-2024 [317]
- v. perizia

#### Assistenza

- fra parenti : v. pignoramento : beni im/pignorabili : automobile : trasporto della madre anziana
- giudiziaria : contributo di mantenimento al figlio minorenne 28c/I-2023 [129c]
- requisiti : indigenza : motivazione insufficiente per negare l'assistenza giudiziaria 21c/I-2024 [130c]
- probabilità di esito favorevole della causa 2/I-2023 [15]
- v. patrocinatore
- internazionale e gratuito patrocinio : termine ricorsuale in caso di revoca o rifiuto 24c/I-2025 [132c]
- internazionale penale : al Perù : garanzie diplomatiche 62/I-2023 [256]
- alla Romania : estradizione : ne bis in idem 53/I-2025 [258]
- all'Italia: confisca: diritto di chiedere la restituzione al titolare di un bene confiscato 50/II-2023 [257]
- - procedura italiana di prevenzione patrimoniale 49/II-2023 [255]
- comunicazione spontanea di una relazione bancaria all'autorità estera 54/I-2025 [259]
- legittimazione ricorsuale della banca titolare di un diritto di pegno 32/I-2023
- sociale: forfait di mantenimento: giovane adulta con economia domestica propria: esclusione in concreto di una riduzione 15/I-2025 [90]
- indennità per assistenza ai figli: gravi problemi di salute 64/II-2023 [326]
- termine per chiudere l'attività indipendente : diritto alle prestazioni assistenziali 25/II-2023 [89]
- sociopsichiatrica: collocamento coatto: condizioni: equilibrio tra libertà e assistenza: diritto all'autodeterminazione 8c/I-2023 [35c]

#### Assoggettamento fiscale

 illimitato: domicilio: attività lucrativa per sua società con sede nel Canton Ticino: subaffitto appartamento in altro Cantone 1t/II-2023 [4t]

- - convenzione di separazione e trasferimento in un altro Cantone : onere della prova : centro degli interessi rimasto nel Canton Ticino 1t/I-2024 [5t]
- - fiscale: trasferimento di domicilio nel Canton Zugo: appartamento abitato anche da altra persona: lavoro e legami familiari nel Canton Ticino 12t/I-2024 [57t]
- - rapporti intercantonali : notifica di arrivo in un altro Cantone il 16 dicembre : spostamento del centro degli interessi non ancora definitivo 1t/1-2025 [6t]
- persona fisica: appartenenza personale: reddito e sostanza determinanti per l'aliquota: immobili all'estero: determinazione del valore locativo 12t/II-2023 [59t]
- v. procedura di tassazione

#### Astensione

obbligo per i funzionari dell'UE 26c/I-2024[152c]

#### Attestato

 di carenza beni : indicazioni inesatte : rettifica : nullità : indicazione dell'ammontare dello scoperto 30c/II-2024 [155c]

#### Atti

- sessuali con persone incapaci di discernimento o inette a resistere : accertamenti istruttori 38/II-2024 [156]
- trasmissione d'ufficio all'autorità competente 3/II-2024 [5]
- v. elezione comunale

#### Avvocato

- regole professionali : conflitto d'interessi 67/II-2023 [341]
- v. patrocinatore

#### Autonomia

comunale : in materia edilizia 7/I-2025 [56]

#### Autorità

- parentale : a un solo genitore : occorre procedere con cautela 2c/II-2024 [9c]
- attribuzione esclusiva al padre a seguito del raggiungimento della maggiore età 3c/I-2023 [17c]

- congiunta : decisione che ammonisce i genitori dal voler pubblicare foto riconoscibili dei figli sui propri social o account media 6c/I-2025 [21c]
- limitazione : cure mediche e somministrazione di farmaci : vaccinazione contro il Covid-19 : diritto strettamente personale del minorenne capace di discernimento 4c/I-2023 [24c]

#### Avvocato

- v. patrocinatore

#### Azione

- di accertamento dell'inesistenza del debito 33c/I-2024 [194c]
- ricorso al TF 36c/II-2024 [195c]
- di accertamento negativo : competenza :
   Convenzione di Lugano : responsabilità contrattuale ed extracontrattuale 55c/I-2025
   [251c]
- negatoria: elementi costitutivi: obiezioni che possono essere sollevate dalla parte convenuta 9c/I-2023 [39c]
- revocatoria: rinuncia senza controprestazione a un'eredità già avvenuta (o a parte di essa) 51c/I-2023 [240c]
- riconvenzionale : procedura semplificata : «protezione della disdetta» 30c/I-2023 [140c]

#### Banca

- contratto : di consulenza all'investimento 55c/II-2023 [249c]
- pirataggio informatico : attacco del sistema e-banking 19c/II-2023 [67c]
- rendiconto : estensione e portata 23c/I-2023 [104c]
- esecuzione di una decisione di rendiconto 29c/II-2024 [150c]
- responsabilità: ordini di pagamento fraudolenti trasmessi per e-mail: regresso della banca nei confronti del gestore patrimoniale esterno 19c/II-2024 [103c]
- retrocessione : restituzione al cliente delle retrocessioni percepite dalla banca : clausola contrattuale di rinuncia alla restituzione delle retrocessioni 21c/II-2024 [106c]

#### Beni

- comuni : v. pignoramento
- culturali : tutela di una villa 4/I-2024 [35]

- - v. inventario

#### **Biotopo**

- 63/I-2023 [261]

#### **Bosco**

- variante di piano regolatore concernente la superficie non più ricoperta dal bosco: attribuzione alla limitrofa zona edificabile 56/I-2025 [275]
- v. distanza

#### Buona fede

- amministrato che rifiuta la consegna di un atto ufficiale che lo concerne 2/II-2023 [6]
- assicurazione : disoccupazione 66/I-2025[311]
- assistenza internazionale in materia penale 32/I-2023 [133]
- cambiamento di prassi : impugnabilità 16/I-2024 [119]
- ricorso presentato solo dal «Municipio» e non dal Comune : formalismo eccessivo 2/I-2025 [12]
- divieto di venire «contra factum proprium» 21/I-2024 [165]
- indicazione carente dei rimedi di diritto : imputato residente all'estero 34/I-2025 [179]
- informazione erronea figurante sul sito del Cantone 17/II-2024 [88]
- legittimazione ricorsuale negata al ricorrente municipale 8/II-2023 [16]
- licenza edilizia: principio dell'affidamento opposto a terzi 27/I-2023 [104]
- v. intimazione

### Cambiamento

- di giurisprudenza : v. cocaina : determinazione del grado di purezza
- di prassi : v. buona fede

#### Cani

- v. animali

#### Capacità

- di discernimento 4c/I-2023 [24c]; 43/II-2024 [195]; 2c/I-2025 [7c]
- processuale : conflitto d'interessi tra genitori 40/II-2023 [188]
- figlio sedicenne: per il conferimento di un mandato ad un avvocato 3c/I-2024
   [19c]

 rappresentanza legale di un minore nel procedimento contro il padre per violazione dell'art. 219 CP 43/I-2023 [187]

#### Capitale

v. persona giuridica : imposta sul capitale

#### Carcerazione

- diritto del detenuto alla formazione 18/I-2024 [138]
- di sicurezza : misure sostitutive in relazione al pericolo di fuga e di recidiva 50/I-2023 [215]
- esecuzione anticipata di pene e misure 45/I-2025 [216]
- misura sostitutiva : rischio di recidiva di un fiduciario 46/I-2025 [218]
- preventiva : cauzione 48/II-2024 [217]
- misure sostitutive 45/II-2023 [214]
- -- pericolo di fuga 29/I-2024 [213]
- v. pena

#### Cartelle

- ipotecarie : v. pegno

#### Cauzione

versamento a titolo di garanzia 24c/I-2024
 [141c]

#### Certificato

- ereditario : v. successioni
- medico: fedefacenza e portata probatoria 18c/II-2024 [90c]

#### Cessione

- v. diritto di autore

#### Chiesa

- cattolica : alienazione di beni ecclesiastici : procedura di ratifica 1/I-2024 [19]
- retribuzione di un Parroco condiviso tra due parrocchie 1/II-2023 [4]

#### Circolazione stradale

- azionamento del freno a mano da parte del passeggero 49/I-2024 [289]
- detentore : v. licenza di circolazione
- distanza dal veicolo antistante insufficiente 48/I-2024 [287]
- grave infrazione qualificata : commisurazione della pena 61/I-2025 [292]
- pirateria 50/I-2024 [291]
- sorpasso a destra in autostrada 56/II-2023 [290]

v. strade

#### Cittadinanza

- naturalizzazione : esame dell'integrazione economica 22/II-2024 [112]
- idoneità : condanna penale 21/II-2024[111]
- portata del Manuale sulla cittadinanza redatto dalla Segreteria di Stato della migrazione (SEM) 20/II-2024 [110]

#### Clausola

- di referendabilità obbligatoria : v. referendum
- penale : fissa nel suo ammontare : nullità 15c/I-2023 [70c]
- in un diritto di compera immobiliare : assenza di autorizzazione LAFE 13c/II-2024 [71c]

#### Coazione

- in ambito edilizio 36/I-2023 [147]
- invio di un precetto esecutivo 27/I-2025[155]

#### Cocaina

- determinazione del grado di purezza: nuovo cambiamento di giurisprudenza 64/I-2025 [299]
- pornografia : cumulo di comportamenti 37/I-2023 [154]

#### Commesse pubbliche

- acquisto di una partecipazione economica ad una società di capitali, articolo di F. Canonica, pag. 367 segg./I-2024
- applicabilità della legge cantonale : società cooperativa per la promozione di spazi abitativi a prezzo vantaggioso 8/I-2024 [76]
- bando: mandato a favore di un intermediario assicurativo: difetto di impostazione del bando di concorso 9/I-2025 [63]
- cambiamento di prassi : impugnabilità 16/I-2024 [119]
- -criteri di aggiudicazione : prezzo : arrotondamento dei risultati 10/I-2025 [68]
- esclusione di un'impresa : pubblicazione 19/I-2023 [70]
- incarico diretto : valori soglia 15/II-2024[64]

- interruzione della procedura: fatto nuovo che non appartiene alla sfera di influenza della committente 14/I-2024 [114]
- offerta: apprendisti: mancata annessione dei contratti di tirocinio 20/I-2023 [72]
- -- completezza 17/I-2023 [66]
- modificata : negoziazioni : intangibilità dell'offerta 7/I-2024 [75]
- rinuncia al subappalto : modifica? 19/II-2023 [65]
- oneri : fiscali 18/I-2023 [69]
- sociali e fiscali 22/II-2023 [74]
- potere di apprezzamento : concorso di progettazione 8/I-2024 [76]
- -rassegna di giurisprudenza 2022-2024, articolo di C. David e F. De Rossa, pag. 323 segg./I-2025
- referenze come criterio di aggiudicazione : modifica del metro di giudizio 20/II-2023 [67]
- rinuncia all'aggiudicazione 18/I-2023 [69]
- sanzione : infrazione da parte del committente : dolo eventuale 16/II-2024
   [71]
- subappalto 19/I-2023 [70]; 19/II-2023 [65]
- valore complessivo della commessa , articolo di S. Protic, pag. 403 segg./I-2024
- v. principio di trasparenza

#### Compensazione

v. contratto di locazione

#### Competenza

- contratto di trasporto internazionale combinato ai sensi dell'Unione internazionale delle società di trasporto combinato strada-rotaia (UIRR) 52c/I-2023 [252c]
- v. atti : trasmissione; v. azione di accertamento negativo; v. conflitto

#### Competenza

- territoriale : applicabilità del Codice penale svizzero 34/II-2023 [125]
- TRAM: ricorso diretto 9/II-2023 [18]

#### Comproprietà

 ordinaria: legittimazione attiva dei comproprietari per l'incasso di contributi 5c/II-2024 [40c]

#### Conciliazione

– quota ereditaria pignorata 49c/II-2023[216c]

#### Concordato

- bilancio e conto economico: prospettive di risanamento: assenza anche non manifesta : fallimento 52c/I-2025 [242c]
- limitazione dei diritti degli obbligazionisti : competenza e condizioni 24c/I-2023 [111c]
- reclamo: pseudonova: prospettive di risanamento: principio inquisitorio 51c/I-2025 [241c]

#### Concorrenza

 sleale : pubblicazione della sentenza 31c/II-2023 [114c]

#### Confisca

- per equivalente : pronunciata all'estero per reati associativi non sussumibili in Svizzera alla partecipazione o al sostegno a un'organizzazione criminale 34/I-2023 [135]
- risarcimento equivalente 33/I-2023 [134]
- v. animali

#### Conflitto

- di competenza : tra Procuratore generale e CRP 42/II-2024 [174]
- di interessi: tra le necessità di un curatelato e le aspettative ereditarie dei suoi famigliari 6c/I-2023 [31c]

#### Congedo

 I congedi nei rapporti di pubblico impiego, articolo di G. Corti, pag. 293 segg./II-2023

#### Consorzio

- legittimazione ricorsuale 8/I-2024 [76]
- scioglimento di un consorzio obbligatorio : competenza del TRAM 16/I-2023 [61]
- strade consortili : servizi di telecomunicazione 69/I-2023 [295]

#### Contratto

- di affitto : agricolo : protrazione esigibile : adeguata gestione del fondo 25c/I-2023
   [112c]
- di appalto : compravendita di un appartamento in PPP : difetti : legittimazione : ripartizione del minor valore 27c/II-2023 [100c]

- difetti : garanzia : legittimazione : società semplice 21c/I-2023 [97c]
- - perizia : quesiti peritali lacunosi 18c/I-2025 [98c]
- – presunzione secondo cui il prezzo convenuto corrisponde al valore oggettivo della cosa e il minor valore corrisponde al costo della riparazione 10c/II-2024 [60c]
- difetto dell'opera per esecuzione difforme dal contratto 19c/I-2025 [99c]
- mercede : a corpo o prezzo unitario 22c/I-2023 [101c]
- – pagamento volontario : ripetizione delle prestazioni pagate in eccesso : prescrizione 13c/I-2025 [65c]
- - v. ipoteca legale
- di architetto : v. architetto
- di assicurazione : clausole di esclusione 17c/I-2024 [113c]
- di compravendita immobiliare : destinazione «apparthotel» : recesso dal contratto 17c/II-2023 [57c]
- garanzia per difetti : prescrizione 21c/II-2023 [72c]
- di distribuzione : risoluzione contrattuale e risarcimento del danno 24c/II-2024 [120c]
- di lavoro : certificato medico : v. certificato medico
- contratto collettivo : conferimento dell'obbligatorietà generale a livello cantonale 17/I-2024 [122]
- - esigenze di registrazione delle ore lavorative da parte del datore di lavoro 17c/I-2023 [80c]
- contratto nazionale mantello (CNM) per l'edilizia principale in Svizzera: corretto inquadramento salariale: rinuncia a crediti salariali: abuso di diritto 17c/I-2025 [96c]
- contratto nazionale mantello per l'edilizia principale in Svizzera 2016-2018 : pagamento del tempo di viaggio tra magazzino e cantiere 11c/II-2024 [61c]
- di durata determinata : errore essenziale : risoluzione consensuale 13c/I-2024 [94c]
- disdetta telefonica 17c/II-2024 [89c]
- divieto di divulgazione di segreti d'affari
   provvedimenti cautelari 23c/II-2023
   [81c]; 11c/I-2024 [82c]

- licenziamento: abusivo: autista di bus che ha scattato, durante una sosta, dei selfies con gli scolari che trasportava 14c/I-2024 [95c]
- - dipendente membro della commissione del personale 19c/I-2023 [92c]
- --- lesione della personalità del lavoratore 12c/I-2024 [87c]
- --- onere della prova 18c/I-2023 [91c]
- - immediato : obbligo di diligenza : ruolo dirigenziale : gerente di un esercizio pubblico 20c/I-2023 [93c]
- - ordinario e straordinario : gravidanza : mora delle parti 25c/II-2023 [85c]
- - ore supplementari 16c/I-2025 [84c]
- salario con clausola stock options: tutela dei titolari di un diritto di opzione 24c/II-2023 [83c]
- utilizzo del veicolo aziendale per scopi privati 26c/II-2023 [86c]
- vacanza : indennizzo delle vacanze non utilizzate 28c/II-2023 [88c]
- - pena convenzionale 15c/I-2023 [70c]
- di locazione : compensazione : credito risarcitorio non abusivo di un inquilino 32c/I-2024 [192c]
- difetti: esercizio pubblico: chiusura generalizzata imposta dall'autorità per pandemia (COVID-19): riduzione della pigione 22c/II-2023 [76c]
- deposito di garanzia : mancato versamento 30c/I-2025 [144c]
- disdetta straordinaria : violazione dell'obbligo di diligenza o di riguardo per i vicini 10c/I-2024 [75c]
- forma della disdetta : rappresentanza 15c/II-2024 [77c]
- indennità per occupazione illegittima 15c/I-2025 [78c]
- - indicizzazione 16c/II-2024 [79c]
- locazione di appartamenti e case unifamiliari di lusso 14c/II-2024 [74c]
- trasferimento di obblighi locativi alla prova delle norme imperative: una panoramica, articolo di V. Caccia, pag. 793 segg.
- v. azione riconvenzionale; v. minimo di esistenza; v. rigetto dell'opposizione provvisorio

- di mandato : consulenza all'investimento 55c/II-2023 [249c]; 9c/I-2024 [66c]
- e/o di deposito : responsabilità di un avvocato per investimenti collettivi 54c/I-2025 [248c]
- rendiconto : esecuzione di una decisione di rendiconto 29c/II-2024 [150c]
- - estensione e portata 23c/I-2023 [104c]
- --- in ambito fiduciario 20c/II-2024 [105c]
- di mediazione : nesso di causalità : con un terzo 22c/II-2024 [107c]
- di mutuo/donazione : distinzione 16c/I-2023 [73c]
- di trasporto internazionale combinato ai sensi dell'Unione internazionale delle società di trasporto combinato strada-rotaia (UIRR) 52c/I-2023 [252c]

#### Contributo/i

- di livellamento : v. perequazione finanziaria
- di miglioria: perimetro contributivo: riqualifica di una zona centrale 11/I-2023 [43]
- prelievo: deve di principio essere riferito all'intera spesa dell'opera decisa dal Consiglio comunale 10/I-2023 [41]
- ricorso : cognizione del Tribunale di espropriazione 10/I-2023 [41]
- - v. posteggio
- diritto di superficie 21/I-2023 [85]
- di mantenimento : al figlio diventato maggiorenne : v. rappresentanza
- al figlio maggiorenne che continua ad abitare con un genitore 4c/II-2024 [16c]
- al figlio minorenne : gratuito patrocinio? 28c/I-2023 [129c]
- - dopo il divorzio : decorrenza 1c/II-2024
- per il figlio : ripartizione tra genitori 3c/II-2024 [15c]
- LALCIA/LCM : aggregazione comunale : aliquota di prelievo 11/I-2025 [81]
- applicabilità della clausola equivalenti abitanti 12/I-2025 [82]
- computo degli interventi di sostituzione e rifacimento: terreno di ridotte dimensioni : parità di trattamento: interesse compensativo 14/I-2025 [84]

- fattura titolo LEF di rigetto dell'opposizione? 36c/I-2025 [175c]
- limitazione del diritto di disporre 13/I-2025 [83]
- obbligo impositivo : non redditività del prelievo 10/II-2024 [40]
- perenzione e prescrizione : opere realizzate prima dell'entrata in vigore del Piano generale di smaltimento delle acque 24/II-2023 [80]
- strada e piazza : riqualifica e ripavimentazione : applicazione incoerente di criteri condivisibili : conseguenze 5/I-2024 [42]

#### Costruzione

 strada privata formata da una rampa lunga circa 40 m, sorretta da massicci pilastri di cemento, alta fino a più di 5 m : distanza 12/I-2023 [49]

#### Crediti

- Covid-19 : v. pandemia

#### Curatela

 generale : necessità di una perizia psichiatrica 7c/I-2023 [32c]

#### Curatore

- atti e negozi sottoposti a consenso dell'Autorità di protezione 9c/II-2023 [34c]
- decisione con la quale l'Autorità di protezione ha previsto un provvedimento disciplinare a carico di un ex curatore 8c/I-2025 [33c]
- destituzione chiesta dai famigliari al fine di proteggere il patrimonio del curatelato 6c/I-2023 [31c]
- educativo : rappresentanza in caso di somministrazione di farmaci 4c/I-2023 [24c]

#### Custodia

- parentale : alternata : articolo di A.F. Forni, pag. 727 segg.
- attribuzione della custodia alternata 3c/I-2024 [19c]
- attribuzione esclusiva all'altro genitore: esigenza di una valutazione specialistica 5c/I-2024 [28c]
- esclusiva alla madre : trasferimento in un altro Comune 2c/I-2024 [18c]
- - modifica : criteri 5c/I-2025 [20c]

- motivazione della decisione di privazione del diritto di determinare il luogo di dimora del figlio 5c/I-2023 [27c]
- privazione del diritto di determinare il luogo di dimora : compiti dei genitori affidatari 4c/I-2024 [25c]
- - della figlia: collocamento presso una famiglia SOS e designazione dell'UAP quale ente coordinatore del progetto 7c/II-2023 [26c]

#### Danno

- domestico 9c/II-2024 [59c]
- risarcimento : consulenza all'investimento 55c/II-2023 [249c]
- danneggiamento dell'immobile da parte dei venditori : momento per effettuare la determinazione del danno 12c/II-2024 [62c]

#### Dati

 (protezione): criteri di determinazione del diritto applicabile e delle competenze di vigilanza nella protezione dei dati, articolo di G. Costa e C Anato, pag. 361 segg./I-2025

#### Decisione

- firma dell'autorità 62/II-2023 [314]
- impugnabile incidentale : imposizione di una valutazione socio-ambientale sproporzionata 1c/II-2023 [1c]

#### Decreto

- di abbandono : accesso dei media 28/I-2023 [106]
- implicito : impugnabilità : valutazione anticipata delle ipotesi accusatorie esclusa 37/II-2023 [162]
- - non intimato alle parti 24/I-2024 [176]
- non comunicato 57/I-2023 [244]
- riconsiderazione 34/I-2024 [229]
- v. indennità
- di accusa : opposizione tardiva : restituzione del termine : competenza 35/I-2025 [180]
- di non luogo a procedere : con ammonimento 70/I-2023 [300]
- esigenza di approfondire l'accertamento di elementi costitutivi del reato 35/II-2023 [143]

- mancato accertamento di indizi di reato 36/II-2023 [146]
- riapertura del procedimento 54/I-2023[236]

#### Deduzioni fiscali

- contributi : alla previdenza professionale : riscatto di anni di assicurazione : prestazione in capitale da un altro fondo di previdenza del datore di lavoro lo stesso anno : elusione fiscale 16t/I-2024 [67t]
- previdenziali e sociali : previdenza professionale individuale vincolata (Pilastro 3A) : persona già al beneficio di una rendita che esercita una nuova attività lucrativa 7t/II-2024 [22t]
- figli a carico: e agli studi: presupposti: necessità di sostentamento: capitali e redditi propri: principio della buona fede: interpretazione di una circolare cantonale 5t/I-2024 [25t]
- ripartizione della deduzione fra genitori: non coniugati che vivono in un'unica economia domestica: anche se un genitore percepisce redditi dall'estero 4t/I-2024 [24t]
- figli agli studi : deduzione maggiore se il figlio frequenta studi accademici senza rientrare giornalmente al domicilio 5t/II-2023 [26t]
- liberalità a persone giuridiche di pubblica utilità: dubbi sulla deducibilità del capitale iniziale conferito dal fondatore 4t/II-2023 [23t]
- riscatto di anni di assicurazione nel 2°
   Pilastro: mancato rimborso del prelievo anticipato per l'abitazione: elusione d'imposta 4t/I-2023 [21t]
- spese: di manutenzione di immobili:
   abbonamento per servizio di revisione di un impianto: deduzione del 50% se copre anche pezzi di ricambio e riparazioni 3t/I-2024 [19t]
- - deduzione forfetaria: non include la tassa demaniale per posto barca: deduzione dalla pigione 4t/I-2025 [16t]
- - delimitazione rispetto a costi di miglioria: sostituzione di cucina preesistente con una di uguale valore 3t/II-2023 [18t]

- per lavori di cura di monumenti storici:
   obbligo legale: restauro del tetto di un
   rustico inserito nel PUC-PEIP:
   cambiamento di destinazione da stalla a
   casa di vacanza: delimitazione dei
   maggiori costi 6t/II-2024 [20t]
- professionali : trasporto : dal domicilio al luogo di lavoro : uso del veicolo privato : idoneità dell'uso dei mezzi pubblici, non deduzione per uso dell'automobile per motivi familiari : abbonamento pagato dal datore di lavoro 13t/II-2023 [61t]
- Wochenaufenthalter: spese di alloggio: appartamento di proprietà del contribuente: divisione del valore locativo per il numero di locali dell'appartamento 5t/I-2025 [17t]

#### **Demolizione**

- divieto di utilizzo di opere abusive 52/II-2023 [272]
- ordine cantonale di liberare i locali utilizzati abusivamente : ricorso dell'ARE che propone una reformatio in peius 6/1-2024 [54]
- ordine di ripristino impartito al nuovo proprietario 14/II-2024 [55]

#### Denegata

 giustizia : accertamento della conformità di un'opera con la licenza edilizia 4/II-2023
 [9]

#### Denuncia

- mendace : decisione di assoluzione 19/I-2024 [160]
- mancanza del presupposto soggettivo del reato ipotizzato 31/I-2025 [161]
- richiesta ai denunciati di prendere posizione per iscritto sulla denuncia 41/II-2024 [172]

#### Deroga

 edilizia : prevista «di regola» da una norma comunale 7/I-2025 [56]

#### **Destinazione**

 v. residenza primaria : cambiamento di destinazione : trasferimento di domicilio

#### Diffamazione

 accusare una persona di avere commesso un reato o di avere istigato un'altra persona 24/I-2025 [150]

- affermazione fatta durante un'assemblea condominiale: «hai bisogno di cure» 25/I-2025 [151]
- fatti giustificativi 26/I-2025 [152]

#### Diritto

- di abitazione : suddivisione delle spese tra proprietario e usuario 8c/II-2024 [51c]
- di autore : architetto : cessione, articolo di W. Maffioletti e S. Tommasini, pag. 801 segg./II-2023
- di essere sentito : influenza che la lesione del diritto di essere sentito potrebbe avere avuto sulla procedura 29c/I-2024 [169c]
- di visita: sospensione delle relazioni personali con i genitori 4c/I-2025 [13c]
- dinamica famigliare di grande conflittualità : introduzione di un diritto di visita sorvegliato 3c/I-2025 [12c]
- esecuzione di un diritto di visita al figlio minorenne 31c/I-2025 [151c]
- fra territorialità e universalità, articolo di R. Garré, pag. 303 segg./I-2025
- tributario: novità giurisprudenziali, articolo di A. Pedroli, pag. 545 segg./II-2023; pag. 531 segg./II-2024
- novità legislative : articolo di S. Vorpe, pag. 513 segg./II-2023; pag. 487 segg./II-2024

#### Diroccato

- v. rustico

#### Discriminazione

razziale : conversazione telefonica 30/I-2025 [159]

#### Disoccupazione (assicurazione)

- assegno di formazione : inadempimento del presupposto della difficile collocabilità 62/II-2024 [339]
- corso di perfezionamento : esenzione dall'adempimento del periodo di contribuzione 65/II-2023 [330]
- per l'ottenimento del Diploma di insegnamento dell'informatica nelle scuole di maturità 59/I-2024 [337]
- frontaliere : disoccupazione parziale 61/II-2024 [329]
- falso: diritto di opzione: verifica dell'esistenza della dimora effettiva in Svizzera 76/I-2023 [327]

- falso/vero 77/I-2023 [328]
- indennità: sospensione: licenziamento di un'assicurata senza certificato Covid a causa della mancata sottoposizione ai test salivari 78/I-2023 [331]
- insolvenza: indennità: diniego per il periodo dal subentro di fatto della disoccupazione 66/II-2023 [336]
- lavoro ridotto : controllabilità del tempo di lavoro 58/I-2024 [335]
- indennità : pandemia : rischio aziendale 62/II-2023 [314]
- pandemia : formatrice indipendente 72/I-2023 [309]
- – persona attiva nell'ambito delle manifestazioni 71/I-2023 [308]
- – rischio aziendale 57/I-2024 [334]
- - società attiva nel turismo 73/I-2023 [310]
- rischio aziendale : società gestente aree di servizio site in prossimità del confine svizzero 56/I-2024 [332]
- – stampaggio di materie plastiche per clienti nazionali e internazionali 73/I-2025 [333]
- programma occupazionale : mancata partecipazione : richiesta di restituzione delle indennità di disoccupazione prematura 74/I-2025 [338]

#### Distanza

- bosco 14/II-2024 [55]
- dal confine 13/II-2024 [50]
- tra edifici : provvedimenti di efficienza energetica 16/II-2023 [52]
- v. costruzione : strada privata; v. superficie edificabile

#### Distribuzione

 mascherata di utile : v. imposta sull'utile delle persone giuridiche

#### Divisione

ereditaria: v. esecuzione LEF

#### Divorzio

- desistenza : spese processuali e ripetibili 27c/I-2023 [126c]
- e separazione : vertenze a carattere internazionale 53c/I-2025 [245c]
- v. unione coniugale

#### Dolo

- eventuale 29/I-2023 [126]; 16/II-2024 [71]

#### **Domicilio**

imposizione fiscale : v. assoggettamento fiscale

#### Donazione

v. contratto di mutuo

#### Doppia imposizione

- intercantonale : assoggettamento per appartenenza economica di una persona giuridica : stabilimento d'impresa : ufficio con responsabile regionale e numerosi dipendenti 13t/I-2024 [58t]
- internazionale : convenzione con l'Italia : pensione versata dall'INPS : cessato impiego per un ente locale italiano : imposizione nello Stato della fonte 2t/I-2025 [8t]

#### **Economia**

- domestica : v. tasse d'uso

#### Edizione

 obbligo di consegna e diritto di reclamo : sigilli 48/I-2025 [227]

#### Effetto

sospensivo : revoca : confisca di animali 6/II-2023 [11]

#### Elezione

 comunale : trasmissione degli atti della procedura preparatoria : competenza ricorsuale 2/II-2024 [3]

#### Elicotteri

 variante di piano regolatore sottoposta a procedura semplificata: modifica di poco conto 4/I-2025 [29]

#### Elusione

- fiscale : v. deduzioni fiscali

#### **Epidemia**

v. malattie trasmissibili; v. pandemia

#### Epistola

 la rivista giuridica: miniature di passaggi d'epoca, articolo di M. Postizzi, pag. IX segg./I-2025

#### Epizoozie

v. animali

#### Esame

- degli atti: accesso agli atti del procedimento penale: all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini 39/II-2023 [186]
- – da parte dell'autorità fiscale 36/I-2025 [183]
- accesso: alla documentazione detenuta dall'Autorità di protezione (concernente un minorenne) 2c/I-2023 [14c]
- – all'Autorità di protezione (ARP).38/I-2025 [185]
- v. procedura penale : interrogatori

#### Esecutore

 testamentario : legittimazione in ambito penale 45/I-2023 [194]

#### Esecuzione

- comminatoria di una multa disciplinare 20c/II-2024 [105c]
- di decisioni : diritto di visita al figlio minorenne 31c/I-2025 [151c]
- pretese pecuniarie 4/II-2024 [7]

#### **Esecuzione LEF**

- abusiva 20c/II-2023 [69c]
- azione: di contestazione della rivendicazione: confisca penale: prova del carattere qualificato del possesso: competenza a statuire sulla proprietà 27c/I-2024 [158c]
- - criterio del possesso : sequestro a nome della società semplice 44c/I-2023
   [213c]
- − v. azione; v. fallimento
- divisione ereditaria: competenza dell'autorità di vigilanza: «provvedimenti legali occorrenti» (art. 12 ODiC): vendita all'asta dei diritti pignorati (mancata anticipazione delle spese) 47c/I-2025 [214c]
- inventario : v. fallimento
- rigetto dell'opposizione LEF provvisorio : cartella ipotecaria 39c/I-2025 [184c]
- sospensione : «grave malattia» 34c/I-2025[159c]
- spese : amministrazione di fondi : assicurazione contro l'incendio 38c/II-2023 [164c]
- - esecuzione ingiustificata 36c/II-2023 [162c]

- e ripetibili : ente di diritto pubblico escutente 37c/II-2023 [163c]
- - esecuzione non proseguita 38c/I-2025[178c]
- successione : decesso di un erede : concorrenza tra diverse esecuzioni 48c/I-2025 [215c]
- termine : non prorogabile (art. 17 cpv. 2 LEF) 32c/I-2025 [153c]
- proroga : motivazione della richiesta 41c/II-2023 [168c]
- v. attestato di carenza beni; v. fallimento; v. perenzione; v. pignoramento; v. rigetto dell'opposizione; v. sequestro

#### Esercizio

 pubblico: gerente: licenziamento immediato 20c/I-2023 [93c]

#### **Esplosivi**

 uso delittuoso di materie esplosive 39/I-2023 [170]

#### **Espropriazione**

- accordo di natura privata 43c/I-2024 [247c]
- materiale : declassamento di un fondo 64/I-2023 [265]
- pianificazione : assegnazione del mappale alla zona edificabile di interesse comunale (ZEIC) 3/I-2024 [34]
- spese per l'urbanizzazione e l'edificazione del terreno (nel caso di rifiuto di attribuire un fondo alla zona edificabile) 19/II-2024 [105]

#### Estorsione

- in ambito edilizio 36/I-2023 [147]

#### Estradizione

- principio ne bis in idem 53/I-2025 [258]
- procedura: promemoria per l'avvocato. articolo di G. Respini, pag. 353 segg./II-2024

#### Exequatur

- accordo giudiziale italiano in materia di separazione e divorzio 28c/II-2024 [148c]
- competenza: riconoscimento ed esecuzione di decisioni o provvedimenti stranieri a protezione degli adulti 54c/II-2023 [246c]
- domanda formalmente viziata : onere della prova : notifica edittale 53c/I-2023 [253c]
- esecutività della decisione estera : caso in cui non è vincolante 28c/I-2024 [166c]

#### Fallimenti/o

- abusivi : le nuove disposizioni, articolo di S. Albisetti, F. Piccirilli e A. Porrini, pag. 787 segg/II-2024
- cessione di pretese : vendita agli incanti della pretesa di responsabilità contro gli organi di una società anonima fallita : modalità 48c/I-2023 [228c]
- credito di diritto privato : competenza dell'autorità di vigilanza 33c/I-2023 [156c]
- dichiarazione di fallimento posteriore alla vendita dell'immobile in via di realizzazione del pegno: conseguenze relative ai ricavi 42c/I-2024 [243c]
- esecuzione in via di fallimento : Cassa malattia 31c/II-2024 [157c]
- immobile pignorato iscritto nel registro fondiario a nome di un terzo: azione contro il terzo 37c/I-2024 [224c]
- inventariazione : di un attivo anche dopo il deposito dell'inventario 46c/I-2023 [225c]
- di un fondo situato all'estero indicato genericamente da un creditore 52c/II-2023 [226c]
- legittimazione ricorsuale del fallito 47c/I-2023 [227c]
- senza preventiva esecuzione per sospensione dei pagamenti 51c/II-2023 [222c]; 43c/II-2024 [223c]
- solvibilità : attestazione unilaterale 50c/II-2023 [219c]
- liquidità future 41c/II-2024 [220c]
- sospensione per mancanza di attivo : legittimazione : esistenza di attivi *nuovi*: nozione 49c/I-2023 [229c]
- v. concordato

#### Falsità

- falsa testimonianza : applicazione, in casu, dell'abrogato CPC/TI 38/II-2023 [163]
- in atti formati da pubblici ufficiali o funzionari: principio ne bis in idem 38/I-2023 [169]
- in atti pubblici : complicità del fiduciario che ha partecipato alla liberazione fittizia del capitale 20/I-2024 [164]
- in documenti : autodichiarazione per un «credito Covid-19» 23/I-2025 [145]
- verbale dell'assemblea di una SA 29/I-2025 [158]

- v. prova : autenticità
- riconoscimento di debito : v. rigetto dell'opposizione

#### Famiglia

- v. imposizione fiscale

#### **Ferrovie**

- servitù di passaggio di una galleria sotterranea: pretesa d'indennizzo: prescrizione 14c/I-2025 [68c]
- v. zona riservata

#### **Fideiussione**

 truffa: «crediti Covid-19»: legittimazione a ricorrere delle organizzazioni che concedono fideiussioni 19/I-2025 [117]

#### **Fiduciario**

- costituzionalità della legge 24/I-2023 [93]
- deroga per esercitare la professione di fiduciario : immobiliare a favore di una seconda società fiduciaria 24/I-2023 [93]
- presso una seconda società fiduciaria 27/II-2023 [94]
- periodo di pratica in posizione subordinata
   29/II-2023 [99]; 12/I-2024 [100]; 18/II 2024 [98]
- revoca dell'autorizzazione : a seguito di condanna penale : principio di proporzionalità 26/I-2023 [96]; 30/II-2023 [101]
- - valutazione dei fatti oggetto di condanna 25/I-2023 [95]
- fondata su una sentenza di patteggiamento pronunciata in Italia 28/II-2023 [97]
- riconoscimento di titoli di studio esteri : indirizzo di studi 16/I-2025 [102]
- v. contratto di mandato; v. mercato interno;
   v. prescrizione

#### **Formalismo**

eccesso : cambiamento di prassi 2/I-2025[12]

#### Garanzia

 certificato di garanzia trasmesso per e-mail 24c/I-2024 [141c]

#### Giurisprudenza

- nuovo cambiamento 64/I-2025 [299]

#### Hackeraggio

- del sistema *e-banking* 19c/II-2023 [67c]

#### Illegalità

 della circolare n. 7/2020 della Divisione delle contribuzioni 3t/II-2023 [18t]

#### Immissioni

- foniche: campo da calcio in materiale sintetico 59/II-2023 [301]
- impianto fisso nuovo 59/II-2023 [301]
- moleste : lancio di oggetti su un fondo vicino 11c/II-2023 [41c]

#### **Impatto**

 ambientale : trasformazione e costruzione di un edificio per il deposito dei rifiuti 7/I-2023 [31]

#### **Impianto**

- campo da calcio in materiale sintetico 59/II-2023 [301]
- fotovoltaico: privilegio di natura materiale dell'art. 18a cpv. 4 LPT: interpretazione di una norma comunale 42/I-2024 [266]
- v. antenna

#### Imposizione fiscale

- famiglia, articolo di A. Forni e N. Bertini, pag. 641 segg./I-2024
- v. assoggettamento; v. doppia imposizione;
   v. reddito

#### **Imposta**

- comunale: richiesta di esonero dalle spese di culto: rimborso quota parte dell'imposta che finanzia il culto: 50% per tener conto dello svolgimento di compiti non esclusivamente religiosi 11t/I-2025 [56t]
- di culto : v. imposta comunale
- di donazione e successione : assunzione dell'imposta di donazione da parte del donante : si tratta di un'ulteriore donazione 8t/I-2023 [44t]
- valore dei beni ceduti : deduzione dei debiti assunti dal donatario : donante terzo proprietario del pegno : prova dell'assunzione del debito 10t/I-2024 [45t]
- preventiva: garanzia di accesso ai tribunali
   decisione di non entrata in materia 52/II-2024 [253]
- rimborso: estinzione del diritto: scadenza della prestazione imponibile: presentazione dichiarazione d'imposta 13t/I-2025 [65t]

- – presupposti : prestazioni valutabili in denaro : dichiarazione dei redditi quali «redditi non soggetti a imposta preventiva» 12t/I-2025 [64t]
- sugli utili immobiliari : alienazione economica : vendita di azioni di una società immobiliare : società attiva nell'estrazione di granito : licenziamento di tutti i dipendenti prima della cessione 8t/I-2025 [40t]
- costi di investimento : divieto di dedurre spese già dedotte dal reddito imponibile 7t/I-2023 [41t]
- – onorario pagato a società figlia per progettazione : gestione e direzione lavori nell'ambito di una ristrutturazione : onere della prova 9t/I-2025 [43t]
- valore di investimento : provvigione : costi di miglioria : onere della prova : reformatio in peius 9t/I-2024 [42t]
- sull'utile delle persone giuridiche:
   accantonamenti: spese legali:
   procedimento penale nei confronti di un socio: onere della prova 8t/I-2024 [33t]
- compensazione perdite : cessione di mantello giuridico : produzione di contratto di vendita delle azioni per retrodatare la cessione 8t/II-2023 [31t]
- distribuzione mascherata di utile:
   immatricolazione di due veicoli di lusso usati da due soci: uso parzialmente o esclusivamente privato 5t/I-2023 [32t]
- e sul capitale : imposta minima :
   presupposti : considerazione non solo
   delle imposte sull'utile e sul capitale ma
   anche dell'imposta sugli utili immobiliari
   7t/I-2025 [36t]
- riduzione per partecipazione: imposta federale diretta: utile da rivalutazione di partecipazione: ricupero di ammortamenti: imposizione piena 6t/I-2025 [34t]
- sulla sostanza: sostanza determinante per l'aliquota: immobili all'estero: conversione in franchi al corso del periodo fiscale 2t/II-2023 [7t]
- valutazione: di titoli non quotati: società detenuta da un unico architetto: metodo pratico 7t/II-2023 [29t]

- v. ricupero

#### **Imposte**

- alla fonte : aliquota : per famiglia monoparentale con figli a carico : lavoratore che vive nella stessa economia domestica con la compagna e figli minorenni : 8t/II-2024 [37t]
- artisti dello spettacolo : esenzione della remunerazione spettante al terzo organizzatore per prestazioni proprie : base imponibile ridotta ulteriormente dalla deduzione forfetaria del 50% 9t/II-2024 [38t]
- differenza fra pagamento degli arretrati e ricupero d'imposta: lavoratore che vive nella stessa economia domestica con la compagna e figli minorenni: aliquota per famiglia monoparentale con figli a carico 8t/II-2024 [37t]
- procedura: ripartizione dell'imposta fra comuni: comuni con cantieri edili durati oltre 30 giorni: decisione dell'autorità cantonale basata sulle dichiarazioni dei datori di lavoro 12t/I-2023 [55t]
- ripartizione dell'imposta fra comuni : comuni con cantieri edili durati oltre 30 giorni : decisione dell'autorità cantonale basata sulle dichiarazioni dei datori di lavoro 12t/I-2023 [55t]
- tassazione ordinaria complementare: reddito zero: richiesta di deduzioni non considerate nel calcolo dell'imposta alla fonte 6t/I-2023 [39t]

#### Impresa

- di costruzione : iscrizione all'albo : non dipende dall'esistenza di un'attività commerciale per terzi 13/I-2023 [57]
- prestanome : responsabilità 14/I-2023[59]
- iscrizione all'albo : condizione di solvibilità 8/I-2025 [58]

#### Indennità (indennizzo)

- omissione del pubblico ministero di interpellare l'accusatore privato 48/II-2023 [248]
- procedura penale : abbandono del procedimento : «colpa procedurale» 53/II-2024 [254]

- decreto di stralcio della Pretura penale annullato per non avere statuito sulla richiesta di indennizzo dell'accusatore privato 58/I-2023 [249]
- ingiusta carcerazione e misure sostitutive: torto morale 59/I-2023 [250]
- istanza di indennizzo presentata da un terzo danneggiato da atti procedurali 50/II-2024 [241]
- per le spese legali di difesa : doppio patrocinio 59/I-2023 [250]
- ripetibili accollate allo Stato e non alla denunciante 60/I-2023 [251]
- risarcimento di spese di patrocinio sorte in un procedimento penale 18c/II-2023 [58c]

#### Indici

- del livello dei prezzi : v. minimo di esistenza
- trasferimento : fondi collocati in zone differenti 12/II-2024 [48]
- v. superficie edificabile

#### Infezioni

 nosocomiali : responsabilità anche della struttura sanitaria, articolo di L. Rossi, pag. 487 segg./I-2024

#### Infortuni (assicurazione)

- disturbo post-traumatico : nesso di causalità 71/I-2025 [324]
- fattore esterno straordinario: intervento di un poliziotto per soccorrere una persona in arresto cardiaco: disturbi al ginocchio 70/I-2025 [323]
- malattia professionale : ipoacusia bilaterale
   patologia psichica : esclusione della
   causalità adeguata in relazione a ipoacusia
   bilaterale 75/1-2023 [322]

#### Indice

di occupazione : pergola 14/II-2023 [47]

#### Interprete

diritto a 5c/I-2023 [27c]

#### Ingiuria

- messaggio SMS : «cornuta» 37/II-2024 [153]
- uso del termine «è trap bro» 36/II-2024[149]

#### Interesse

 legittimo ricorsuale: di trustees ed eredi del settlor a impugnare la decisione del procuratore pubblico che ha negato l'accesso agli atti di un procedimento penale concluso 37/I-2025 [184]

#### Interessi

- compensativi : v. contributi LALCIA/LCM

#### Interpello

- 25c/II-2024 [121c]

#### Intimazione

- della decisione di rigetto dell'opposizione e successiva comminatoria di fallimento: competenza dell'UE 40c/I-2025 [193c]
- esecuzione contro una società: notifica a una persona che assicura benevolmente il servizio di cancelleria 34c/I-2023 [160c]
- invio: non ritirato della raccomandata all'ufficio postale: onere della prova 33/I-2025 [178]
- raccomandato: finzione di notifica disposto dall'art. 38 cpv. 2<sup>bis</sup> LPGA 54/I-2024 [312]
- v. decreto di abbandono

#### Invalidità

- assegno per grandi invalidi : necessità di un'inchiesta domiciliare 69/I-2025 [320]
- infermità congenita (distrofia muscolare di Duchenne): farmaco non omologato in Svizzera 60/II-2024 [319]
- sindrome di Asperger 68/I-2025 [318]
- stabilizzazione dello stato di salute : entità della rendita d'invalidità LAINF 72/I-2025 [325]

#### Inventario

- dei beni culturali (IBC) e sue componenti 11/II-2023 [23]
- insediamenti da proteggere : ponderazione degli interessi, articolo di G. De Biasio, pag. 341 segg./II-2023

#### Ipoteca legale

- crediti di imposta : insinuazione incompleta nell'elenco oneri : iscrizione a Registro fondiario : opponibilità 46c/II-2024 [244c]
- degli artigiani e imprenditori : contratto di appalto che prevede la competenza per territorio di un foro straniero 14c/II-2023 [53c]

- - termine per l'iscrizione 16c/II-2023 [56c]
- valuta in cui dev'essere iscritta 13c/II-2023 [52c]

#### Istigazione

- concorso con ricettazione ? 30/I-2023 [127]

#### Legittimazione ricorsuale

- ad impugnare la determinazione di una zona riservata 57/II-2023 [294]
- di una ditta in relazione ad una variante di piano regolatore concernente l'inserimento paesaggistico degli interventi edilizi ed in particolare dei corpi tecnici e delle coperture dei tetti 5/I-2023 [25]
- consorzio 8/I-2024 [76]
- curatrice educativa e assistente sociale 7c/I-2024 [36c]
- organizzazioni che concedono fideiussioni 19/I-2025 [117]
- ricorso del Comune : autonomia comunale : trasferimento di traffico : violazione dell'autonomia non necessaria 47/I-2024 [284]
- v. buona fede; v. fallimento; v. interesse legittimo ricorsuale; v. votazione : legittimazione

#### Lesioni

 colpose ai danni di un ospite affetto da deficit neuro cognitivi e motori 33/II-2024 [142]

#### Lex mitior

falsa testimonianza 38/II-2023 [163], 56/II-2023 [290]

#### Libertà

- di matrimonio 2c/I-2025 [7c]
- di stampa : v. radiotelevisione

#### Licenza

- di circolazione : nozione di detentore 52/I-2025 [235]
- di condurre : revoca : guida di un ciclomotore leggero sotto l'influsso di alcol 67/I-2023 [285]
- – distanza dal veicolo antistante insufficiente 48/I-2024 [287]
- – guida senza autorizzazione : errore sull'illiceità 60/I-2025 [288]
- preventiva : mancata visita di controllo del 75° anno di età 59/I-2025 [286]
- − − v. abuso

- edilizia: edificio: identità 43/I-2024 [270]
- --- «tipico» : nozione 45/I-2024 [281]
- grande generatore di traffico : principio della connessione funzionale 7/II-2024
   [33]
- legittimazione : del vicino opponente : lavori di bonifica 11/II-2024 [46]
- - ricorsuale dei singoli condomini 13/II-2023 [45]
- ricostruzione di un'abitazione secondaria all'interno della zona edificabile 66/I-2023 [282]
- v. denegata giustizia; v. deroga; v. sospensione d'esame

#### Licenziamento

v. contratto di lavoro

#### Lingua

 procedura e decisioni in lingua tedesca 7/II-2023 [13]

#### Litisconsorzio

- società semplice 21c/I-2023 [97c]

#### Malattie

- trasmissibili : epidemia 61/II-2023 [307]

#### Materiale

 bellico: giurisdizione federale in materia di finanziamento di un traffico illecito 23/I-2024 [171]

#### Matrimonio

nullità : annullabilità 2c/I-2025 [7c]

#### Medico

multa disciplinare: dichiarazioni pubbliche 62/I-2025 [297], 63/I-2025 [298]

#### Mercato

- interno: fiduciario 29/II-2023 [99]

#### Minimo di esistenza

- calcolo : Cassa malati: franchigia 43c/I-2023 [200c]
- - diritto di visita 41c/I-2025 [206c]
- figlio della concubina : spese per ortodonzia 42c/I-2025 [207c]
- mantenimento dei figli : scuola privata in Italia 43c/I-2023 [200c]
- mantenimento del figliastro:
   applicazione del diritto italiano 46c/I-2025 [211c]premi: dell'assicurazione per gli stabili 43c/I-2025 [208c]
- - di cassa malati 44c/I-2025 [209c]

- - spese : accessorie convenute con l'inquilino dell'escusso : tasse e altre spese dell'escusso che vive in casa propria : spese per pasti e pernottamento dei figli 41c/I-2023 [198c]
- -- mediche 45c/I-2025 [210c]
- un approccio quantistico all'importo base mensile, articolo di M. Pinoli, pag. 817 segg./I-2025
- competenza del giudice del divorzio e dell'UE 34c/I-2024 [203c]
- costo della vita nello Stato estero : indici del livello dei prezzi 35c/I-2024 [204c]
- quote di reddito compensate o trattenute dal terzo debitore 47c/II-2023 [201c]
- Tabella per il calcolo : adeguamento 48c/II-2023 [202c]

#### Minorenne/i

- relazioni personali : con terze persone 2c/I-2023 [14c]
- padre-figlio : scelta del Punto d'incontro 5c/II-2023 [11c]
- v. diritto di visita; v. procedura penale : prova; v. protezione dell'adulto e del minore

#### Molestie

persecutorie (stalking) 3c/II-2023 [6c]

#### Motivazione

- decisione: privazione del diritto di determinare il luogo di dimora del figlio 5c/I-2023 [27c]
- decisione di estromissione di una parte (art. 80 cpv. 1 CPP) 41/I-2023 [177]

#### Multa

- commutazione in pena detentiva : autorità competente 31/I-2023 [131]
- - sospensione condizionale 61/I-2023 [252]
- - sostitutiva : motivi di salute 21/I-2025
- v. prescrizione; v. violazione degli obblighi procedurali

#### Notaio

- avvocato-notaio: imparzialità e conflitto di interesse, articolo di M. Frigerio, pag. 359 segg./I-2024
- rubrica notarile : notaio che fa capo a quella di un collega : prescrizione assoluta? 26/II-2023 [92]

#### Notariato

- a distanza con mezzi elettronici, articolo di N. Salvioni e S. Albisetti, pag. 759 segg./II-2023
- competenze notarili : del segretario comunale, articolo di S. Albisetti, pag. 775 segg./I-2025

#### Notifica

- della decisione di rigetto dell'opposizione e successiva comminatoria di fallimento: competenza dell'UE 40c/I-2025 [193c]
- in via edittale : natura sussidiaria 29c/I-2023 [134c]
- per mezzo di un usciere 2/II-2023 [6]

#### Nova

- 43c/II-2023 [186c]; 27c/I-2024 [158c], 33c/I-2024 [194c], 38c/I-2024 [235c]; 32c/II-2024 [170c]

#### Nullità

 decisione prodotta quale titolo di rigetto 42c/II-2023 [177c]

#### Omicidio

- colposo : incidente : nesso di causalità 22/I-2025 [141]
- dolo eventuale 29/I-2023 [126]

#### Onere

- di allegazione : esposizione dei fatti nella petizione e delle contestazioni nella risposta 23c/II-2024 [119c]
- mancata presentazione : della risposta 25c/II-2024 [121c]
- – delle osservazioni scritte : conseguenze e relativa avvertenza 26c/I-2025 [135c]
- quantificazione della pretesa 22c/I-2025 [124c]
- rinvio negli allegati ai documenti prodotti in causa 20c/I-2025 [118c]
- risarcimento del danno da mancato guadagno 24c/II-2024 [120c]
- di informazione : provvedimento cautelare 27c/I-2025 [136c]
- reati : necessità di accertamenti approfonditi da parte del Procuratore 35/II-2024 [148]

#### Ordine

del giorno : v. proprietà per piani

#### Paesaggio

v. punto panoramico

#### **Pandemia**

- 61/II-2023 [307]
- assicurazione contro le epidemie : clausole di esclusione 17c/I-2024 [113c]
- licenziamento di un'assicurata senza certificato Covid a causa della mancata sottoposizione ai test salivari 78/I-2023 [331]

#### Pandemia

- rimborso di un prestito all'azionista non utilizzando direttamente l'importo del «credito Covid-19» 75/I-2025 [345]
- v. disoccupazione : lavoro ridotto; v. falsità in documenti : «crediti Covid-19»; v. truffa «crediti Covid-19»

#### Parrocchia

v. Chiesa cattolica

#### **Patriziato**

- competenze dell'assemblea patriziale: delega all'Esecutivo: ricorso diretto al TRAM 9/II-2023 [18]
- v. responsabilità

#### **Patrocinatore**

- avvocato : conflitto di interessi in materia penale 41/I-2025 [199]
- difensore di fiducia a titolo «amichevole gratuito» per coadiuvare il difensore d'ufficio 45/II-2024 [198]
- - violazione dell'obbligo di motivazione 44/II-2024 [197]
- difesa d'ufficio : difesa obbligatoria 42/I-2025 [200]
- d'ufficio : diritto alla libera scelta? 22c/I-2024 [131c]
- -- indennità : anticipo 43/I-2025 [201]
- - mancata nomina di un nuovo difensore 2/I-2023 [15]
- mandato conferito da un sedicenne 3c/I-2024 [19c]
- -- morte del mandante 39/I-2025 [189]
- onorario: obbligo di informare il cliente sui principi della fatturazione e circa l'importo degli onorari dovuti 60/I-2024 [344]
- regole professionali : pubblicità : divieto 64/II-2024 [342], 65/II-2024 [343]
- --- ritiro della posta 63/II-2024 [340]

- responsabilità per investimenti collettivi 54c/I-2025 [248c]
- spese processuali inutili poste a carico dell'avvocato? 23c/I-2025 [128c]
- v. assistenza giudiziaria; v. indennità; v. notaio; v. querela penale; v. spese giudiziarie

#### **Patteggiamento**

- v. fiduciari

#### Pegno

- dichiarazione di fallimento posteriore alla vendita dell'immobile in via di realizzazione del pegno: conseguenze relative ai ricavi 42c/I-2024 [243c]
- realizzazione: diritto di ritenzione: sostituzione dell'oggetto del pegno con una somma di denaro 15c/II-2023 [54c]
- esonero dall'anticipo dei costi peritali per una nuova stima 36c/I-2024 [212c]
- trasferimento all'aggiudicatario della proprietà delle cartelle ipotecarie 45c/I-2023 [218c]

#### Pena

- commisurazione : esecuzione anticipata 45/I-2025 [216]
- convenzionale 15c/I-2023 [70c]
- v. clausola penale
- lavoro di utilità pubblica 31/II-2024 [137]
- liberazione condizionale : diritto di essere sentito qualificato 32/II-2024 [139]
- misura : collocamento in sezione aperta 30/II-2024 [136]
- liberazione condizionale : prognosi : criteri 35/I-2023 [140]
- pecuniaria : commutazione in pena detentiva sostitutiva 29/II-2024 [130]
- sospensione condizionale in caso di commutazione di una multa 61/I-2023 [252]
- v. carcerazione; v. multa

#### Perdite

v. imposta sull'utile delle persone giuridiche

#### Perenzione

- esecuzione LEF 46c/II-2023 [191c]
- v. contributi LALCIA/LCM

#### Perequazione

finanziaria : ammortamenti 3/I-2023 [17]

#### Perizia

- assicurazioni sociali : ricusa del perito 67/I-2025 [313]
- contratto di appalto 18c/I-2025 [98c]
- filiazione: protezione dell'adulto e del minore: valutazione socio-ambientale estesa a tutti i membri della famiglia senza preventiva verifica delle circostanze concrete 1c/II-2023 [1c]
- psichiatrica : curatela generale 7c/I-2023[32c]

#### Perquisizione

 domiciliare eseguita dalla Polizia con mandato orale del magistrato 42/II-2023 [204]

#### Persona

- giuridica: imposta sul capitale: disposizioni transitorie in seguito all'abolizione del regime privilegiato holding 9t/II-2023 [35t]
- - riduzione per partecipazione :
   considerazione del valore degli attivi in
   base al valore determinante ai fini
   dell'imposta sull'utile :
   accantonamento 9t/II-2023 [35t]
- riconoscimento : Anstalt del Liechtenstein : controllo da parte del fondatore : imposizione per trasparenza 15t/I-2024 [62t]

#### Perturbatore

 recupero (e ripartizione in caso di pluralità di perturbatori, fra i quali uno ignoto) delle spese d'intervento anticipate dallo Stato per la rimozione dei danni in caso di inquinamento da idrocarburi: autorità competente ad accollare i costi 33/II-2023 [108]

#### **Pianificazione**

- del territorio : legittimazione ad impugnare la determinazione di una zona riservata 57/II-2023 [294]
- piano di utilizzazione cantonale del Parco del Piano di Magadino 65/I-2023 [273]
- Procedure pianificatorie per il nuovo complesso ospedaliero EOC nel comparto Saleggina a Bellinzona, parere di D. Socchi, pag. 493 segg./I-2025

#### Piano

- dell'urbanizzazione : strada di raccolta : linee guida 56/II-2024 [267]
- di quartiere : v. zona

#### Piano regolatore

- cantonale di protezione DLBN : riesame 41/I-2024 [262]
- intercomunale : legittimazione ricorsuale di un Comune 6/I-2023 [27]
- modifica notevole : cambiamento delle circostanze 57/II-2024 [268]
- v. variante

#### **Piantagione**

norma comunale intesa a preservare la vista 6/II-2024 [32]

#### **Pignoramento**

- beni comuni : regime coniugale di comunione dei beni 39c/II-2023 [165c]
- beni im/pignorabili : automobile : trasporto della madre anziana 42c/I-2023 [199c]
- rendita delle pensioni di base estere? 38c/II-2024 [197c]
- saldo presente su un conto bancario investito in borsa 39c/II-2024 [205c]
- diritti ereditari : udienza di conciliazione : modo di realizzazione 49c/II-2023 [216c]
- «silenzioso» 45c/I-2025 [210c]
- v. minimo di esistenza

#### Polizia

- misure coercitive 36/I-2024 [231]
- procedura investigativa di polizia : istruzione del pubblico ministero 34/I-2024 [229]

#### **Pontile**

 ampliamento : principio di mantenimento delle rive dei laghi libere da costruzioni 44/I-2024 [271]

#### Posteggi

- cartello di divieto : uso illecito di un fondo privato 52/I-2025 [235]
- contributi sostitutivi : parità di trattamento 6/I-2025 [44]
- fabbisogno di posteggi per un centro sportivo-ricreativo 9/II-2024 [39]

#### Posto-barca

- interesse pubblico 8/I-2023 [37]

#### Potere

 di cognizione : TRAM e autonomia comunale 13/II-2024 [50]

#### Pregiudizio

 irreparabile : congiunzione di due procedimenti penali 32/I-2025 [173]

#### Prescrizione

- atto illecito : reato penale 14c/I-2023 [63c]
- azione disciplinare : fiduciari 31/II-2023[103]
- multa : rigetto definitivo : decisione esecutiva 40c/II-2023 [167c]

#### Prestazioni

 in capitale : della previdenza : imposta annua intera :pensionamento anticipato : indennità di fine carriera del datore di lavoro : non carattere previdenziale 6t/II-2023 [28t]

#### Preventivo

v. referendum facoltativo

#### Prevenzione

patrimoniale : v. assistenza internazionale penale all'Italia

#### Previdenza

- professionale : contributi : mancato pagamento 63/II-2023 [321]
- -v. prestazioni in capitale

#### Principio

- dell'affidamento : v. buona fede
- dell'inserimento ordinato e armonioso nel paesaggio : altezza di una gru 15/II-2023
   [51]
- potere di cognizione del Tribunale amministrativo e del Tribunale federale : portata dell'ISOS 4/I-2024 [35]
- della legalità processuale 22/I-2024 [167]
- della pubblicità della giustizia : accesso dei media ad un decreto di abbandono cresciuto in giudicato 28/I-2023 [106]
- del ricorso diretto all'autorità superiore 9/II-2023 [18]
- di celerità 30/I-2023 [127]; 26/I-2024 [191]
- di mantenimento delle rive dei laghi libere da costruzioni 44/I-2024 [271]
- *in dubio pro duriore* 23/I-2024 [171], 36/I-2024 [231]; 33/II-2024 [142]
- inquisitorio illimitato 4c/I-2025 [13c]

- dell'unità della procedura penale : decisione ordinatoria 32/I-2025 [173]
- di trasparenza (commesse pubbliche) 10/I-2025 [68]
- ne bis in idem 38/I-2023 [169], 39/I-2023 [170], 59/I-2023 [250]
- - v. estradizione

#### Procedura civile

 modifica del 17 marzo 2023, articolo di S. Bellotti, pag. 755 segg./II-2024

#### Procedura di tassazione

- accusatore privato : Comune : per violazione della LPAmb? 60/II-2023 [303]
- decisione di tassazione del Cantone di situazione dell'immobile 2t/I-2023 [3t]
- diritto a decisione pregiudiziale di assoggettamento : contribuente già assoggettato nel Cantone per appartenenza economica 7t/I-2024 [30t]
- reclamo : ricevibilità : rapporto di rappresentanza : indicazione sul modulo della dichiarazione : requisiti 10t/II-2024 [47t]
- revisione: commerciante professionale di immobili che ha dimenticato di chiedere la deduzione dei contributi AVS nel calcolo dell'imposta cantonale 11t/II-2024 [52t]
- decisione influenzata da crimine o delitto
   mancata vigilanza degli organi societari
   11t/I-2023 [51t]
- ricorso: restituzione dei termini: istanza da presentare insieme al ricorso: disdetta del mandato del precedente rappresentante 10t/II-2023 [50t]
- tempestività : notificazione di una decisione postdatata per raccomandata : buona fede 10t/I-2023 [49t]
- ricusa di un funzionario del fisco : non giustificata 9t/I-2023 [46t]
- tassazione d'ufficio : reclamo : invio della dichiarazione d'imposta : prova della manifesta inesattezza solo parziale : produzione di certificati di salario : modifica dei redditi dell'attività lucrativa dipendente 11t/I-2024 [48t]

#### Procedura penale

 accusatore privato: avente diritto economico quando la società è stata sciolta, liquidata 26/I-2024 [191]

- successione : congiunti e eredi istituiti 44/I-2023 [193]
- -- trust 27/I-2024 [192]
- – legittimazione di terzi 40/I-2025 [190]
- competenza: conflitti 42/II-2024 [174]
- dibattimento: diritto a una pubblica udienza 40/I-2024 [247]
- difesa obbligatoria 42/I-2025 [200]
- esame degli atti : interrogatori di persone all'estero con cui l'imputato ha avuto contatti 42/I-2023 [182]
- impugnabilità: di una decisione di sospensione del Presidente della Corte 47/II-2023 [245]
- di un decreto che rifiuta di allestire una perizia giudiziaria 46/I-2023 [202]
- interrogatorio: degli accusatori privati, senza la presenza del difensore dell'imputato 43/II-2023 [208]
- in qualità di testimone : obbligo degli interroganti di segnalare il rilievo eventualmente penale delle risposte 44/II-2023 [209]
- legittimazione di «altri diretti interessati» (art. 354 cpv. 1 CPP) 37/I-2024 [240]
- legittimazione ricorsuale : di trustees ed eredi del settlor a impugnare la decisione del procuratore pubblico che ha negato l'accesso agli atti di un procedimento penale concluso 37/I-2025 [184]
- reclamante né danneggiato né terzo aggravato da un atto procedurale 39/I-2024 [243]
- obbligo di accertare i fatti : reato perseguibile d'ufficio 35/I-2024 [230]
- perizia: quesiti peritali e atti: oggetti necessari alla perizia: infortunio mortale 47/II-2024 [211]
- - rapporto di ricostruzione finanziaria 49/I-2023 [210]
- presenza del perito di parte all'interrogatorio del perito giudiziario 44/I-2025 [212]
- reato di falsa perizia (art. 307 CP) 38/I-2024 [242]
- prova : rapporto scritto 47/I-2023 [206], 48/I-2023 [207]
- registrazioni audio/video effettuate dall'accusatrice privata 41/II-2023 [203]

- richiesta del padre di ascolto dei figli minorenni nel procedimento a carico di entrambi i genitori 51/II-2024 [246]
  - rilevamenti segnaletici 51/I-2023 [221], 52/I-2023 [222], 53/I-2023 [223]
- riunione dei procedimenti cantonale e federale nelle mani del Ministero pubblico del Cantone Ticino 66/II-2024 [346]
- sospensione del procedimento : diritto di essere sentito 51/I-2025 [234]
- in attesa dell'esito di quello principale 50/I-2025 [233]
- obbligatorietà dell'azione penale 49/I-2025 [232]
- termine : v. buona fede : indicazione carente
- trasmissione degli atti 39/II-2023 [186]
- verbalizzazione del procedimento 41/II-2024 [172]
- v. buona fede; v. carcerazione; v. decreto di abbandono; v. denuncia; v. indennità; v. indennizzo; v. motivazione; v. polizia; v. perquisizione; v. principio della legalità processuale; v. principio in dubio pro duriore; v. procuratore pubblico; v. querela; v. sequestro; v. sigilli; v. termine

#### Procura

 mancata produzione : irricevibilità del ricorso 17/I-2025 [115], 18/I-2025 [116]

#### **Procuratore**

- pubblico : indipendenza 39/II-2024 [166]

#### **Promozione**

 delle attività di organizzazioni e gruppi terroristici 13/I-2024 [109]

#### Proprietà per piani (condominio)

- contestazione : annullamento di risoluzione assembleare negativa 12c/I-2025 [47c]
- ordine del giorno incompleto 11c/I-2023 [48c]
- utilizzazione di singole unità mediante prenotazione a giornata attraverso piattaforme come «Airbnb» 11c/I-2025 [46c]
- v. licenza edilizia : legittimazione ricorsuale; v. verbale

#### **Protezione**

- dell'adulto e del minore : capacità processuale : rappresentanza legale di un minore nel procedimento contro il padre per violazione dell'art. 219 CP 43/I-2023 [187]
- diligente amministrazione della sostanza del figlio 2c/I-2024 [18c]
- obbligo di sottoporsi all'esame del capello e divieto di epilazione/ depilazione, di decolorazione, di rasatura 4c/I-2025 [13c]
  - Preture di protezione:
     l'interdisciplinarietà e il rapporto con i servizi di supporto, articolo di F. Lardelli, pag. 751 segg.
- v. curatore; v. custodia parentale; v. diritto di visita; v. perizia; v. trasferimento di minore
- della personalità : revoca del consenso a un'intervista : condizioni 1c/I-2025 [5c]
- - v. molestie
- turba psichica : capacità di gestire il proprio patrimonio 6c/I-2024 [30c]
- v. custodia parentale; v. dati; v. legittimazione ricorsuale

#### Prova

- apprezzamento : produzione di una «relazione di consulenza tecnica» : respinta 40/II-2024 [168]
- assunzione a titolo cautelare : o semplice richiesta informativa? 27c/I-2025 [136c]
- testimone anziano 28c/I-2025 [137c]
- autenticità di un documento prodotto in causa: onere della prova 23c/I-2024 [138c]
- complemento di prova ordinato dal giudice della Pretura penale : reclamo irricevibile 56/I-2023 [239]
- richiamo di incarti : ricevibilità 44c/II-2023[189c]
- richiesta di estromissione di un documento intercettato dalle Strutture carcerarie: contatti tra carcerato e difensore 46/II-2024 [205]
- teste : v. falsità
- testimoniale: indicazione dei singoli mezzi di prova con riferimento ai fatti esposti 29c/I-2025 [139c]

 v. assistenza giudiziaria internazionale penale : comunicazione spontanea di una relazione bancaria all'autorità estera

#### Provvedimenti

- cautelari: istituzione di una misura cautelare della durata di due anni volta a tutelare un bene degno di protezione 11/II-2023 [23]
- prestazione di garanzia bancaria a prima richiesta: difetti della cosa locata 25c/I-2024 [142c]
- prima della pendenza della causa: urgenza 33c/II-2023 [145c]; 27c/II-2024 [147c]
- - rendiconto 28c/I-2025 [137c]
- requisiti cumulativi 31c/I-2023 [143c]
- - v. unione coniugale

#### Punto

 panoramico: vincolo di piano cantonale di protezione 41/I-2024 [262]

#### Querela

- penale: appropriazione indebita a danno di un congiunto: necessità di verificare l'esistenza di un valido matrimonio 28/II-2024 [129]
- firmata unicamente dall'avvocato 55/I-2023 [237]
- rinuncia da parte di un curatelato? : valutazione della capacità di discernimento 43/II-2024 [195]
- tempestività 33/I-2024 [228]
- ripubblicazione o proroga della diffusione su internet del testo incriminato 20/I-2025 [128]

#### Radiotelevisione

giornalismo d'inchiesta 58/II-2023 [296]

#### Rappresentanza

- genitore : del figlio diventato maggiorenne 8c/II-2023 [29c]
- procedura penale : conflitto di interessi tra genitori 40/II-2023 [188]
- professionale : LEF : spese : ripetibili 19c/I-2024 [123c]

#### Rappresentazione

- di atti di cruda violenza (art. 135 CP) 13/I-2024 [109]
- studio legale : v. contratto di locazione : forma della disdetta

#### Reddito

- attività lucrativa : dipendente : acquisto a prezzo di favore delle azioni della società datrice di lavoro : valutazione della società sulla base del solo valore di sostanza : inosservanza della Circolare 28 della CSI 2t/II-2024 [9t]
- indipendente: commercio professionale di partecipazioni: distinzione rispetto al commercio di titoli: preponderanza dei criteri del finanziamento di terzi e del rischio d'impresa 3t/II-2024 [10t]
- - utile in capitale : vendita di una partecipazione : contratto con diritto del venditore di riacquistare le azioni : realizzazione del reddito 4t/II-2024 [11t]
- della sostanza: immobiliare: valore locativo: disposizione cantonale sul «freno dell'impatto del valore locativo»: controllo astratto di costituzionalità 13t/I-2023 [63t]
- mobiliare : dividendo : realizzazione : decesso del socio dopo la delibera della società e successivo trasferimento del dividendo nelle riserve 2t/I-2024 [12t]
- - liquidazione parziale diretta: vendita di diritti di partecipazione alla società che li ha emessi: società in Italia: imposizione immediata solo della quota che eccede il 10% del capitale 5t/II-2024 [13t]
- prelevamento anticipato di utile : cambio valute, riprese accettate nella tassazione della società : contestazione generica dell'azionista 3t/I-2025 [14t]
- vendita di azioni a società controllata dal venditore : teoria della trasposizione : collaborazione fra due soci di minoranza 14t/I-2024 [60t]
- imponibile: alimenti: anche prelevamenti dal conto dell'altro coniuge per finanziare il proprio mantenimento 3t/I-2023 [15t]

#### Referendum

- Decreto legislativo che sottopone la modifica parziale della LIPCT al referendum finanziario obbligatorio 1/II-2024 [2]
- facoltativo contro il Preventivo? 1/I-2025[1]

#### Regime

- coniugale : v. pignoramento
- dei beni : liquidazione : regolamento dei debiti 4c/II-2023 [10c]

#### Registro

- di commercio : cancellazione di due files online del Foglio ufficiale svizzero di commercio 30c/II-2023 [110c]
- fondiario : restrizione della facoltà di disporre chiesta su un proprio fondo? 13c/I-2023 [55c]

#### Regole

 violazione delle regole dell'arte edilizia 22/I-2024 [167]; 28/I-2025 [157]

#### Rendiconto

- v. contratto di mandato

#### Rendita

 assicurazione AVS: rendita di vecchiaia in sostituzione di una rendita AI: calcolo comparativo 55/I-2024 [316]

#### Res iudicata

 sequestro convalidato : adempimenti per mantenerlo 41c/I-2024 [239c]

#### Residenza

- primaria : cambiamento di destinazione : trasferimento di domicilio 46/I-2024 [283]
- - e secondaria : abuso : criteri 58/II-2024 [280]
- secondaria : abitazioni realizzate in virtù del diritto anteriore (LASec), articolo di L. Belloni e G. Rovelli, pag. 437 segg./I-2024
- - v. rustici

#### Responsabilità

- del proprietario : lancio di oggetti su un fondo vicino 11c/II-2023 [41c]
- ente pubblico : patriziato : concorso pubblico 1c/I-2023 [2c]
- v. animali; v. infezioni nosocomiali; v. prescrizione

#### Restituzione

 dei termini: mancato avviso personale dell'adozione di un piano particolareggiato 9/I-2023 [38]

#### Rettifica

sentenza : omesso accertamento 34c/II-2023 [149c]

#### Revisione

- decisione LEF: motivo di ricorso (al TF) non di revisione 33c/I-2025 [154c]
- di una transazione giudiziale 33c/I-2024 [194c]
- procura : mancata produzione : irricevibilità del ricorso 18/I-2025 [116]
- ricorso contro una sentenza cantonale di revisione 2c/II-2023 [4c]

#### Revocazione

 rinuncia senza controprestazione a un'eredità già avvenuta (o a parte di essa) 51c/I-2023 [240c]

#### Ricettazione

concorso con istigazione al furto ? 30/I-2023 [127]

#### Riciclaggio

 sequestro : legame sufficiente con la Svizzera 50c/I-2023 [232c]

#### Ricostruzione

v. licenza edilizia

#### Ricupero

 d'imposta: autodenuncia esente da pena: redditi di capitali detenuti all'estero: pretesa considerazione del maggior onere fiscale gravante la pensione sottoposta a imposizione in Italia 10t/I-2025 [53t]

#### Ricusa

- funzionario : del fisco 9t/I-2023 [46t]
- - dell'Ufficio d'esecuzione : v. astensione
- perito 49/I-2023 [210]
- - prevenzione di un'ausiliaria 18c/I-2024 [117c]
- Pretore: invito a sanare una duplica considerata prolissa 26c/I-2023 [116c]
- procuratore pubblico 40/I-2023 [175]

#### Ricusazione

 giudice che deve statuire nuovamente su censure simili a quelle già presentate da altri ricorrenti in relazione alla stessa inchiesta estera 23/II-2024 [113]

#### Riesame

 di decisioni in materia di tasse per l'acqua potabile : richiesta tardiva 3/II-2023 [8]

#### Rigetto dell'opposizione

attestato di carenza beni : spese giudiziarie 35c/I-2023 [172c]

- Cassa malati e premi assicurativi : esclusa la procedura del rigetto provvisorio 36c/I-2023 [173c]
- definitivo : 37c/I-2025 [176c]
- contributi al figlio : formazione «appropriata» 35c/I-2025 [171c]
- decisione del Tribunale cantonale delle assicurazioni 63/II-2023 [321]
- decisioni di autorità amministrative non notificate prima dell'esecuzione 33c/II-2024 [174c]
- eccezione di estinzione del debito 30c/I-2024 [179c]
- spese e ripetibili 38c/I-2025 [178c]
- diritto di essere sentito 29c/I-2024 [169c]
- interessi di mora : crediti fiscali : conteggio provvisorio 35c/I-2023 [172c]
- obbligo di dimostrare l'esigibilità del credito 37c/I-2023 [180c]
- produzione dei mezzi di prova : nova in sede di replica 43c/II-2023 [186c]
- provvisorio: cartella ipotecaria: disdetta: terzo proprietario: pegno collettivo: ripartizione della garanzia: competenza 39c/I-2025 [184c]
- contratti bilaterali : eccezione di inadempimento 34c/II-2024 [183c]
- - interpretazione : potere di cognizione 40c/I-2023 [188c]
- contratto di locazione : compensazione : v. contratto di locazione
- - contestazione della consegna dei locali 38c/I-2023 [181c]
- – riconoscimento scritto dell'obbligo di pagare le spese condominiali 31c/I-2024 [182c]
- riconoscimento di debito : delibera assembleare : nullità 35c/II-2024 [187c]
- - doppia rappresentanza 45c/II-2023 [190c]
- – firma : falsità : verosimiglianza 39c/I-2023 [185c]
- reclamo : mancato inoltro di osservazioni 38c/I-2023 [181c]
- v. contributi LALCIA/LCM

#### Rinvio

al foro civile : legittimazione ricorsuale 19/I-2025 [117]

#### Ripetibili

- gratuità della procedura di ritorno di un minore 56c/II-2023 [250c]
- rappresentanza professionale 19c/I-2024 [123c]
- tariffa: indennità per ripetibili ad valorem ridotta nel caso in cui il processo termini anzitempo 1c/I-2024 [3c]
- valore litigioso: momento determinante 38c/I-2024 [235c]
- v. indennità; v. spese giudiziarie

#### Ripristino

- v. demolizione

#### Risposta

- mancata presentazione 25c/II-2024 [121c]

#### Rive

 dei laghi : principio di mantenimento delle rive dei laghi libere da costruzioni 44/I-2024 [271]

#### Rivendicazione

- v. esecuzione LEF: azione di contestazione

#### Rubrica

- notarile : v. notaio

#### Rustici

- cambiamento di destinazione in residenza secondaria: Piano di utilizzazione cantonale dei paesaggi con edifici e impianti protetti (PUC-PEIP) 55/II-2023 [277]
- diroccato: ricostruibile (1b): ricostruzione non strettamente necessaria per l'insieme del nucleo 58/I-2025 [279]
- - siccome costituisce una tessera decisiva per la preservazione e valorizzazione dell'insieme del nucleo (meritevole di conservazione) 57/I-2025 [278]
- edificio «tipico» : nozione 45/I-2024 [281]
- estensione e scopo del Piano di utilizzazione cantonale dei paesaggi con edifici e impianti protetti (PUC-PEIP) 54/II-2023 [276]

#### Segretario

 comunale : competenze notarili, articolo di S. Albisetti, pag. 775 segg./I-2025

#### Sentiero

 riesame per la soppressione di un vincolo 41/I-2024 [262]

#### Sequestro

- a garanzia per i contributi di mantenimento 53c/II-2023 [234c]
- cambiamento delle circostanze 50c/I-2025 [236c]
- convalida: prova dell'inoltro dell'azione di merito 40c/I-2024 [238c]
- di azioni nominative : estensione 39c/I-2024 [237c]
- interesse dell'istante ad agire : buona fede 45c/II-2024 [233c]
- legame del credito sufficiente con la Svizzera: luogo di esecuzione presso il notaio che ha redatto la convenzione controversa 44c/II-2024 [231c]
- nova : cognizione dell'autorità giurisdizionale superiore 49c/I-2025 [230c]
- opposizione : chiusura dello scambio degli allegati 38c/I-2024 [235c]
- penale : a copertura delle spese 32/I-2024[226]
- dissequestro : unicamente a favore di alcuni accusatori privati 31/I-2024 [225]
- violazione dell'obbligo di motivazione e del principio della buona fede 49/II-2024 [224]
- potere di cognizione dell'autorità cantonale
   riciclaggio 50c/I-2023 [232c]
- termine di convalida: adempimenti per mantenerlo: mancata produzione dell'attestazione di esecutività 41c/I-2024 [239c]
- - sospensione 37c/II-2024 [196c]

#### Servitù

- di passaggio di una galleria sotterranea: pretesa d'indennizzo: prescrizione 14c/I-2025 [68c]
- interpretazione 12c/II-2023 [50c]

#### Servizi

pubblici : tariffe : principio di causalità 22/I-2023 [86]

#### Sigilli

 apposizione : rimedio giuridico sui generis 30/I-2024 [219]

- termine per chiedere l'apposizione dei sigilli al cellulare sequestrato dalla Polizia 47/I-2025 [220]
- richiesta di apposizione rivolta all'autorità incompetente 46/II-2024 [205]

#### Società

- a garanzia limitata : diritto dei soci a ragguagli : assenza di delibera assembleare 16c/I-2024 [109c]
- anonima : assemblea : convocazione giudiziaria : grado della prova 29c/II-2023 [108c]
- -- delibera: nullità 35c/II-2024 [187c]
- v. falsità in documenti
- semplice : v. contratto di appalto : difetti : garanzia

#### Sospensione

 d'esame : domanda di costruzione : salvaguardia dell'attuazione del piano di utilizzazione cantonale del comparto di Valera (PUC-CV) 7/I-2023 [31]

#### Spese

- di manutenzione immobiliare : v. deduzioni fiscali
- giudiziarie: abbandono del procedimento penale: violazione della norma amministrativa in materia di inquinamento 48/II-2023 [248]
- addossate al patrocinatore non autorizzato 17/I-2025 [115]
- condono : condizioni 1/I-2023 [14]
- in caso di perenzione dell'esecuzione a convalida del sequestro 32c/II-2024 [170c]
- processuali : e ripetibili : divorzio : desistenza 27c/I-2023 [126c]
- - e tassa di giustizia : parte «vincente» in caso di conclusioni subordinate 40c/II-2024 [217c]
- rappresentanza professionale 19c/I-2024 [123c]
- ripartizione : principi di ripartizione e ripartizione secondo equità 26c/II-2024 [127c]
- - sequestro infruttuoso 38c/I-2024 [235c]
- processuali inutili addossate al patrocinatore? 23c/I-2025 [128c]
- professionali : v. deduzioni fiscali

- recupero (e ripartizione in caso di pluralità di perturbatori, fra i quali uno ignoto): v. perturbatore
- v. deduzioni fiscali

#### Sprungrekurs

- 9/II-2023 [18]

#### Stalking

- v. molestie

#### Stato

 di necessità : circolazione stradale 49/I-2024 [289]

#### Stima

- criteri per il calcolo : terreni agricoli 4/I-2023 [21]
- diritto a una valutazione differenziata della quota di comproprietà (proprietà per piani) 10/II-2023 [20]

#### Strada

- di raccolta : v. piano dell'urbanizzazione
- moderazione del traffico: progetto stradale comunale a titolo sperimentale 18/II-2023
   [62]
- progetto stradale concernente la realizzazione di un nuovo marciapiede ciclopedonale: protezione di un biotopo 63/I-2023 [261]
- trasferimento di traffico 47/I-2024 [284]
- v. costruzione : strada privata

#### Stralcio

- dai ruoli deciso dal Presidente della Pretura penale: rinviando il decreto di accusa e gli atti al procuratore pubblico 46/II-2023
   [238]
- v. indennità

#### Studio

aiuti : scuola privata 3/I-2025 [22]

#### Stupefacenti

- v. cocaina

#### Successioni

- certificato ereditario: qualità di erede documentata in base a un atto estero dello stato civile 10c/II-2023 [37c]
- collazione : v. valore litigioso
- v. accusatore privato; v. esecuzione LEF: successione: decesso di un erede

#### Superficie

- edificabile : riale intubato : distinzione tra spazio riservato alle acque e spazio tecnico 51/I-2024 [304]
- utile lorda : abbandono dell'uso originario 51/II-2023 [269]

#### **Targhe**

- v. abuso

#### Tariffa

- per le operazioni a registro fondiario : contratto di appalto chiavi in mano : identità fra venditore e appaltatore 1t/I-2023 [1t]
- liquidazione del regime matrimoniale: successiva vendita di una quota di comproprietà fra ex coniugi 1t/II-2024
   [2t]
- tassa ridotta per determinati trasferimenti fra coniugi 1t/II-2024 [2t]
- valore di contrattazione : contratto di appalto chiavi in mano 1t/I-2023 [1t]

#### Tassa

- di esenzione dall'obbligo militare : esonero per motivi medici : diritto di prestare servizio alternativo : mancata risposta dell'autorità militare : esonero e rimborso della tassa militare 12t/II-2024 [66t]
- d'uso : fognatura : principio di causalità 22/I-2023 [86]
- nozione di economia domestica 55/I-2025 [260]
- parsimonioso e razionale dell'acqua: effetto incitativo dei tariffari 15/I-2023
   [60]
- rifiuti : mancato utilizzo : abitazione sfitta 65/I-2025 [302]
- di soggiorno forfettaria: prescrizione: parità di trattamento: onere della prova 23/I-2023 [91]
- militare : esenzione 12t/II-2024 [66t]
- principio di equivalenza e di copertura dei costi 15/I-2023 [60]
- rifiuti : attività da estetista esercitata a domicilio 23/II-2023 [77]
- imposizione dei commerci a seconda del numero di dipendenti 9/I-2024 [78]
- studio legale composto da più avvocati 10/I-2024 [79]
- v. spese giudiziarie; v. tariffa

#### Tassazione

 d'ufficio: reclamo: prova della «manifesta inesattezza» solo parziale 11t/I-2024 [48t]

#### Telecomunicazione

- v. consorzio strade

#### **Termine**

- decisione di merito malgrado
   l'inosservanza di un termine : nullità?
   21c/I-2025 [122c]
- restituzione : accusatore privato 25/I-2024
- v. procedura di tassazione : ricorso
- v. esecuzione LEF

#### Torto

morale : risarcimento : quantificazione 9c/II-2024 [59c]

#### **Traffico**

- trasferimento: chiusura parziale della circolazione di un centro storico 47/I-2024 [284]
- v. licenza edilizia : grande generatore

#### Transazione

 giudiziale : sospensione provvisoria dell'esecuzione 33c/I-2024 [194c]

#### Trasferimento

- di indici : v. indici
- di minore : all'estero : competenza internazionale in caso di litigio dovuto all'espatrio 7c/I-2025 [23c]
- in altro Cantone : autorità parentale congiunta 6c/II-2023 [22c]
- ritorno alla dimora abituale 56c/II-2023 [250c]

#### Trasformazione

 esigenza di mantenere l'identità dell'edificio 43/I-2024 [270]

#### Trasmissione

- v. atti

#### Truffa

- «crediti Covid-19» 19/I-2025 [117], 23/I-2025 [145]
- astuzia : danno : corresponsabilità della vittima dell'inganno 34/II-2024 [144]
- assunzione di lavoratori in stato di insolvenza 42c/II-2024 [221c]
- vendita su una piattaforma internet 36/II-2023 [146]

#### Trust

 v. interesse legittimo ricorsuale; v. procedura penale : accusatore privato

#### Tutela

 giurisdizionale nei casi manifesti : contratto di locazione : espulsione 10c/I-2024 [75c]

#### Unione

 coniugale: competenza: condizioni per modificare, nell'ambito di un procedimento cautelare in una causa di stato, contributi di mantenimento fissati a protezione dell'unione coniugale 32c/I-2023 [146c]

#### Valore

- litigioso: causa di contestazione dell'elenco oneri: parte «vincente» in caso di conclusioni subordinate 40c/II-2024 [217c]
- non indicato separatamente 20c/I-2024[125c]
- obbligo di collazione fatto valere nell'ambito di un'azione di divisione ereditaria 9c/I-2025 [38c]
- locativo : v. reddito della sostanza immobiliare

#### Valuta

- conversione in franchi svizzeri:
   contestazione con l'opposizione al precetto
   35c/II-2023 [161c]
- in cui dev'essere iscritta un'ipoteca legale degli artigiani e imprenditori 13c/II-2023 [52c]

#### Variante

- di piano regolatore : decisione di approvazione disgiunta dall'evasione dei ricorsi 2/I-2024 [26]
- modifica di poco conto 5/II-2024 [28]

- sottoposta a procedura semplificata:
   modifica di poco conto: accompagnata
   da una domanda di dissodamento con
   rimboschimento compensativo 5/I-2025
   [30]
- – per il decollo e l'atterraggio di elicotteri 4/I-2025 [29]
- v. bosco

#### Verbale

proprietà per piani 12c/I-2023 [49c]

#### Violazione

 degli obblighi procedurali : multa per mancato inoltro della dichiarazione 11t/II-2023 [54t]

#### Votazioni

- legittimazione ricorsuale : votazione indiretta 15/I-2024 [118]
- riconteggio delle schede in caso di risultato serrato? 32/II-2023 [107]

#### Zona

- agricola : attività agricola esercitata a fini ricreativi 17/II-2023 [53]
- attrezzature pubbliche : porto : posti barca 8/I-2023 [37]
- edificabile : di interesse comunale (ZEIC)3/I-2024 [34]
- restrizioni dei Cantoni per costruzioni fuori dalle zone edificabili: requisito del criterio di una legge in senso formale 65/I-2023 [273]
- sovradimensionata 53/II-2023 [274]
- piano di quartiere : edificabilità : presenza di un elettrodotto 52/I-2024 [305]
- riservata (Ferrovie federali) 57/II-2023 [294]

# Indice della giurisprudenza per articolo di legge

RtiD I-2023/II-2023/ I-2024/II-2024/I-2025

Si riferisce alla giurisprudenza pubblicata nelle RtiD I-2023; II-2023; II-2024, II-2024 e I-2025; è suddiviso in tre parti principali: diritto pubblico, diritto tributario e diritto civile.

È ordinato per articolo di legge principalmente applicato, in ordine cronologico seguendo la sistematica delle raccolte ufficiali delle leggi cantonali e federali

Nella parentesi a fianco degli articoli figura un'indicazione che rinvia, nella prima parte, alla sentenza pubblicata nella RtiD, nella seconda, alla data e al numero di registro della stessa, in tal modo offrendo la duplice possibilità di accedere direttamente alla RtiD e/o al sito del tribunale.

### I. Diritto pubblico

#### Cost./TI 1997 RL 101.000

Costituzione della Repubblica e Cantone Ticino, del 14 dicembre 1997

1 Art. 42 Cost./TI (N. 1/I-2025 - TF 19.9.2024 N. 1C\_115/2024)

Referendum facoltativo contro il Preventivo?

2 Art. 42a Cost./TI; 3 segg., 11 cpv. 3 LIPCT; 34 Cost.; 82 lett. c) LTF (N. 1/II-2024 - TF 12.3.2024 N. 1C\_613/2023)

Referendum finanziario obbligatorio in relazione alla modifica parziale della legge sull'Istituto di previdenza del Cantone Ticino (LIPCT)

#### LEDP 2018 RL 150.100

Legge sull'esercizio dei diritti politici (LEDP), del 19 novembre 2018

**3 Art. 133 LEDP** (N. 2/II-2024 - TF 25.4.2024 N. 1C\_227/2024)

Elezione comunale – trasmissione degli atti della procedura preparatoria – competenza ricorsuale

#### LPAmm 2013 RL 165.100

(vRL 3.3.1.1) Legge sulla procedura amministrativa (LPAmm), del 24 settembre 2013

4 Art. 2, 4, 25 cpv. 1, 27, 34 seg., 46 cpv. 1, 47 cpv. 6, 69 cpv. 2, 72 LPAmm; 5, 9 seg. LCCatt; 29 Cost. (N. 1/II-2023 - CIR-OP 3.4.2023 N. 01/2023)

Chiave di ripartizione per la retribuzione di un Parroco condiviso tra due parrocchie – carattere decisionale di un conteggio – ruolo dell'Ordinario diocesano – principi procedurali prima dell'emanazione di una decisione impugnabile

**5 Art. 6, 12 LPAmm** (N. 3/II-2024 - TF 12.4.2024 N. 1C\_515/2023)

Mancata trasmissione d'ufficio del ricorso all'autorità competente

**6 Art. 11, 17 LPAmm** (N. 2/II-2023 - TRAM 16.2.2023 N. 52.2022.249)

Notifica di decisioni – recapito e notificazione per mezzo di un usciere di qualunque autorità o di un agente della polizia cantonale o comunale – domanda di restituzione in intero

**7 Art. 56, 67 LPAmm** (N. 4/II-2024 - TRAM 23.2.2024 N. 52.2023.212)

Esecuzione delle decisioni – pretese pecuniarie

**8 Art. 57 seg. LPAmm** (N. 3/II-2023 - TRAM 23.12.2022 N. 52.2021.226)

Riesame di decisioni in materia di tasse per l'acqua potabile – richiesta tardiva

**9 Art. 63, 67 LPAmm; 48 cpv. 1 LE** (N. 4/II-2023 - TRAM 9.3.2023 N. 52.2022.1)

Denegata giustizia – accertamento della conformità di un'opera con la licenza edilizia

**10** Art. **68 cpv. 1 LPAmm; 24 LPAn; 7 LALPDA** (N. 5/II-2023 - TRAM 7.11.2022 N. 52.2022.113 )

 $Confisca\ di\ animali-termine\ di\ impugnazione\ e\ obbligo\ di\ motivazione$ 

**11 Art. 71 LPAmm; 24 LPAn; 7 LALPDA** (N. 6/II-2023 - TRAM 14.12.2022 N. 52.2022.254)

Revoca dell'effetto sospensivo ad un ricorso contro una decisione di confisca di animali

**12 Art. 72 LPAmm** (N. 2/I-2025 - TF 2.7.2024 N. 1C 124/2024)

Cambiamento di prassi – ricorso presentato solo dal «Municipio» e non dal Comune – formalismo eccessivo

#### LOG 2006 RL 177.100

(vRL 3.1.1.1) Legge sull'organizzazione giudiziaria (LOG), del 10 maggio 2006

#### 13 Art. 8 LOG (N. 7/II-2023 - TRAM 24.4.2023 N. 52.2023.91)

Lingua del procedimento davanti alle autorità giudiziarie

#### LTG 2010 RL 178.200

Legge sulla tariffa giudiziaria (LTG), del 30 novembre 2010

### **14 Art. 27a cpv. 1 LTG; 425 CPP** (N. 1/I-2023 - TRAM 6.9.2022 N. 52.2022.183)

Richiesta di condono dal pagamento delle spese procedurali in materia penale

#### LAG 2011 RL 178,300

Legge sull'assistenza giudiziaria e sul patrocinio d'ufficio (LAG), del 15 marzo 2011

### **15** Art. 3 segg. LAG; **59** cpv. 3 CP (N. 2/I-2023 - TF 10.6.2022 N. 6B 500/2022)

Mancata nomina di un nuovo patrocinatore d'ufficio in caso di liberazione da una misura terapeutica stazionaria

#### LOC 1987 RL 181,100

(vRL 2.1.1.2) Legge organica comunale, del 10 marzo 1987

## **16 Art. 209 lett. b) LOC** (N. 8/II-2023 - TRAM 21.3.2023 N. 52.2021.445)

Comune – impugnazione dei conti consuntivi – legittimazione attiva del Municipale

#### LPI 2002 RL 184,300

Legge sulla perequazione finanziaria intercomunale, del 25 giugno 2002

### **17 Art. 5 cpv. 2 LPI** (N. 3/I-2023 - TRAM 13.10.2022 N. 52.2021.355)

Ripresa del contributo di livellamento – ammortamenti

#### LOP 1992 RL 188.100

(vRL 2.2.1.1) Legge organica patriziale (LOP), del 28 aprile 1992

#### **18** Art. 68 LOP (N. 9/II-2023 - TRAM 24.1.2023 N. 52.2019.317)

Patriziato – competenze dell'assemblea patriziale – delega all'Esecutivo – ricorso diretto al TRAM

#### LCCatt 2002 RL 191.100

Legge sulla Chiesa cattolica, del 16 dicembre 2002

## **19** Art. **15** lett. d), **16** cpv. **2** LCCatt; **167** LOC; **12** LOP (N. 1/I-2024 - CIR-OP 10.07.2023 N. 03/2023)

Assemblea parrocchiale – concorso per l'alienazione e la locazione di beni – rapporto tra procedura ricorsuale e procedura di ratifica dell'autorità di vigilanza – applicazione per analogia della LCPubb

#### Lst 1996 RL 215.600

 $(vRL\ 10.2.9.1)\ Legge\ sulla\ stima\ ufficiale\ della\ sostanza\ immobiliare,\ del\ 13\ novembre\ 1996$ 

# **20** Art. **2 cpv. 2 Lst** (N. 10/II-2023 - TRAM 5.12.2022 N. 52.2020.382)

Stima ufficiale della sostanza immobiliare – aggiornamento particolare – proprietà per piani – valutazione delle singole quote

## **21 Art. 11 cpv. 2 Lst; 14 cpv. 2 LAID** (N. 4/I-2023 - TE 8.6.2022 N. 40.2021.1)

Stima ufficiale di un fondo agricolo

#### LASt 2015 RL 431.100

Legge sugli aiuti allo studio (LASt), del 23 febbraio 2015

# **22 Art. 13 cpv. 2 LASt** (N. 3/I-2025 - TRAM 2.9.2024 N. 52.2024.155)

Aiuti allo studio – condizioni

#### LBC 1997 RL 445.100

(vRL 9.3.2.1) Legge sulla protezione dei beni culturali, del 13 maggio 1997

# **23 Art. 17, 42 LBC; 3, 31 RBC** (N. 11/II-2023 - TRAM 25.1.2023 N. 52.2022.131)

Istituzione di una misura cautelare della durata di due anni volta a tutelare un bene degno di protezione – censimento, inventario dei beni culturali (IBC) e sue componenti – principio di corresponsabilità e metodo di allestimento delle schede IBC

#### RCani 2009 RL 482.310

Regolamento sui cani, dell'11 febbraio 2009

# **24 Art. 14 RCani** (N. 12/II-2023 - TRAM 30.1.2023 N. 52.2021.490)

Richiesta di autorizzazione per la detenzione di un cane di razza soggetta a restrizioni

#### LST 2011 RL 701.100

Legge sullo sviluppo territoriale (LST), del 21 giugno 2011

# **25 Art. 28 cpv. 1 lett. b) LST** (N. 5/I-2023 - TRAM 8.9.2022 N. 90.2022.26)

Legittimazione attiva di una ditta in relazione ad una variante di piano regolatore concernente l'inserimento paesaggistico degli interventi edilizi, ed in particolare dei corpi tecnici e delle coperture dei tetti

# **26 Art. 29 cpv. 1 LST; 29 cpv. 1 Cost.; 67, 72 LPAmm** (N. 2/I-2024 - TRAM 11.9.2023 N. 90.2022.32)

Ricorso per ritardata giustizia contro il Consiglio di Stato per non aver evaso celermente un'impugnativa nell'ambito della procedura d'approvazione di una variante di piano regolatore, disgiungendola e trattandola anticipatamente

# **27 Art. 30 LST; 89 LTF** (N. 6/I-2023 - TF 27.6.2022 N. 1C\_305/2022)

Piano regolatore intercomunale – legittimazione ricorsuale di un Comune contro l'approvazione governativa

# **28 Art. 34 seg., 20 cpv. 2, 117 LST; 27 III. cpv. 1 RLST** (N. 5/II-2024 - TRAM 11.4.2024 N. 90.2023.27)

Variante di piano regolatore sottoposta a procedura semplificata (modifica di poco conto) concernente l'attribuzione di un fondo alla zona degli spazi liberi (ZSL) – modifiche legislative concernenti la procedura semplificata e diritto transitorio – nozione di ZSL

**29 Art. 34 seg., 117 LST** (N. 4/I-2025 - TRAM 15.5.2024 N. 90.2022.9/10)

Variante di piano regolatore sottoposta a procedura semplificata (modifica di poco conto) concernente l'istituzione di una zona per attrezzature e edifici pubblici AP-EP per il decollo e l'atterraggio di elicotteri – modifiche legislative concernenti la procedura semplificata in vigore dal 1º gennaio 2022

30 Art. 34 seg., 117 LST; 15, 38a LPT; 52a OPT; 7 LFo; 5 cpv. 3 LCFo (N. 5/I-2025 - TRAM 28.10.2024 N. 90.2022.42)

Variante di piano regolatore sottoposta a procedura semplificata (modifica di poco conto), accompagnata da una domanda di dissodamento con rimboschimento compensativo, volta a permettere la completazione di un insediamento edificato in base a un piano di quartiere – modifiche legislative concernenti la procedura semplificata in vigore dal 1º gennaio 2022 – disposizioni transitorie di cui agli art. 38a LPT e 52a OPT

**31 Art. 62 seg. LST; 10a LPAmb; 27 LPT** (N. 7/I-2023 - TF 18.8.2022 N. 1C\_593/2021)

Modifica parziale del materiale di lavorazione all'interno di un capannone esistente – sospensione della domanda di costruzione per salvaguardare l'attuazione del piano di utilizzazione cantonale del comparto di Valera (PUC-CV) – impatto ambientale

**32 Art. 66 LST** (N. 6/II-2024 - TF 26.4.2024 N. 1C\_591/2023)

Procedura di rilascio del permesso a posteriori per la piantagione di alberi

**33 Art. 72 cpv. 3 LST** (N. 7/II-2024 - TRAM 8.3.2024 N. 52.2022.346)

Licenza edilizia – grande generatore di traffico – principio della connessione funzionale

34 Art. 80 segg. LST; 26 cpv. 2 Cost.; 5 cpv. 2 LPT; 93 cpv. 1 lett.
b) LTF (N. 3/I-2024 - TF 13.7.2023 N. 1C\_332/2022 [= DTF 149 II 368])

Espropriazione materiale – rifiuto di attribuire un fondo alla zona edificabile consecutivo all'imposizione di un vincolo di zona edificabile di interesse comunale

**35** Art. 104 LST (N. 4/I-2024 - TF 28.11.2023 N. 1C 27/2023)

Villa in stile liberty – domanda di demolizione – principio dell'inserimento ordinato e armonioso nel paesaggio – potere di cognizione del Tribunale amministrativo e del Tribunale federale – portata dell'ISOS

**36 Art. 105 LST; 19 LPT** (N. 8/II-2024 - TF 26.10.2023 N. 1C\_287/2022)

Variante di piano regolatore per garantire un accesso sufficiente – beni culturali di interesse locale – muro «protetto»

#### LALPT 1990\* vRL 7.1.1.1

Legge cantonale di applicazione della legge federale sulla pianificazione del territorio, del 23 maggio 1990 (abrogata)

**37 Art. 27, 28 cpv. 2 lett. d) LALPT** (N. 8/I-2023 - TRAM 18.7.2022 N. 90.2019.22) (N. 8/I-2023 -

Variante di piano regolatore concernente una struttura d'attracco per le barche – rapporto di pianificazione – criteri per l'istituzione di zone per attrezzature ed edifici di interesse pubblico

#### RLST 2011 RL 701.110

Regolamento della legge sullo sviluppo territoriale (RLST), del 20 dicembre 2011

**38** Art. **36** cpv. **3** RLST; **26** seg. LST; **4** LPT; **15** LPAmm (N. 9/I-2023 - TF 11.8.2022 N. 1C\_200/2022)

Restituzione dei termini – mancato avviso personale dell'adozione di un piano particolareggiato

**39 Art. 52 segg. RLST** (N. 9/II-2024 - TRAM 21.11.2023 N. 52.2022.41)

Fabbisogno di posteggi per un centro sportivo-ricreativo

#### LCM 1990 RL 703.100

Legge sui contributi di miglioria, del 24 aprile 1990

**40 Art. 1 LCM** (N. 10/II-2024 - TRAM 22.12.2023 N. 52.2023.293)

Contributi di miglioria – obbligo impositivo – redditività del prelievo

**41 Art. 1 segg. LCM; 106 LOC** (N. 10/I-2023 - TE 19.9.2022 N. 30.2019.40/30.2021.4)

Contributi di miglioria – prelievo – estensione – competenza e potere di cognizione del Tribunale di espropriazione

42 Art. 1 segg. LCM (N. 5/I-2024 - TE 10.8.2023 N. 30.2018.70)

Contributi di miglioria – applicazione incoerente di criteri condivisibili – conseguenze

**43 Art. 9 LCM** (N. 11/I-2023 - TRAM 24.10.2022 N. 52.2021.468/469)

Perimetro impositivo – riqualifica di una zona centrale

**44 Art. 12 LCM** (N. 6/I-2025 - TE 10.10.2024 N. 30.2016.55)

Prelievo di contributi di miglioria per la costruzione di un nuovo posteggio pubblico

### LE 1991 RL 705.100

Legge edilizia cantonale, del 13 marzo 1991

**45** Art. 8 cpv. 1, 21 cpv. 2 LE; 712*l* cpv. 2, 712*t* CC (N. 13/II-2023 - TRAM 11.4.2023 N. 52.2022.232)

Legittimazione attiva della comunione dei comproprietari e dei singoli condomini

**46 Art. 8 cpv. 1 LE** (N. 11/II-2024 - TRAM 2.4.2024 N. 52.2023.359)

Lavori di bonifica – legittimazione dell'opponente

**47 Art. 38 cpv. 3 LE** (N. 14/II-2023 - TF 14.2.2023 N. 1C\_23/2023)

Indice di occupazione – sostituzione di una tenda da sole con una struttura fissa ancorata al suolo

**48** Art. **38a** LE (N. 12/II-2024 - TF 18.3.2024 N. 1C 572/2023)

Trasferimento di superficie utile lorda (SUL) da fondi collocati in zone differenti

**49 Art. 39 cpv. 1 LE** (N. 12/I-2023 - TRAM 9.8.2022 N. 52.2020.570)

Distanza da confine – strada privata

**50 Art. 39 cpv. 1 LE** (N. 13/II-2024 - TF 20.11.2023 N. 1C\_328/2022)

Distanza minima dal confine – autonomia comunale – potere di apprezzamento del Tribunale amministrativo

**51 Art. 40 LE; 104 cpv. 2 LST** (N. 15/II-2023 - TRAM 12.12.2022 N. 52.2019.573)

Altezza di una gru - inserimento paesaggistico

**52 Art. 40a cpv. 2 LE** (N. 16/II-2023 - TRAM 19.12.2022 N. 52.2021.32)

Provvedimenti di efficienza energetica – distanza tra edifici

**53 Art. 43 LE** (N. 17/II-2023 - TF 14.4.2023 N. 1C\_535/2021)

Coltivazione a carattere ricreativo nella zona agricola

**54 Art. 43 LE; 47 RLE** (N. 6/I-2024 - TF 19.9.2023 N. 1C\_621/2021)

Ordine cantonale di liberare i locali utilizzati abusivamente – ricorso dell'ARE che propone una reformatio in peius

**55 Art. 43 LE; 6 LCFo; 17 LFo** (N. 14/II-2024 - TF 2.2.2024 N. 1C\_55/2023)

Ordine di ripristino impartito al nuovo proprietario

#### RLE 1992 RL 705.110

Regolamento di applicazione della legge edilizia (RLE), del 9 dicembre 1992

### **56** Art. **42** cpv. **1** RLE (N. 7/I-2025 - TF 2.9.2024 N. 1C 251/2024)

Autonomia comunale – norma cantonale che prevede la possibilità di deroga edilizia «di regola»

#### LEPICOSC 1997 RL 705.500

Legge sull'esercizio della professione di impresario costruttore e di operatore specialista nel settore principale della costruzione (LEPICOSC), del 1º dicembre 1997

**57 Art. 4 LEPICOSC** (N. 13/I-2023 - TRAM 24.10.2022 N. 52.2022.142)

Lavori assoggettati alla LEPICOSC

**58 Art. 5a lett. d) LEPICOSC** (N. 8/I-2025 - TRAM 18.9.2024 N. 52.2024.213)

Requisiti personali per l'iscrizione all'albo delle imprese – condizione di solvibilità

**59 Art. 16 cpv. 3 LEPICOSC** (N. 14/I-2023 - TRAM 26.10.2022 N. 52.2022.251)

Responsabilità di una ditta iscritta all'albo per aver funto da prestanome

#### Lai 1994 RL 722.100

Legge sull'approvvigionamento idrico, del 22 giugno 1994

**60 Art. 2 lett. c), 7 Lai** (N. 15/I-2023 - TRAM 13.10.2022 N. 52.2017.85)

Tassa comunale per la fornitura di acqua potabile – effetto incitativo al risparmio dell'acqua – principio della copertura dei costi

### Lcons 1913 RL 723.100

Legge sui Consorzi, del 21 luglio 1913

**61 Art. 10 cpv. 3, 28 seg. Lcons; 32 segg. LPAmm** (N. 16/I-2023 - TRAM 9.5.2022 N. 52.2021.194)

Consorzio obbligatorio per l'acquedotto – scioglimento

### Lstr 1983 RL 725.100

(vRL 7.2.1.2) Legge sulle strade, del 23 marzo 1983

**62 Art. 30 segg., 10 cpv. 2, 17 cpv. 1 Lstr** (N. 18/II-2023 - TRAM 7.12.2022 N. 52.2020.565)

Progetto stradale comunale a titolo sperimentale di moderazione del traffico

#### LCPubb 2001 RL 730.100

Legge sulle commesse pubbliche (LCPubb), del 20 febbraio 2001

**63 Art. 1 cpv. 1 lett. b) ed e), 41 LCPubb** (N. 9/I-2025 - TRAM 15.5.2024 N. 52.2023.470)

Commesse pubbliche – mandato a favore di un intermediario assicurativo – difetto di impostazione del bando di concorso

**64 Art. 7 cpv. 3 LCPubb; 5 RLCPubb/CIAP** (N. 15/II-2024 - TRAM 11.4.2024 N. 52.2024.38)

Commesse pubbliche – incarico diretto – valori soglia

**65 Art. 24 LCPubb** (N. 19/II-2023 - TRAM 31.3.2023 N. 52.2022.313/314)

Commesse pubbliche – rinuncia al subappalto

66 Art. 26 cpv. 1 LCPubb; 40 cpv. 1, 42 cpv. 1 RLCPubb/CIAP (N. 17/I-2023 - TRAM 28.7.2022 N. 52.2022.154)

Commesse pubbliche – esclusione – formalismo eccessivo

**67 Art. 32 LCPubb** (N. 20/II-2023 - TRAM 21.11.2022 N. 52.2022.200)

Commesse pubbliche – modifica del metro di giudizio

**68 Art. 32 cpv. 1 LCPubb; 53 cpv. 1 RLCPubb/CIAP** (N. 10/I-2025 - TRAM 7.10.2024 N. 52.2024.290)

Commesse pubbliche – valutazione del criterio del prezzo – arrotondamento dei risultati

**69 Art. 34 LCPubb; 55 RLCPubb/CIAP** (N. 18/I-2023 - TRAM 9.8.2022 N. 52.2022.153)

Commesse pubbliche – annullamento del concorso – preventivo del committente – insostenibilità economica dell'offerta – pagamento delle imposte alla fonte

**70 Art. 45, 24 vLCPubb; 45a LCPubb; 13, 27 Cost.** (N. 19/I-2023 - TF 7.7.2022 N. 2D\_8/2021)

Commesse pubbliche – subappalto – esclusione dall'aggiudicazione per due mesi – pubblicazione della sanzione

**71 Art. 45a cpv. 2, cpv. 3 lett. b) e c) LCPubb** (N. 16/II-2024 - TRAM 24.4.2024 N. 52.2023.158)

Commesse pubbliche – procedimento amministrativo per infrazione alla LCPubb da parte del committente – nozione di intenzione

#### RLCPubb/CIAP 2006 RL 730.110

Regolamento di applicazione della legge sulle commesse pubbliche e del concordato intercantonale sugli appalti pubblici (RLCPubb/CIAP), del 12 settembre 2006

**72 Art. 3 cpv. 2 lett. b), 34 cpv. 1 RLCPubb/CIAP** (N. 20/I-2023 - TRAM 2.9.2022 N. 52.2022.181)

Commesse pubbliche – aspetti formali dell'offerta – criteri di idoneità dell'offerente

**73 Art. 7a cpv. 5 RLCPubb/CIAP** (N. 21/II-2023 - TRAM 16.2.2023 N. 52.2022.244)

Commesse pubbliche – offerenti esteri – autocertificazione delle condizioni di lavoro

**74 Art. 39 RLCPubb/CIAP; 13 lett. d) CIAP** (N. 22/II-2023 - TRAM 13.2.2023 N. 52.2022.359)

Commesse pubbliche – rendiconto IVA – proroga del termine – emergenza COVID-19

**75 Art. 42 segg. RLCPubb/CIAP** (N. 7/I-2024 - TF 3.8.2023 N. 2C\_913/2022)

Offerta modificata – negoziazioni – intangibilità dell'offerta

RL 730,500

**CIAP 1994** 

Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP), del 25 novembre 1994/15 marzo 2001

76 Art. 8 cpv. 1 lett. a), 8 cpv. 2 lett. b) CIAP; 2 lett. b), 38 cpv. 2 LCPubb (N. 8/I-2024 - TRAM 7.8.2023 N. 52.2023.108)

Commessa pubblica – assoggettamento di una società Cooperativa all'ordinamento delle commesse pubbliche – sussidio comunale – concorso di architettura – potere di apprezzamento

#### LALPAmb 2004 RL 831.100

(vRL 9.2.1.1) Legge cantonale di applicazione della legge federale sulla protezione dell'ambiente (LALPAmb), del 24 marzo 2004

**77 Art. 18a LALPAmb** (N. 23/II-2023 - TRAM 24.1.2023 N. 52.2019.447)

Tassa per il servizio di raccolta dei rifiuti – assoggettamento di un'attività da estetista esercitata a domicilio

**78 Art. 18a LALPAmb** (N. 9/I-2024 - TRAM 29.9.2023 N. 52.2022.25)

Tassa base sui rifiuti – assoggettamento – criteri

**79 Art. 18a LALPAmb** (N. 10/I-2024 - TRAM 28.9.2023 N. 52.2023.163)

Tassa base sui rifiuti – assoggettamento – studio legale

### LALCIA 1975 RL 833.100

Legge d'applicazione della legge federale contro l'inquinamento delle acque, del 2 aprile 1975

**80 Art. 96 segg. LALCIA** (N. 24/II-2023 - TE 15.2.2023 N. 30.2021.27-28)

Contributi di canalizzazione – opere realizzate prima dell'entrata in vigore del Piano generale di smaltimento delle acque (PGS) – prescrizione?

**81 Art. 96 segg. LALIA; 12 LAggr** (N. 11/I-2025 - TE 15.5.2024 N. 30.2018.47)

Prelievo di contributi provvisori per opere di canalizzazione – aggregazione comunale – aliquota di prelievo

**82** Art. 96 segg., 99 cpv. 4 LALIA (N. 12/I-2025 - TE 15.5.2024 N. 30.2018.57)

Prelievo di contributi provvisori per opere di canalizzazione – applicabilità della clausola equivalenti abitanti

**83 Art. 96 segg. LALIA; 33 Lespr** (N. 13/I-2025 - TE 15.5.2024 N. 30.2018.55)

Prelievo di contributi provvisori per opere di canalizzazione – limitazione del diritto di disporre

**84 Art. 96 segg., 106 cpv. 2 LALIA** (N. 14/I-2025 - TE 15.5.2024 N. 30.2018.59)

Prelievo di contributi provvisori per opere di canalizzazione – computo degli interventi di sostituzione e rifacimento – terreno di ridotte dimensioni – parità di trattamento – interesse compensativo

**85 Art. 97 LALCIA; 22 Lst** (N. 21/I-2023 - TRAM 25.5.2022 N. 52.2021.351)

Soggetto imponibile – diritto di superficie

**86 Art. 110 LALCIA; 60***a* **cpv. 1 LPAc** (N. 22/I-2023 - TRAM 13.10.2022 N. 52.2020.456)

Tassa comunale d'uso della fognatura – principio di causalità

#### Laf 2008 RL 856,100

Legge sugli assegni di famiglia, del 18 dicembre 2008

**87 Art. 52 cpv. 2 Laf; 22, 24 Reg. Laf; 2 cpv. 2 lett. b) RLAPS** (N. 11/I-2024 - TCA 21.8.2023 N. 39.2023.3)

Calcolo dell'assegno di prima infanzia – computo del reddito ipotetico – rinvio degli atti alla Cassa per accertamenti

**88 Art. 71a cpv. 3 Laf; 9 Cost.** (N. 17/II-2024 - TCA 29.1.2024 N. 39.2023.16)

Assegno parentale – periodo di carenza – buona fede

#### Las 1971 RL 871.100

(vRL 6.4.11.1) Legge sull'assistenza sociale, dell'8 marzo 1971

**89 Art. 2, 18 Las; 13 Laps; 11 segg. L-rilocc** (N. 25/II-2023 - TCA 20.3.2023 N. 42.2022.96, 42.2023.5)

Termine per chiudere l'attività indipendente – diritto alle prestazioni assistenziali

**90 Art. 19 Las; 8 Cost.** (N. 15/I-2025 - TCA 30.9.2024 N. 42.2024.17)

Giovane adulta con economia domestica propria – esclusione in concreto di una riduzione del 20% del forfait di mantenimento

#### LTur 2014 RL 941.100

Legge sul turismo (LTur), del 25 giugno 2014

**91 Art. 21 cpv. 6 LTur; 26 LPAmm** (N. 23/I-2023 - TRAM 17.10.2022 N. 52.2022.188)

Tassa di soggiorno forfettaria – prescrizione – parità di trattamento – onere della prova

#### LN 2013 RL 952.100

(vRL 3.2.2.1) Legge sul notariato, del 26 novembre 2013

**92 Art. 20, 59, 100 LN; 42 seg. RN** (N. 26/II-2023 - TRAM 22.12.2022 N. 52.2022.14)

Notaio – rubrica notarile – prescrizione

#### LFid 2009 RL 953.100

Legge sull'esercizio delle professioni di fiduciario (LFid), del 1º dicembre 2009

**93 Art. 6 cpv. 3 LFid** (N. 24/I-2023 - TRAM 1.9.2022 N. 52.2022.88)

Interesse pubblico alla regolamentazione dell'attività di fiduciario immobiliare e deroga per esercitare la professione di fiduciario immobiliare a favore di una seconda società fiduciaria

**94 Art. 6 cpv. 3 LFid** (N. 27/II-2023 - TRAM 9.11.2022 N. 52.2019.326)

Autorizzazione in deroga per l'esercizio della professione di fiduciario presso una seconda società fiduciaria – condizioni per la deroga

**95 Art. 8 LFid** (N. 25/I-2023 - TRAM 14.9.2022 N. 52.2022.123 [confermata dal Tribunale federale con decisione 2C\_833/2022 dell'11 novembre 2022])

Revoca dell'autorizzazione a seguito di condanna penale – valutazione dei fatti oggetto di condanna

**96 Art. 8 LFid** (N. 26/I-2023 - TRAM 4.7.2022 N. 52.2022.42 [un ricorso contro questa sentenza è stato dichiarato inammissibile dal Tribunale federale con decisione 2C\_721/2022 del 21 settembre 2022])

Revoca dell'autorizzazione a seguito di condanna penale – principio di proporzionalità

**97 Art. 8, 20 LFid** (N. 28/II-2023 - TRAM 13.2.2023 N. 52.2022.353)

Revoca dell'autorizzazione all'esercizio della professione di fiduciario – sentenza di patteggiamento italiana

**98** Art. 8 LFid (N. 18/II-2024 - TRAM 14.12.2023 N. 52.2023.260)

Autorizzazione all'esercizio della professione di fiduciario commercialista – pratica biennale

**99 Art. 8 cpv. 1 lett. d) LFid; 3 cpv. 2 lett. d) LMI** (N. 29/II-2023 - TRAM 30.11.2022 N. 52.2021.371)

Autorizzazione all'esercizio dell'attività di fiduciario – titolo di studio e pratica professionale – applicabilità della legge federale sul mercato interno?

**100 Art. 8 cpv. 1 lett. d**) **LFid** (N. 12/I-2024 - TRAM 25.10.2023 N. 52.2022.240)

Autorizzazione alla professione di fiduciario – pratica biennale

**101 Art. 8 cpv. 2, 20 LFid** (N. 30/II-2023 - TRAM 7.12.2022 N. 52.2018.288)

Revoca dell'autorizzazione all'esercizio della professione di fiduciario – principio di proporzionalità

**102 Art. 11 cpv. 5 LFid** (N. 16/I-2025 - TRAM 12.6.2024 N. 52.2024.14)

Riconoscimento di titoli di studio esteri – indirizzo di studi

**103 Art. 13, 21 LFid** (N. 31/II-2023 - TRAM 17.4.2023 N. 52.2022.342)

Multa disciplinare per violazione degli obblighi del fiduciario – prescrizione dell'azione disciplinare

#### Cost. 1999 RS 101

Costituzione federale della Confederazione Svizzera, del 18 aprile 1999

**104 Art. 9 Cost.; 8 LE** (N. 27/I-2023 - TF 18.10.2022 N. 1C\_76/2022)

Licenza edilizia a posteriori – buona fede – principio dell'affidamento

**105** Art. **26** cpv. **2** Cost.; **5** cpv. **2** LPT (N. 19/II-2024 - TF 29.1.2024 N. 1C\_28/2023)

Espropriazione materiale – rifiuto di attribuire un fondo alla zona edificabile – spese per l'urbanizzazione e l'edificazione del terreno

**106 Art. 30 cpv. 3 Cost.** (N. 28/I-2023 - TF 20.10.2022 N. 1C\_584/2021)

Principio della pubblicità della giustizia – accesso dei media ad un decreto di abbandono cresciuto in giudicato

**107 Art. 34 cpv. 2 Cost.** (N. 32/II-2023 - TRAM 12.4.2023 N. 52.2018.153)

Votazioni cantonali – richiesta di riconteggio delle schede in caso di risultato serrato

108 Art. 74 cpv. 2 Cost.; 3, 22 cpv. 1 e 6, 54 LPAc; 2, 32d cpv. 2 e 3, 59 LPAmb; 3 cpv. 4 LALCIA; 2 lett. f) RLaLPAmb; 15 cpv. 1 LLI; 25 RLLI; 10 cpv. 1, 11 cpv. 1 RorgInCh (N. 33/II-2023 - TRAM 21.11.2022 N. 52.2021.118)

Recupero (e ripartizione in caso di pluralità di perturbatori, fra i quali uno ignoto) delle spese d'intervento anticipate dallo Stato per la rimozione dei danni in caso di inquinamento da idrocarburi – autorità competente ad accollare i costi

#### LAIn 2015 RS 121

Legge federale sulle attività informative (LAIn), del 25 settembre 2015

**109 Art. 74 cpv. 4 LAIn; 12, 135 CP; 2 LAQ/SI** (N. 13/I-2024 - TF 8.6.2023 N. 6B 234/2022 [pubblicazione in DTF prevista])

Rappresentazione di atti di cruda violenza – organizzazione di azioni propagandistiche – clausola generale – promovimento in altro modo delle attività dei gruppi o delle

organizzazioni vietati mediante la condivisione sui social network di un filmato propagandistico riconducibile allo Stato islamico

#### LCit 2014 RS 141.0

Legge federale sulla cittadinanza svizzera (Legge sulla cittadinanza, LCit), del 20 giugno 2014

**110 Art. 12 cpv. 1 LCit; 4 cpv. 3 OCit** (N. 20/II-2024 - TRAM 22.6.2023 N. 52.2021.366)

Naturalizzazione svizzera-cittadinanza cantonale in forma ordinaria – direttiva – portata del Manuale sulla cittadinanza redatto dalla Segreteria di Stato della migrazione

**111 Art. 12 cpv. 1 lett. a) LCit; 4 cpv. 3 OCit** (N. 21/II-2024 - TRAM 23.10.2023 N. 52.2021.317)

Naturalizzazione ordinaria – concessione della cittadinanza cantonale – rispetto dell'ordine pubblico

#### LCit 1952\* RS 141.0

Legge federale su l'acquisto e la perdita della cittadinanza svizzera (Legge sulla cittadinanza, LCit), del 29 settembre 1952 (abrogata)

**112 Art. 14 lett. a) e b) LCit 1952\*; 6 cpv. 1 RLCCit 1995\*** (N. 22/II-2024 - TRAM 23.10.2023 N. 52.2020.568 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 1D\_8/2023 del 22.1.2024])

Naturalizzazione ordinaria – concessione dell'attinenza comunale – integrazione economica

#### PA 1968 RS 172.021

Legge federale sulla procedura amministrativa (PA), del 20 dicembre 1968

**113 Art. 10 PA; 74 AIMP** (N. 23/II-2024 - TPF 7.3.2024 N. RR.2023.170)

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale – consegna di mezzi di prova – ricusazione dell'intero collegio giudicante

#### LAPub 2019 RS 172.056.1

Legge federale sugli appalti pubblici (LAPub), del 21 giugno 2019

#### **114 Art. 43 LAPub** (N. 14/I-2024 - TAF 10.7.2023 N. B-5770/2022)

Commesse pubbliche – interruzione della procedura – fatto nuovo che non appartiene alla sfera di influenza della committente

#### LTF 2005 RS 173.110

Legge sul Tribunale federale (LTF), del 17 giugno 2005

**115 Art. 40 cpv. 2 LTF** (N. 17/I-2025 - TF 22.7.2024 N. 1C\_379/2024)

Ricorso al TF - mancata produzione della procura

**116 Art. 40 cpv. 2, 42 cpv. 5 LTF** (N. 18/I-2025 - TF 6.9.2024 N. 1F\_18/2024)

Revisione – procura – mancata produzione – irricevibilità del ricorso

117 Art. 81 cpv. 1 lett. b) n. 5 LTF; 5 cpv. 2 lett. c) LFiS-COVID-19; 123, 126 CPP (N. 19/I-2025 - TF 1.7.2024 N. 6B\_712/2023)

Truffa – crediti Covid-19 – legittimazione a ricorrere delle organizzazioni che concedono fideiussioni

**118** Art. **82** lett. a) e c), **89** cpv. **1** lett. b) e c), **89** cpv. **3** LTF (N. 15/I-2024 - TF 27.7.2023 N. 1C\_216/2023)

Legittimazione di un partito, di un deputato al Gran Consiglio e di una cittadina a presentare un ricorso contro la decisione del Parlamento cantonale sulla ripartizione dei seggi nelle Commissioni parlamentari

**119 Art. 83 lett. f) n. 1 LTF; 65 LPAmm** (N. 16/I-2024 - TF 24.10.2023 N. 2C 803/2021)

Cambiamento di prassi – ammissibilità del ricorso

#### LAFE 1983 RS 211.412.41

Legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE), del 16 dicembre 1983

**120 Art. 20 cpv. 2 lett. a) LAFE** (N. 24/II-2024 - TRAM 25.2.2022 N. 52.2021.259 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 2C\_261/2022 del 7.2.2024]

Procedimento in materia LAFE – qualità di parte

#### CO 1911 RS 220

Codice delle obbligazioni [Legge federale di complemento del Codice civile svizzero (Libro quinto: Diritto delle obbligazioni)], del 30 marzo 1911

**121 Art. 324a cpv. 4 CO; 28 CC; 40 LCA** (N. 25/II-2024 - TCA 12.2.2024 N. 36.2023.20)

Assicurazione collettiva contro la perdita di guadagno in caso di malattia – perizia giudiziaria – esclusione della continuazione del versamento di indennità giornaliere – misura di osservazione

#### LOCCL 1956 RS 221.215.311

Legge federale concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, del 28 settembre 1956

**122 Art. 1 segg. LOCCL; 1 segg. LMI; 25 LCLOCCL** (N. 17/I-2024 - TF 3.5.2023 N. 2C\_967/2020)

Conferimento dell'obbligatorietà generale a livello cantonale ad alcune disposizioni di un contratto collettivo di lavoro

#### LCA 1908 RS 221.229.1

Legge federale sul contratto d'assicurazione (Legge sul contratto d'assicurazione, LCA), del 2 aprile 1908

**123 Art. 35a, 35b LCA** (N. 26/II-2024 - TCA 12.2.2024 N. 36.2023.35-36)

Contratto d'assicurazione malattia complementare pluriennale – aumento del premio netto – disdetta inefficace

**124** Art. **39** seg. LCA; **324a** cpv. **4** CO; **168** cpv. **1** CPC (N. 27/II-2024 - TCA 11.12.2023 N. 36.2023.22)

Indennità giornaliere per malattia – informazioni complete – calcolo dell'indennità

#### CP 1937 RS 311.0

Codice penale svizzero, del 21 dicembre 1937 (Parte generale in vigore dal 1º gennaio 2007)

**125 Art. 3 cpv. 1, 8 cpv. 3, 52, 147 CP** (N. 34/II-2023 - CRP 6.12.2022 N. 60.2022.195)

Fatti avvenuti in parte in Italia (manipolazione di una macchina elettronica/bancomat) e in parte in Svizzera (addebito sulla carta di credito/conto bancario svizzero)

**126 Art. 12 cpv. 2, 22, 111 CP** (N. 29/I-2023 - TF 26.10.2022 N. 6B\_803/2022)

Tentato omicidio intenzionale – dolo eventuale

**127 Art. 24, 139, 160 CP; 5 CPP** (N. 30/I-2023 - TF 5.9.2022 N. 6B\_1450/2020 [DTF 148 IV 393])

Istigazione al furto - ricettazione - concorso di reati - principio di celerità

**128** Art. **30** segg., **178** cpv. **1** CP (N. 20/I-2025 - CRP 19.6.2024 N. 60.2024.2)

Termine per inoltrare la querela – prescrizione dell'azione penale dei reati contro l'onore su internet o a mezzo stampa – ripubblicazione o proroga della diffusione su internet del testo incriminato

**129 Art. 31, 138 cfr. 1 cpv. 4 CP** (N. 28/II-2024 - CRP 15.2.2024 N. 60.2022.346 e 349)

Reclamo contro il decreto di abbandono pronunciato per tardività della querela per titolo di appropriazione indebita ai danni di un congiunto – esistenza o meno di un contratto fiduciario (forma e validità)

**130** Art. **35 seg. CP** (N. 29/II-2024 - CRP 27.11.2023 N. 60.2023.303)

Termine per il pagamento della pena pecuniaria – commutazione in pena detentiva sostitutiva – reclamo contro la decisione del giudice dei provvedimenti coercitivi con richiesta di «sconto della pena» – irricevibile

**131** Art. **36, 106 CP; 363 segg. CPP** (N. 31/I-2023 - CRP 23.5.2022 N. 60.2021.388)

Pena detentiva sostitutiva – commutazione della multa – condizioni e procedura

### **132** Art. **36, 106 CP** (N. 21/I-2025 - CRP 30.9.2024 N. 60.2023.322)

Commutazione della multa in una pena detentiva sostitutiva – motivi di salute

133 Art. 70 cpv. 2 CP; 93 cpv. 2 LTF; 74a cpv. 4, 80e cpv. 2 lett. a) AIMP (N. 32/I-2023 - TF 27.9.2022 N. 1C\_489/2021)

Ricorsi ripetitivi contro la durata di un sequestro nell'ambito di una procedura di assistenza giudiziaria internazionale in materia penale da parte di una banca al beneficio di un diritto reale (diritto di pegno) – assenza di un pregiudizio irreparabile – buona fede

**134** Art. **70** seg. CP; **263** segg. CPP (N. 33/I-2023 - CRP 23.6.2022 N. 60.2022.1 )

Sequestro di valori patrimoniali in vista della confisca – determinazione del risarcimento compensativo – connessione tra l'indebito profitto conseguito e lo stipendio percepito dall'imputato

**135 Art. 72, 260**<sup>ter</sup> **CP; 74***a* **AIMP** (N. 34/I-2023 - TPF 19.8.2022 N. RR.2022.75)

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale – consegna a scopo di confisca – partecipazione o sostegno a un'organizzazione criminale

**136** Art. **76** CP (N. 30/II-2024 - CRP 22.04.2024 N. 60.2024.74)

Reclamo del detenuto contro il collocamento iniziale in sezione aperta, deciso dal giudice dei provvedimenti coercitivi

137 Art. 79a CP (N. 31/II-2024 - CRP 5.2.2024 N. 60.2024.4)

Reclamo contro la decisione del giudice dei provvedimenti coercitivi che ha respinto l'istanza di espiazione della pena nella forma del lavoro di utilità pubblica (LUP) – presupposti

**138** Art. **82** CP; **75** segg. RSC (N. 18/I-2024 - CRP 19.5.2023 N. 60.2023.57)

Diritto del detenuto alla formazione

**139** Art. **84** segg. CP (N. 32/II-2024 - CRP 19.12.2023 N. 60.2023.309)

Revoca della concessione della liberazione condizionale e sospensione dei congedi

**140** Art. **86** CP (N. 35/I-2023 - TF 23.5.2022 N. 6B 394/2022)

Liberazione condizionale – determinazione della prognosi – criteri

**141 Art. 117 CP** (N. 22/I-2025 - CRP 3.7.2024 N. 60.2023.100 [confermata dal TF il 15.10.2024 inc. 7B\_953/2024])

Omicidio colposo in relazione alla caduta del passeggero dal motoveicolo e conseguente investimento da parte dell'autovettura sopraggiunta

**142 Art. 125, 127 CP** (N. 33/II-2024 - CRP 5.12.2023 N. 60.2023.239)

Lesioni colpose e abbandono ai danni di un ospite affetto da deficit neuro cognitivi e motori dalla nascita, nonché problemi della funzione deglutitoria – malore e difficoltà respiratorie durante un pranzo in comune, benché sorvegliato da un educatore

**143 Art. 138 cpv. 1, 146 cpv. 1 CP; 837 CC** (N. 35/II-2023 - CRP 14.11.2022 N. 60.2022.142)

Denuncia per appropriazione indebita e truffa nell'ambito di un contratto d'appalto per l'ampliamento e la ristrutturazione di un'abitazione

**144 Art. 146 CP** (N. 34/II-2024 - TF 11.3.2024 N. 6B\_271/2022 [DTF 150 IV 169])

Truffa ai «crediti COVID-19» – astuzia – danno – corresponsabilità della vittima dell'inganno

**145 Art. 146, 110 cpv. 4 CP; 3 OFis-COVID-19** (N. 23/I-2025 - TF 1.7.2024 N. 6B\_691/2023)

Truffa e falsità in documenti in relazione con la richiesta di un credito Covid-19

**146 Art. 146 cpv. 1 CP** (N. 36/II-2023 - CRP 18.1.2023 N. 60.2022.198)

Denuncia per truffa in relazione alla vendita di un oggetto su una piattaforma internet e pagamento tramite Twint – mancato accertamento di indizi di reato **147** Art. **156, 181 CP** (N. 36/I-2023 - CRP 18.10.2022 N. 60.2022.41

Ipotesi di estorsione e coazione in ambito edilizio – presupposti per ritenere dati questi reati

**148** Art. **173** segg. CP (N. 35/II-2024 - CRP 17.4.2024 N. 60.2023.55)

Reati contro l'onore e violazione del segreto d'ufficio – carenti accertamenti da parte del magistrato inquirente

**149** Art. 177 CP (N. 36/II-2024 - CRP 17.11.2023 N. 60.2023.180)

Reati contro l'onore – uso del termine «è trap bro»

**150** Art. 173 seg. CP (N. 24/I-2025 - CRP 17.7.2024 N. 60.2023.256)

Diffamazione – accusa di aver commesso un reato

**151 Art. 173 seg., 177 CP** (N. 25/I-2025 - CRP 23.8.2024 N. 60.2023.264)

Diffamazione - affermazione «hai bisogno di cure»

**152 Art. 173 segg., 14 CP** (N. 26/I-2025 - CRP 9.10.2024 N. 60.2023.183)

Diffamazione – fatti giustificativi

**153 Art. 177, 173 CP** (N. 37/II-2024 - CRP 15.12.2023 N. 60.2023.62)

Reati contro l'onore – uso del termine «cornuta» tramite un SMS

**154** Art. **181, 197** CP (N. 37/I-2023 - TF 5.12.2022 N. 6B\_122/2021)

Coazione – pornografia – cumulo di comportamenti

**155** Art. **181 CP** (N. 27/I-2025 - CRP 12.8.2024 N. 60.2023.298)

Coazione (tentata) in relazione alla notifica di un precetto esecutivo di CHF 250 000.-.

**156** Art. 191 CP (N. 38/II-2024 - CRP 2.4.2024 N. 60.2023.302)

Atti sessuali con persone incapaci di discernimento o inette a resistere

**157 Art. 229, 117 CP** (N. 28/I-2025 - CRP 27.9.2024 N. 60.2023.272 e 273)

Incidente mortale in un cantiere – ribaltamento di un cassero durante la posa per l'edificazione di un riparo fonico

**158** Art. **251, 253** CP (N. 29/I-2025 - CRP 3.9.2024 N. 60.2023.184)

Falsità in documenti – verbale dell'assemblea di una SA

**159** Art. **261**<sup>bis</sup> CP (N. 30/I-2025 - CRP 15.5.2024 N. 60.2023.200)

Discriminazione e incitamento all'odio, in relazione ad una frase pronunciata nel corso di una conversazione telefonica

**160** Art. **303** CP (N. 19/I-2024 - CRP 17.7.2023 N. 60.2022.298)

Reclamo contro decreto di abbandono per titolo di denuncia mendace

**161** Art. **303** CP (N. 31/I-2025 - CRP 11.6.2024 N. 60.2024.14)

Denuncia mendace – mancanza del presupposto soggettivo del reato ipotizzato

**162 Art. 306 CP; 11, 319 segg. CPP** (N. 37/II-2023 - CRP 20.3.2023 N. 60.2022.215 )

Irricevibilità di un reclamo contro un (asserito) decreto di abbandono implicito per il reato di dichiarazione falsa di una parte in giudizio – principio ne bis in idem

**163** Art. **307** CP (N. 38/II-2023 - TF 3.3.2023 N. 6B\_409/2022)

Falsa testimonianza – modalità dell'interrogatorio del testimone

**164 Art. 317, 25 seg., 253 CP** (N. 20/I-2024 - TF 31.8.2023 N. 6B\_1228/2022)

Liberazione fittizia del capitale azionario – complicità in falsità in atti formati da pubblici ufficiali

#### CPP 2007 RS 312.0

Codice di diritto processuale penale svizzero (Codice di procedura penale, CPP), del 5 ottobre 2007

**165 Art. 3 cpv. 2 lett. a) e lett. b) CPP** (N. 21/I-2024 - CRP 31.8.2023 N. 60.2023.39/40)

«Decisione incidentale» di estromissione dell'accusatore privato

**166** Art. 4 CPP (N. 39/II-2024 - CRP 19.1.2024 N. 60.2023.336)

Indipendenza del procuratore pubblico

**167 Art. 7 CPP; 117, 229 CP** (N. 22/I-2024 - CRP 26.10.2023 N. 60.2022.325)

Incidente mortale sul lavoro (cantiere edile) – violazione delle regole dell'arte edilizia – principio della legalità processuale

168 Art. 10 cpv. 2 CPP; 122, 125, 312 CP (N. 40/II-2024 - CRP 15.12.2023 N. 60.2022.292 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 7B\_144/2024 del 15.4.2024, alla quale si rinvia, visto che sono state riprese buona parte delle motivazioni di questa Corte])

Denuncia contro agenti di polizia per abuso di autorità – lesioni personali e altri reati, in relazione ad un controllo/fermo di polizia, con ammanettamento, all'esterno di un esercizio pubblico

**169** Art. 11 CPP; **253**, 317 CP (N. 38/I-2023 - TF 3.5.20222 N. 6B 1220/2021)

Principio ne bis in idem – assoluzione per un'ipotesi di reato alternativa pronunciata dal tribunale di primo grado contestualmente ad un giudizio di condanna

**170** Art. 11, 402 CPP; 224 seg. CP (N. 39/I-2023 - TF 24.8.2022 N. 6B\_111/2022)

Principio ne bis in idem – decisione di proscioglimento riguardante lo stesso complesso di fatti oggetto di condanna

**171 Art. 23 cpv. 2, 28 CPP; 33 cpv. 1 lett. f) LMB** (N. 23/I-2024 - TPF 24.5.2023 N. BG.2023.18)

Competenza ratione materiae – giurisdizione federale in materia di finanziamento di un traffico illecito di materiale bellico – principio in dubio pro duriore

**172 Art. 29 seg., 76, 100, 309 seg. CPP** (N. 41/II-2024 - CRP 15.12.2023 N. 60.2023.10/11/71 e 73)

Congiunzione/disgiunzione dei procedimenti – obbligo di documentazione – interpellazione dei denunciati

**173 Art. 29 seg., 393 cpv. 1 lett. b) CPP** (N. 32/I-2025 - CRP 3.7.2024 N. 60.2024.108)

Decreto di congiunzione della Pretura penale di due procedimenti penali – decisione ordinatoria – reclamo irricevibile

**174 Art. 39 segg. CPP; 65 LOG** (N. 42/II-2024 - CRP 2.4.2024 N. 60.2023.90)

Conflitto di competenza

**175** Art. **56 segg. CPP** (N. 40/I-2023 - CRP 25.5.2022 N. 60.2022.21

Ricusazione del procuratore pubblico da parte di un membro laico del Consiglio della magistratura che aveva preavvisato negativamente la sua candidatura – istanza respinta

**176 Art. 80, 320, 323 CPP** (N. 24/I-2024 - CRP 28.6.2023 N. 60.2022.327)

Decisione di riapertura del procedimento penale contro ignoto, concluso con un decreto di abbandono, intimato «all'incarto»

**177 Art. 80 cpv. 2, 118 CPP** (N. 41/I-2023 - CRP 20.07.2022 N. 60.2022.135/136 e 137)

Obbligo di motivazione – accusatore privato

**178** Art. **85, 90, 91 cpv. 2 CPP** (N. 33/I-2025 - CRP 14.10.2024 N. 60.2024.196)

Notificazione di un decreto di accusa mediante invio postale raccomandato

**179 Art. 91 cpv. 2, 90 segg. CPP** (N. 34/I-2025 - CRP 14.10.2024 N. 60.2024.221)

Indicazione dei rimedi di diritto se il destinatario risiede all'estero

**180 Art. 93 seg., 354 CPP** (N. 35/I-2025 - CRP 25.6.2024 N. 60.2023.341)

Opposizione a decreto di accusa – inosservanza e restituzione del termine – competenza

**181 Art. 94, 105 CPP** (N. 25/I-2024 - CRP 17.7.2023 N. 60.2022.150 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 6B\_1083/2023 del 17.11.2023])

Istanza di restituzione del termine per costituirsi accusatore privato e presentare opposizione al decreto di accusa

**182 Art. 101, 107 seg. CPP** (N. 42/I-2023 - TPF 27.10.2022 N. BB.2022.85)

Esame degli atti

**183** Art. **101** cpv. **2** CPP; **185** cpv. **1** LT; **112** cpv. **1** LIFD (N. 36/I-2025 - CRP 14.10.2024 N. 60.2024.123)

Accesso agli atti di un procedimento penale da parte dell'autorità fiscale

**184** Art. **101** cpv. **3**, **99** cpv. **1**, **105** cpv. **1** lett. **f.**), **382** CPP; **14b** cpv. **3** LEPM; **25** seg. LPD (N. 37/I-2025 - CRP 15.5.2024 N. 60.2023.224 e 229)

Ispezione degli atti di un processo e estrazione di copie

**185** Art. **101** cpv. **3** CPP; **14b** cpv. **3** LEPM (N. 38/I-2025 - CRP 4.6.2024 N. 60.2023.60)

Esame degli atti di un procedimento penale concluso – concessa dal Procuratore pubblico all'Autorità regionale di protezione (ARP) la trasmissione di una copia dei decreti di accusa emanati dal Ministero pubblico

**186** Art. **101** segg. CPP; **114** seg. LD (N. 39/II-2023 - CRP 16.2.2023 N. 60.2022.173)

Accesso agli atti del procedimento penale all'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC)

**187** Art. **106** CPP (N. 43/I-2023 - CRP 8.9.2022 N. 60.2022.82 )

Capacità processuale – conflitto d'interesse tra i genitori – rappresentanza legale di un minore nel procedimento contro il padre per violazione dell'art. 219 CP

**188 Art. 106 CPP; 306 CC** (N. 40/II-2023 - CRP 8.3.2023 N. 60.2022.271)

Capacità processuale – conflitto d'interessi tra genitori

**189** Art. **115**, **121** cpv. **1** CPP; **405** CO (N. 39/I-2025 - CRP 28.10.2024 N. 60.2024.16)

Legittimazione ad impugnare un decreto di abbandono – danneggiato e accusatore privato – potere di rappresentanza dell'avvocato del cliente deceduto e dei suoi eredi

**190** Art. 115 CPP (N. 40/I-2025 - CRP 30.9.2024 N. 60.2024.194)

Reati interessanti gli averi conferiti ad un trust – qualità di accusatore privato del trustee

**191 Art. 115 segg., 309 seg. CPP** (N. 26/I-2024 - CRP 14.9.2023 N. 60.2022.307)

Decisione del procuratore pubblico di estromettere il denunciante dal procedimento quale accusatore privato, siccome ritenuto soltanto indirettamente danneggiato dal reato – principio di celerità

**192 Art. 115 segg. CPP; 158 CP** (N. 27/I-2024 - CRP 9.5.2023 N. 60.2022.339 [sentenza confermata dal Tribunale federale il 28.7.2023 7B\_167/2023])

Qualità di danneggiato/accusatore privato in relazione alla denuncia per amministrazione infedele commessa ai danni di un trust

**193** Art. **121** CPP (N. 44/I-2023 - CRP 19.7.2022 N. 60.2021.315 )

Aventi causa dell'accusatore privato

**194** Art. **121** CPP (N. 45/I-2023 - CRP 19.7.2022 N. 60.2021.346 )

Esecutore testamentario – legittimazione

**195 Art. 121, 304, 382 CPP; 30 seg. CP** (N. 43/II-2024 - CRP 15.11.2023 N. 60.2022.362)

Reati contro il patrimonio commessi ai danni di un congiunto deceduto – qualità di accusatore privato nei confronti della curatrice – tempestività della querela – eventuale rinuncia del curatelato – capacità di discernimento

**196 Art. 121 segg. CPP** (N. 28/I-2024 - CRP 17.7.2023 N. 60.2022.326)

Riconoscimento della qualità di accusatore privato nel caso di una costituenda fondazione istituita per disposizione testamentaria

**197 Art. 127, 235 cpv. 4 CPP** (N. 44/II-2024 - CRP 3.11.2023 N. 60.2023.204)

Reclamo dell'imputato contro la decisione del procuratore pubblico che non ha ammesso un avvocato come suo difensore di fiducia a titolo gratuito – obbligo di motivazione

**198** Art. **127** CPP (N. 45/II-2024 - CRP 3.11.2023 N. 60.2023.203)

Avvocato a titolo «amichevole gratuito» per coadiuvare il difensore d'ufficio – irricevibilità del ricorso dell'avvocato

**199 Art. 127 cpv. 3 CPP; 12 lett. c**) **LLCA** (N. 41/I-2025 - CRP 23.5.2024 N. 60.2023.228 [confermata dal TF il 5.12.2024 inc. 7B\_718/2024])

Conflitto d'interessi dell'avvocato patrocinatore in un caso di doppia rappresentanza nella medesima fattispecie litigiosa

**200 Art. 130 segg. CPP** (N. 42/I-2025 - CRP 4.6.2024 N. 60.2023.299)

Difesa obbligatoria e difesa d'ufficio – presupposti – ricapitolazione di giurisprudenza e dottrina

**201 Art. 135 cpv. 2 e 3 CPP** (N. 43/I-2025 - CRP 20.8.2024 N. 60.2024.155)

Difesa d'ufficio – requisiti per il pagamento di anticipi

**202 Art. 139, 394 lett. b) CPP** (N. 46/I-2023 - CRP 18.8.2022 N. 60.2022.64 e 84)

Mancato allestimento di una perizia – reclami irricevibili

**203** Art. 139 segg. CPP; 179quater CP (N. 41/II-2023 - CRP 3.4.2023 N. 60.2023.20)

Istanza di estromissione dall'incarto delle registrazioni audio/video effettuate dall'accusatrice privata

**204 Art. 140 seg. CPP** (N. 42/II-2023 - CRP 3.2.2023 N. 60.2022.197)

Perquisizione domiciliare eseguita dalla Polizia – validità della prova

**205 Art. 141, 235, 248, 388 CPP** (N. 46/II-2024 - CRP 3.11.2023 N. 60.2023.195 (confermata dal Tribunale federale con sentenza 7B\_981/2023 del 29.1.2024))

Richiesta di estromissione di un documento intercettato dalle Strutture carcerarie – contatti tra carcerato e difensore

**206 Art. 145, 147 CPP** (N. 47/I-2023 - CRP 18.8.2022 N. 60.2022.54/55/57 e 58 )

Diritto di presenziare all'assunzione delle prove – diritto al contraddittorio – invito del procuratore pubblico all'imputato a produrre un rapporto scritto

**207 Art. 145, 147 CPP; 312 CP** (N. 48/I-2023 - CRP 30.8.2022 N. 60.2022.87)

Abuso di autorità - richiesta agli agenti imputati di rapporti scritti

**208** Art. **147** CPP (N. 43/II-2023 - CRP 20.3.2023 N. 60.2023.3)

Reclamo contro la decisione del procuratore pubblico che ha disposto l'interrogatorio degli accusatori privati, senza la presenza del difensore dell'imputato

**209 Art. 177, 141, 162 CPP** (N. 44/II-2023 - CRP 3.4.2023 N. 60.2023.29)

Estromissione dagli atti di due verbali d'interrogatorio in qualità di testimone – obbligo degli interroganti di segnalare il rilievo eventualmente penale delle risposte

**210 Art. 182 segg., 56 CPP** (N. 49/I-2023 - CRP 23.5.2022 N. 60.2021.376/378/379 e 381)

Nomina del perito giudiziario – indipendenza e ricusazione del perito – quesiti peritali e atti/oggetti necessari alla perizia (rapporto di ricostruzione finanziaria)

**211 Art. 182 segg. CPP** (N. 47/II-2024 - CRP 22.1.2024 N. 60.2023.232)

Nomina del perito – quesiti peritali (infortunio mortale)

**212 Art. 182 segg. CPP** (N. 44/I-2025 - CRP 16.9.2024 N. 60.2024.100, 101 e 102)

Reclamo contro la decisione del procuratore pubblico che ha negato la presenza del perito di parte all'interrogatorio del perito giudiziario

**213 Art. 212, 237 CPP** (N. 29/I-2024 - CRP 11.10.2023 N. 60.2023.240)

Carcerazione preventiva – misure sostitutive – pericolo di fuga

**214** Art. **212** segg., **237** segg. CPP (N. 45/II-2023 - CRP 29.11.2022 N. 60.2022.241)

Privazione della libertà – misure sostitutive – proroga – competenza

**215** Art. **231** CPP (N. 50/I-2023 - CRP 25.10.2022 N. 60.2022.261)

Carcerazione di sicurezza ordinata dal Presidente della Corte di merito – misure sostitutive

**216 Art. 236 CPP; 19 REPM** (N. 45/I-2025 - TF 31.10.2024 N. 7B\_1098/2024)

Esecuzione anticipata di pene e misure – revisione del CPP

**217** Art. **237** CPP (N. 48/II-2024 - CRP 4.4.2024 N. 60.2024.87)

Reclamo contro la decisione del GPC che proroga la carcerazione preventiva – misure sostitutive – cauzione prestata da terzi

**218** Art. **237** CPP (N. 46/I-2025 - CRP 11.7.2024 N. 60.2024.175)

Misure sostitutive alla carcerazione – presupposti – rischio di recidiva – divieto di esercitare l'attività lavorativa di fiduciario – ricapitolazione della giurisprudenza

**219 Art. 246 segg., 265 CPP** (N. 30/I-2024 - CRP 12.7.2023 N. 60.2022.342)

Apposizione di sigilli – modalità e procedura – rimedi giuridici

**220 Art. 246 segg. CPP** (N. 47/I-2025 - CRP 17.7.2024 N. 60.2024.150)

Termine per chiedere l'apposizione dei sigilli al cellulare sequestrato dalla Polizia

**221** Art. **260, 255** CPP (N. 51/I-2023 - CRP 12.10.2022 N. 60.2022.9 )

Reclamo contro l'ordine di rilevamenti segnaletici, di prelievo di campione di DNA, di allestimento del profilo DNA e di impronte papillari – proporzionalità

**222 Art. 260, 197 CPP** (N. 52/I-2023 - CRP 30.8.2022 N. 60.2021.271)

Ordini di rilevamenti segnaletici emanati dal Procuratore pubblico – proporzionalità

223 Art. 260 CPP (N. 53/I-2023 - CRP 12.10.2022 N. 60.2022.10)

Ordine di rilevamenti segnaletici emanato dal Procuratore pubblico - proporzionalità

**224 Art. 263 cpv. 1 CPP** (N. 49/II-2024 - CRP 15.12.2023 N. 60.2023.295)

Reclamo contro il mancato dissequestro da parte del procuratore pubblico di fondi destinati al pagamento di debiti verso terzi e spese legali

**225 Art. 263 segg. CPP; 70 CP** (N. 31/I-2024 - CRP 30.10.2023 N. 60.2023.118/119/120)

Decisione del procuratore pubblico che ha dissequestrato unicamente a favore di alcuni accusatori privati il solo attivo sequestrato al denunciato/imputato

**226 Art. 263 segg. CPP** (N. 32/I-2024 - CRP 25.10.2023 N. 60.2023.217)

Dissequestro degli averi dell'imputato per garantire il pagamento delle spese processuali – diritto di essere sentito: obbligo di motivazione – principio di proporzionalità

**227 Art. 265 cpv. 3, 393 cpv. 1 lett. a) CPP** (N. 48/I-2025 - TPF 24.10.2024 N. BB.2024.113)

Edizione – obbligo di consegna e diritto di reclamo – sigilli

**228 Art. 304 CPP; 30 CP** (N. 33/I-2024 - CRP 15.6.2023 N. 60.2022.272)

Querela fatta telefonicamente alla Polizia (al no. 117) per un'asserita aggressione – tempestività della querela per lesioni semplici e minaccia

**229 Art. 306 segg., 318, 323 CPP** (N. 34/I-2024 - CRP 15.9.2023 N. 60.2023.122)

Procedura investigativa di polizia – istruzione del pubblico ministero – riconsiderazione del decreto di non luogo a procedere

**230 Art. 309, 301 CPP; 138 CP** (N. 35/I-2024 - CRP 6.9.2023 N. 60.2022.280)

Appropriazione indebita di un'autovettura in leasing – obbligo di accertare i fatti

**231 Art. 309 seg., 322 cpv. 2 CPP; 312 CP; 5 seg. LCoe** (N. 36/I-2024 - TPF 14.8.2023 N. BB.2023.30)

Decreto di non luogo a procedere – principio in dubio pro duriore – misure coercitive di polizia e abuso di autorità

**232 Art. 314, 329 cpv. 2 CPP** (N. 49/I-2025 - CRP 10.9.2024 N. 60.2024.107)

Obbligatorietà dell'azione penale – sospensione del procedimento

**233 Art. 314 CPP; 179**<sup>ter</sup> **CP** (N. 50/I-2025 - CRP 14.5.2024 N. 60.2023.172)

Sospensione del procedimento penale in attesa dell'esito di quello principale

**234 Art. 314 segg. CPP** (N. 51/I-2025 - CRP 2.9.2024 N. 60.2024.158)

Sospensione del procedimento – diritto di essere sentito

**235 Art. 322, 357, 382 CPP; 258 CPC** (N. 52/I-2025 - CRP 11.6.2024 N. 60.2023.104)

Reclamo contro il decreto di abbandono emanato dalla Sezione della circolazione inerente al procedimento contravvenzionale per uso illecito di un fondo privato – legittimazione ad impugnare l'abbandono – nozione di detentore dell'autoveicolo

236 Art. 323 CPP (N. 54/I-2023 - CRP 23.6.2022 N. 60.2021.389)

Riapertura di un procedimento concluso con decreto di non luogo a procedere – nozione di fatto o mezzo di prova nuovi

**237 Art. 328 segg. CPP** (N. 55/I-2023 - CRP 21.10.2022 N. 60.2022.128)

Decreto di abbandono della pretura penale per mancanza di una valida querela (procura generica a favore dell'avvocato)

**238 Art. 329, 314 cpv. 1 CPP** (N. 46/II-2023 - CRP 14.2.2023 N. 60.2022.270)

Reclamo contro la decisione del giudice della Pretura penale che ha stralciato dai ruoli il procedimento penale, rinviando il decreto di accusa e gli atti al procuratore pubblico

**239 Art. 348 seg., 393 cpv. 1 lett. b) CPP** (N. 56/I-2023 - CRP 2.6.2022 N. 60.2022.37 )

Deliberazione della sentenza – complemento di prova ordinato dal giudice della Pretura penale – reclamo

**240 Art. 352 segg. CPP** (N. 37/I-2024 - CRP 17.7.2023 N. 60.2022.122 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 6B\_1082/2023 del 17.11.2023])

Opposizione al decreto di accusa – legittimazione di «altri diretti interessati»

**241 Art. 353, 433 seg. CPP** (N. 50/II-2024 - CRP 25.3.2024 N. 60.2023.330)

Istanza di indennizzo presentata da un terzo danneggiato da atti procedurali

**242 Art. 382 CPP; 307 CP** (N. 38/I-2024 - CRP 19.5.2023 N. 60.2022.306)

Decreto di non luogo a procedere emanato a seguito di denuncia per falsa perizia commessa nell'ambito di un procedimento giudiziario

**243 Art. 382 CPP** (N. 39/I-2024 - CRP 17.7.2023 N. 60.2022.61 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 6B\_1132/2023 del il 17.11.2023])

Reclamo contro l'asserito «decreto di abbandono implicito» emanato dal procuratore pubblico contemporaneamente al decreto di accusa – legittimazione negata al reclamante

**244 Art. 391 segg. CPP** (N. 57/I-2023 - CRP 6.10.2022 N. 60.2021.194)

Reclamo contro un decreto di abbandono non comunicato

**245 Art. 393 cpv. 1 lett. b), 56 lett. f) CPP** (N. 47/II-2023 - CRP 22.12.2022 N. 60.2022.299/303 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 1B\_2/2023 del 3.3.2023])

Reclamo – mancanza di un pregiudizio irreparabile

**246 Art. 394 lett. b), 75 cpv. 3 CPP** (N. 51/II-2024 - CRP 31.1.2024 N. 60.2023.311)

Reclamo contro la reiezione dell'istanza probatoria – richiesta del padre di ascolto dei figli minorenni nel procedimento a carico di entrambi i genitori

**247 Art. 406 CPP; 6 CEDU** (N. 40/I-2024 - TF 16.10.2023 N. 6B\_22/2023)

Diritto a una pubblica udienza – rinvio alla CARP – procedura scritta di appello – accordo delle parti

**248** Art. **426** cpv. **2**, **430** cpv. **1** lett. a), **433** cpv. **1** lett. b) CPP; **22** cpv. **2** LPAc [nella versione in vigore fino al 31 dicembre 2006] (N. 48/II-2023 - TF 13.1.2023 N. 6B\_1500/2021)

Spese procedurali a carico dell'imputato e rifiuto dell'indennizzo in caso di abbandono del procedimento penale – mancato indennizzo all'accusatore privato

**249 Art. 428, 433, 436 CPP** (N. 58/I-2023 - CRP 11.5.2022 N. 60.2022.88)

Assunzione delle spese nella procedura di reclamo/di opposizione – ritiro dell'opposizione al decreto di accusa – indennizzo

**250 Art. 429, 329 seg. CPP** (N. 59/I-2023 - TF 11.10.2022 N. 6B\_94/2022)

Imputato assolto – indennità per le spese di difesa – doppio patrocinio – riparazione del torto morale – carcerazione e misure sostitutive

**251 Art. 432, 420 CPP** (N. 60/I-2023 - TF 15.8.2022 N. 6B\_802/2022)

Decreto di abbandono – ripetibili accollate allo Stato e non alla denunciante – regresso non applicabile

#### DPA 1974 RS 313.0

Legge federale sul diritto penale amministrativo (DPA), del 22 marzo 1974

**252 Art. 10 DPA; 42 CP; 363 segg. CPP** (N. 61/I-2023 - CRP 18.8.2022 N. 60.2022.34 )

Decisioni giudiziarie indipendenti successive concernenti la commutazione di una multa amministrativa non riscossa – competenza della CRP – condizioni per la sospensione condizionale

**253 Art. 71 seg. DPA; 29a Cost.** (N. 52/II-2024 - CRP 25.4.2024 N. 60.2023.145)

Garanzia di accesso ai tribunali – decisione di non entrata in materia

**254** Art. **99** cpv. **1, 100** cpv. **4** DPA (N. 53/II-2024 - TPF 4.12.2023 N. BV.2023.25)

Indennità in caso di abbandono del procedimento - «colpa procedurale»

#### AIMP 1981 RS 351.1

Legge federale sull'assistenza internazionale in materia penale (Assistenza in materia penale, AIMP), del 20 marzo 1981

### 255 Art. 1 cpv. 3, 63, 74a AIMPTPF 31.1.2023 N. RR.2022.173)

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale – consegna a scopo di confisca – procedura italiana di prevenzione patrimoniale

256 Art. 2 lett. a) AIMP; 29 cpv. 2 Cost.; 7 Patto ONU II; Trattato di assistenza giudiziaria in materia penale con il Perù (RS 0.351.964.1) (N. 62/I-2023 - TF 15.9.2022 N. 1C\_648/2021)

Concessione dell'assistenza internazionale penale al Perù subordinata alla richiesta di garanzie diplomatiche

**257 Art. 2 lett. a), 74a AIMP; 6 seg. CEDU** (N. 50/II-2023 - TPF 22.3.2023 N. RR.2022.195)

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale – consegna a scopo di confisca – diritto di essere sentito; principio del contraddittorio

**258 Art. 5 cpv. 1 lett. b), 55 AIMP; 54 CAS** (N. 53/I-2025 - TPF 26.8.2024 N. RR.2024.79) (N. 53/I-2025 -

Assistenza giudiziaria internazionale in materia penale alla Romania – estradizione – ne bis in idem

**259 Art. 67a, 80d**<sup>bis</sup> **AIMP** (N. 54/I-2025 - TF 3.7.2024 N. 1C\_345/2024)

Assistenza giudiziaria internazionale penale – comunicazione spontanea di una relazione bancaria all'autorità estera

#### LArRa 2006 RS 431.02

Legge federale sull'armonizzazione dei registri degli abitanti e di altri registri ufficiali di persone (Legge sull'armonizzazione dei registri, LArRa), del 23 giugno 2006

**260 Art. 3 lett. d) LArRa; 2 cpv. 1 LASec; 2 lett. c) OREA** (N. 55/I-2025 - TRAM 6.5.2024 N. 52.2023.465)

Nozione di economia domestica per l'imposizione di tasse d'uso comunali

#### LPN 1966 RS 451

Legge federale sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN), del 1º luglio 1966

**261 Art. 6 LPN; 10 Lstr; 78 cpv. 4 e 5 Cost.** (N. 63/I-2023 - TF 2.9.2022 N. 1C\_758/2021)

Progetto stradale concernente la realizzazione di un nuovo marciapiede ciclopedonale – protezione di un biotopo

**262** Art. 18 cpv. 1 LPN; 3 cpv. 2, 17 cpv. 1 LPT; 1, 12, 48 cpv. 2 LCPN; 13 RLCN (N. 41/I-2024 - TRAM 7.8.2023 N. 90.2022.16)

Piano regolatore cantonale di protezione adottato in base al decreto legislativo sulla protezione delle bellezze naturali e del paesaggio (DLBN), ora abrogato – riesame di due vincoli previsti dal piano

#### LPAn 2005 RS 455

Legge federale sulla protezione degli animali (LPAn), del 16 dicembre 2005

**263 Art. 23 seg. LPAn; 15, 69 OFE** (N. 54/II-2024 - TRAM 22.3.2024 N. 52.2021.46)

Provvedimenti di lotta contro le epizoozie e misure a protezione degli animali

**264 Art. 23 seg. LPAn** (N. 55/II-2024 - TRAM 26.4.2024 N. 52.2023.183)

Sequestro con confisca di cani e divieto di tenuta di animali a tempo indeterminato – condizioni

#### LPT 1979 RS 700

Legge federale sulla pianificazione del territorio (Legge sulla pianificazione del territorio, LPT), del 22 giugno 1979

**265** Art. 5 cpv. 2 LPT (N. 64/I-2023 - TE 13.9.2022 N. 10.2021.2)

Espropriazione materiale – declassamento di un fondo

**266 Art. 18***a* **cpv. 4 LPT** (N. 42/I-2024 - TRAM 31.10.2023 N. 52.2022.317)

Licenza edilizia – impianti solari – privilegio di natura materiale dell'art. 18a cpv. 4 LPT – interpretazione di una norma comunale

**267 Art. 19 cpv. 1 LPT; 21 LST; 28 RLST** (N. 56/II-2024 - TRAM 6.12.2023 N. 90.2022.23)

Variante di piano regolatore che prevede l'attribuzione di una strada alla categoria «strada di raccolta» – contenuti del piano dell'urbanizzazione in relazione alle categorie stradali – linee guida cantonali

**268 Art. 21 cpv. 2 LPT** (N. 57/II-2024 - TF 28.11.2023 N. 1C\_152/2023)

Riesame e adattamento del piano di utilizzazione a seguito di modifiche delle circostanze

# **269 Art. 24***c* **LPT; 41 segg. OPT** (N. 51/II-2023 - TRAM 14.2.2023 N. 52.2021.23)

Licenza edilizia – edificio esistente fuori zona edificabile – ampliamento – superficie utile lorda – abbandono dell'uso originario

**270 Art. 24***c* **LPT; 42 cpv. 3 lett. c) OPT** (N. 43/I-2024 - TF 3.8.2023 N. 1C\_489/2022)

Autorizzazione eccezionale - identità dell'edificio

# **271** Art. **24***c* LPT (N. 44/I-2024 - TF 9.10.2023 N. 1C\_535/2022)

Ampliamento di un pontile in contrasto con il principio di mantenimento delle rive dei laghi libere da costruzioni

Licenza edilizia – edificio esistente fuori zona edificabile – ampliamento – superficie utile lorda – abbandono dell'uso originario

# **272 Art. 25 cpv. 1 LPT; 43 LPAmm; 47 LE** (N. 52/II-2023 - TF 17.2.2023 N. 1C\_343/2021, 1C\_349/2021)

Competenza cantonale per disciplinare il ripristino di una situazione conforme al diritto in caso di abusi edilizi commessi fuori dalla zona edificabile e a pronunciare semmai un divieto di utilizzo

**273 Art. 27***a* **LPT** (N. 65/I-2023 - TF 21.7.2022 N. 1C\_666/2020, 1C 667/2020, 1C 668/2020)

Restrizioni dei Cantoni per costruzioni fuori dalle zone edificabili – requisito del criterio di una legge in senso formale

# **274** Art. 38a LPT (N. 53/II-2023 - TF 16.1.2023 N. 1C\_466/2021)

Cambio di destinazione di un comparto ex area militare

# **275 Art. 38a, 15 LPT; 52a OPT; 10 cpv. 2 LFo** (N. 56/I-2025 - TRAM 28.10.2024 N. 90.2023.2)

Variante concernente il limite del bosco a contatto con la zona edificabile e conseguente azzonamento delle superfici non più ricoperte dal bosco – attribuzione di un'area di 439 m² (vuoto pianificatorio) alla zona costruibile – entrata in vigore della scheda R6 del piano direttore cantonale (PD) e suoi contenuti

#### OPT 2000 RS 700.1

Ordinanza sulla pianificazione del territorio (OPT), del 28 giugno 2000

# **276** Art. **39 OPT** (N. 54/II-2023 - TF 13.12.2022 N. 1C 14/2022)

Estensione e scopo del Piano di utilizzazione cantonale dei paesaggi con edifici e impianti protetti (PUC-PEIP)

**277 Art. 39 OPT; 24***d* **LPT** (N. 55/II-2023 - TF 13.12.2022 N. 1C\_62/2021)

Rustici – cambiamento di destinazione – Piano di utilizzazione cantonale dei paesaggi con edifici e impianti protetti (PUC-PEIP)

**278 Art. 39 cpv. 2 e 3 OPT** (N. 57/I-2025 - TRAM 30.09.2024 N. 52.2021.251)

Licenza edilizia – PUC-PEIP – rustico diroccato ricostruibile (1b) – ricostruzione

**279 Art. 39 cpv. 2 e 3 OPT** (N. 58/I-2025 - TRAM 30.09.2024 N. 52.2021.250)

Licenza edilizia – PUC-PEIP – rustico diroccato ricostruibile (1b) – ricostruzione non strettamente necessaria per l'insieme del nucleo – ricostruzione esclusa

#### LASec 2015 RS 702

Legge federale sulle abitazioni secondarie (Legge sulle abitazioni secondarie, LASec), del 20 marzo 2015

**280 Art. 6 segg. LASec; 75b Cost.** (N. 58/II-2024 - TF 30.1.2024 N. 1C\_310/2023)

Residenza primaria o secondaria – criteri del Tribunale federale per stabilire un abuso

**281** Art. 9 cpv. 1 LASec; 6 cpv. 1 OASec; 44m cpv. 2 e 3 RLE (N. 45/I-2024 - TRAM 31.5.2023 N. 52.2022.231)

Nozione di edificio tipico – condizioni che consentono la formazione di nuove abitazioni senza limitazione d'uso

**282 Art. 11 cpv. 2 LASec** (N. 66/I-2023 - TF 17.6.2022 N. 1C\_626/2020)

Demolizione e ricostruzione di un'abitazione secondaria all'interno della zona edificabile

**283 Art. 11 segg. LASec** (N. 46/I-2024 - TRAM 9.5.2023 N. 52.2022.357)

Libertà d'uso per gli edifici preesistenti – limitazioni d'uso più severe del diritto comunale – domanda di cambiamento di destinazione da residenza primaria a secondaria per trasferimento di domicilio

## LCStr 1958 RS 741.01

Legge federale sulla circolazione stradale (LCStr), del 19 dicembre 1958

**284 Art. 3 LCStr; 18 LPAmb; 8 OIF** (N. 47/I-2024 - TF 2.6.2023 N. 1C\_613/2021)

Trasferimento di traffico a seguito di una nuova regolamentazione della circolazione stradale – protezione contro l'inquinamento fonico

**285 Art. 15***d* **cpv. 1 LCStr; 30 OAC** (N. 67/I-2023 - TRAM 21.10.2022 N. 52.2022.241)

Revoca della licenza di condurre a titolo cautelativo – ordine di sottoporsi a una perizia di medicina del traffico – guida di un ciclomotore leggero sotto l'influsso di alcol

**286** Art. 15*d* cpv. 2 LCStr; 27, 30 OAC (N. 59/I-2025 - TRAM 23.10.2024 N. 52.2024.221 )

Licenza di condurre – visite di controllo di idoneità alla guida (dal compimento del 75° anno d'età) – revoca preventiva

**287 Art. 16***c* **cpv. 1 lett. a), 34 cpv. 4 LCStr; 12 cpv. 1 ONC** (N. 48/I-2024 - TRAM 19.5.2023 N. 52.2023.27)

Circolazione stradale – revoca della licenza di condurre – insufficiente distanza dal veicolo antistante

**288 Art. 16c cpv. 1 lett. f) LCStr; 52 CP** (N. 60/I-2025 - TRAM 14.8.2024 N. 52.2024.146 [confermata dal TF il 7.11.2024 inc. 1C\_546/2024])

Revoca della licenza di condurre – guida senza autorizzazione – errore sull'illiceità – motivo d'impunità

**289** Art. **31, 90 LCStr; 17 seg. CP** (N. 49/I-2024 - TF 18.8.2023 N. 6B\_1082/2022)

Azionamento del freno a mano da parte del passeggero – grave violazione della LCStr – stato di necessità escluso

**290 Art. 90 cpv. 2 LCStr; 36 cpv. 5 ONC** (N. 56/II-2023 - TF 3.3.2023 N. 6B\_409/2022)

Sorpasso a destra in autostrada – principio della «lex mitior»

**291 Art. 90 cpv. 3 LCStr** (N. 50/I-2024 - TF 8.8.2023 N. 6B\_83/2022)

Pirateria stradale – eccesso di velocità per pochi secondi

**292 Art. 90 cpv. 3**<sup>ter</sup> **e 4 LCStr** (N. 61/I-2025 - TF 11.9.2024 N. 6B 1379/2023 [prevista pubblicazione in DTF])

Grave infrazione qualificata alle norme della circolazione stradale – commisurazione della pena

**293 Art. 97 cpv. 1 lett. b), 100 cpv. 1 LCStr** (N. 68/I-2023 - TF 24.8.2022 N. 6B 874/2021)

Abuso della licenza e delle targhe

### Lferr 1957 RS 742.101

Legge federale sulle ferrovie (Lferr), del 20 dicembre 1957

**294 Art. 18n segg. Lferr; 48 cpv. 1 PA** (N. 57/II-2023 - TF 19.12.2022 N. 1C\_169/2022)

Legittimazione ad impugnare la determinazione di una zona riservata

## LTC 1997 RS 784.10

Legge sulle telecomunicazioni (LTC), del 30 aprile 1997

**295 Art. 35 LTC; 4 segg. Lcons** (N. 69/I-2023 - TRAM 23.5.2022 N. 52.2019.448)

Consorzio obbligatorio per la manutenzione di strade fuori zona edificabile

## LRTV 2006 RS 784.40

Legge federale sulla radiotelevisione (LRTV), del 24 marzo 2006

**296 Art. 4 LRTV; 17, 29 cpv. 1, 93 cpv. 2 Cost.** (N. 58/II-2023 - TF 29.3.2023 N. 2C\_710/2021)

Trasmissioni televisiva e radiofonica afferenti ai decessi avvenuti nelle case per anziani ticinesi durante la prima ondata della pandemia – giornalismo d'inchiesta

#### LPMed 2006 RS 811.11

Legge federale sulle professioni mediche universitarie (Legge sulle professioni mediche, LPMed), del 23 giugno 2006

**297 Art. 40 lett. a) LPMed** (N. 62/I-2025 - TRAM 8.10.2024 N. 52.2024.33)

Multa disciplinare nei confronti di un medico per dichiarazioni rilasciate in interventi pubblici

**298 Art. 40 lett. a) LPMed** (N. 63/I-2025 - TRAM 8.10.2024 N. 52.2024.34)

Multa disciplinare nei confronti di un medico che ha dichiarato pubblicamente di non aver mai rispettato l'obbligo di indossare una mascherina facciale nei luoghi chiusi accessibili al pubblico di strutture (tra cui gli studi medici)

# LStup 1951 RS 812.121

Legge federale sugli stupefacenti e sulle sostanze psicotrope (Legge sugli stupefacenti, LStup), del 3 ottobre 1951

**299 Art. 19 cpv. 2 lett. a) LStup** (N. 64/I-2025 - TF 15.10.2024 N. 6B\_1222/2023)

Cocaina – determinazione del grado di purezza – nuovo cambiamento di giurisprudenza

**300** Art. **19a** LStup; **309** segg. CPP (N. 70/I-2023 - CRP 23.05.2022 N. 60.2021.396)

Nozione di caso poco grave – non luogo a procedere con ammonimento; annullato

#### LPAmb 1983 RS 814.01

Legge federale sulla protezione dell'ambiente (Legge sulla protezione dell'ambiente, LPAmb), del 7 ottobre 1983

**301 Art. 11, 15 segg., 23, 25 LPAmb; 7 seg. OIF** (N. 59/II-2023 - TRAM 30.1.2023 N. 52.2020.484)

Realizzazione di un campo da calcio in materiale sintetico – immissioni foniche – impianto fisso nuovo

**302 Art. 32a, 2 LPAmb; 17 segg. LALPAmb** (N. 65/I-2025 - TRAM 10.6.2024 N. 52.2022.44)

Tassa base comunale per il servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti – abitazione sfitta

**303** Art. **60** LPAmb; **115** segg. CPP (N. 60/II-2023 - CRP 30.1.2023 N. 60.2022.159)

Inquinamento - Comune accusatore privato?

# OPAc 1998 RS 814.201

Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc), del 28 ottobre 1998

**304 Art. 41a segg. OPAc; 37 seg. LE** (N. 51/I-2024 - TRAM 17.8.2023 N. 52.2021.381 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 1C\_504/2023 e 1C\_505/2023 del 3 ottobre 2023])

Distanza da un riale intubato – distinzione tra spazio riservato alle acque e spazio tecnico – superficie edificabile

#### ORNI 1999 RS 814.710

Ordinanza sulla protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ORNI), del 23 dicembre 1999

**305 Art. 1 segg. ORNI** (N. 52/I-2024 - TRAM 16.5.2023 N. 52.2022.395)

Licenza edilizia per piano di quartiere – messa in discussione dell'edificabilità a causa della presenza di un elettrodotto – distinzione tra valori limite dell'impianto e valori limite d'immissione

**306 Art. 11 cpv. 1 ORNI e relativo Allegato 1; 6 RORNI** (N. 53/I-2024 - TRAM 20.6.2023 N. 52.2021.444)

Posa di una micro-antenna (cd. microcella) per la comunicazione mobile

# LEp 2012 RS 818.101

Legge federale sulla lotta contro le malattie trasmissibili dell'essere umano, (Legge sulle epidemie, LEp), del 28 settembre 2012

**307 Art. 40 LEp; 8, 10 Cost.** (N. 61/II-2023 - TF 12.12.2023 N. 2C\_886/2021)

Introduzione di un obbligo di test COVID nei confronti del personale sanitario e sociosanitario non vaccinato – principio di uguaglianza

# Legge COVID-19 2020 RS 818.102

Legge federale sulle basi legali delle ordinanze del Consiglio federale volte a far fronte all'epidemia di COVID-19 (Legge COVID-19), del 25 settembre 2020

308 Art. 15 Legge COVID-19; 2 cpv. 3<sup>bis</sup> e 3<sup>ter</sup> O COVID-19 PG; 15 cpv. 1 O COVID-19 SP\* (N. 71/I-2023 - TCA 5.9.2022 N. 42.2022.45)

Indennità per perdita di guadagno Corona – persona attiva nell'ambito delle manifestazioni

309 Art. 15 Legge COVID-19; 2 cpv. 3<sup>bis</sup> lett. a) O COVID-19 PG; 6 cpv. 1 lett. c) O COVID-19 SP\* (N. 72/I-2023 - TCA 29.8.2022 N. 42.2022.39)

Indennità per perdita di guadagno Corona – formatrice indipendente – misure adottate a seguito della variante Omicron

# 310 Art. 15 Legge COVID-19; 2 cpv. 3, 3bis, 3ter O COVID-19 PG (N. 73/I-2023 - TCA 29.8.2022 N. 42.2022.40)

Diniego del diritto a indennità per perdita di guadagno Corona – società attiva nel turismo – mancata prova di eventuali restrizioni federali o cantonali atte a limitare l'attività lucrativa

#### LPGA 2000 RS 830.1

Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA), del 6 ottobre 2000

**311 Art. 27 LPGA; 27, 64a LADI; 9 Cost.** (N. 66/I-2025 - TCA 10.6.2024 N. 38.2024.15)

Interruzione di un periodo di pratica professionale – termine del diritto alle indennità di disoccupazione – esclusione della tutela della buona fede

**312 Art. 38 cpv. 2**<sup>bis</sup> **LPGA** (N. 54/I-2024 - TF 6.6.2023 N. 8C 187/2023)

Opposizione tardiva – finzione di notifica

**313 Art. 44, 36 cpv. 1, 78 LPGA; 7j OPGA; 29 cpv. 2 Cost.** (N. 67/I-2025 - TCA 9.9.2024 N. 35.2024.51)

Decisione incidentale dell'assicuratore LAINF – accertamento peritale su rinvio da parte del TCA – irricevibilità della contestazione della necessità di un approfondimento dall'insorgente – ricusa del perito infondata

**314 Art. 49 LPGA; 31 cpv. 1 lett. b), 33 cpv. 1 lett. a) LADI** (N. 62/II-2023 - TF 8.2.2023 N. 8C\_273/2022 [pubblicata anche in DLA 2023 n. 4 pag. 106])

Decisione senza firma – indennità per lavoro ridotto – perdita di lavoro non riconducibile alla pandemia – dipendenti a tempo parziale – diniego del diritto

#### LAVS 1946 RS 831.10

Legge federale su l'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti (LAVS), del 20 dicembre 1946

315 Art. 1a cpv. 1 lett. a), 3 cpv. 1, 3 cpv. 2 lett. a), 10 cpv. 1 LAVS; 28 OAVS; 5 lett. b), 11 n. 3 lett. e) Reg. CEE 883/2004; 61 lett. f<sup>bis)</sup> LPGA (N. 74/I-2023 - TF 2.6.2022 N. 9C\_368/2021)

Obbligo d'assoggettamento all'AVS/AI svizzera di una cittadina italiana senza attività lucrativa domiciliata in Svizzera il cui marito è affiliato all'ente previdenziale italiano

**316 Art. 33**<sup>bis</sup> **cpv. 1 LAVS** (N. 55/I-2024 - TF 18.10.2023 N. 9C\_283/2023)

Rendita di vecchiaia in sostituzione di una rendita AI – calcolo comparativo

**317 Art. 52, 12 LAVS; 29 cpv. 2 Cost.; 11 LPGA** (N. 59/II-2024 - TF 23.1.2024 N. 9C\_481/2022)

Mancato versamento dei contributi paritetici per lavoratori «in nero» – responsabilità del socio e gerente di una Sagl subappaltatrice – inesistenza di una violazione del diritto di essere sentito – esclusione della sospensione della procedura

#### LAI 1959 RS 831.20

Legge federale su l'assicurazione per l'invalidità (LAI), del 19 giugno 1959

**318** Art. **4, 8, 28** LAI; **1**<sup>novies</sup> **OAI**; **7, 8** LPGA (N. 68/I-2025 - TCA 19.8.2024 N. 32.2023.44)

Assicurata affetta da Sindrome di Asperger – richiesta di prestazioni AI – rinvio degli atti all'Ufficio AI per ulteriori accertamenti

319 Art. 13, 14<sup>ter</sup> cpv. 1 lett. b) e cpv. 3 LAI; 3<sup>bis</sup> cpv. 1, 3<sup>sexies</sup>, 3<sup>decies</sup>
OAI; 52 LAMal; 71 cpv. 1 lett. b), 71c cpv. 1 OAMal (N. 60/II2024 - TCA 8.1.2024 N. 32.2023.65)

Infermità congenita (distrofia muscolare di Duchenne) – farmaco Translarna® – rifiuto di assunzione dei costi

# **320 Art. 42 LAI; 37 OAI; 9 LPGA** (N. 69/I-2025 - TCA 4.7.2024 N. 32.2024.38)

Assegno per grandi invalidi – necessità di un'inchiesta domiciliare – retrocessione degli atti all'Ufficio AI

#### LPP 1982 RS 831.40

Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP), del 25 giugno 1982

**321 Art. 66, 11, 49 cpv. 1 LPP; 79 LEF** (N. 63/II-2023 - TCA 22.11.2022 N. 34.2022.30)

Mancato pagamento dei contributi LPP – condanna al pagamento degli stessi e degli interessi moratori – accollo di spese processuali e ripetibili per temerarietà

#### LAINF 1981 RS 832.20

Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), del 20 marzo 1981

# **322** Art. 6 LAINF (N. 75/I-2023 - TF 2.6.2022 N. 8C\_684/2021)

Inesistenza di un nesso causale adeguato tra i disturbi psichici accusati dall'assicurato e l'ipoacusia

**323 Art. 6 cpv. 1 e 2, 9 LAINF; 4 LPGA** (N. 70/I-2025 - TCA 26.8.2024 N. 35.2024.33)

Intervento di un poliziotto per soccorrere una persona in arresto cardiaco – disturbi al ginocchio – diniego del carattere d'infortunio – inesistenza di una lesione parificata ai postumi d'infortunio – esclusione di una malattia professionale

**324 Art. 6 cpv. 1 e 3 LAINF; 44 LPGA** (N. 71/I-2025 - TCA 22.7.2024 N. 35.2024.20)

Disturbo post-traumatico – nesso di causalità naturale tra disturbi al pollice sx e caduta dalla bicicletta – rinvio degli atti all'amministrazione per accertamenti

**325 Art. 10, 16,18 cpv. 1, 19 cpv. 1 LAINF; 8, 16 LPGA** (N. 72/I-2025 - TF 10.9.2024 N. 8C\_174/2024)

Stabilizzazione dello stato di salute – entità della rendita d'invalidità LAINF

# LIPG 1952 RS 834.1

Legge federale sulle indennità di perdita di guadagno (Legge sulle indennità di perdita di guadagno, LIPG), del 25 settembre 1952

**326 Art. 16n segg. LIPG; 329i CO** (N. 64/II-2023 - TCA 12.12.2022 N. 42.2022.73) (N. 64/II-2023 -

Indennità per assistenza ai figli – gravi problemi di salute – frattura scomposta della tibia – diniego del diritto

## LADI 1982 RS 837.0

Legge federale sull'assicurazione obbligatoria contro la disoccupazione e l'indennità per insolvenza (Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, LADI), del 25 giugno 1982

**327 Art. 8 cpv. 1 lett. c) LADI; 65 par. 2 Reg. CEE 883/2004** (N. 76/I-2023 - TCA 16.8.2022 N. 38.2022.22)

Indennità di disoccupazione – centro delle relazioni personali all'estero – falso frontaliere – rinvio degli atti all'amministrazione per verificare l'esistenza della dimora effettiva in Svizzera

328 Art. 8 cpv. 1 lett. c) LADI; 1 lett. f), 65 par. 2 Reg. CEE 883/2004 (N. 77/I-2023 - TCA 19.9.2022 N. 38.2022.47)

Diniego del diritto a indennità di disoccupazione – centro delle relazioni personali all'estero – vero o falso frontaliere – rientro nel Paese di residenza

**329** Art. 10 cpv. 2 lett. b) LADI; 65 par. 1 Reg. CEE 883/2004 (N. 61/II-2024 - TCA 6.11.2023 N. 38.2023.49)

Lavoratore frontaliere residente in Italia – licenziamento – continuazione dell'impiego presso il medesimo datore di lavoro in Svizzera al 20% – disoccupazione parziale – rischio di abuso – rinvio atti all'amministrazione

**330 Art. 14 cpv. 1 lett. a) LADI** (N. 65/II-2023 - TCA 3.4.2023 N. 38.2023.2)

Esenzione dall'adempimento del periodo di contribuzione – formazione – rinvio atti per ulteriori accertamenti

331 Art. 30 cpv. 1 lett. a) LADI; 44 cpv. 1 lett. a) OADI; 25 cpv. 2<sup>bis</sup>, 2<sup>ter</sup> e 4 O COVID-19 SP\* (N. 78/I-2023 - TCA 28.10.2022 N. 38.2022.54)

Sospensione dal diritto all'indennità di disoccupazione – disoccupazione per propria colpa – licenziamento di un'assicurata senza certificato Covid a causa della mancata sottoposizione ai test salivari

**332** Art. 31 cpv. 1, 32 cpv. 1 lett. a) e cpv. 3, 33 cpv. 1 lett. a) e b) LADI; 51 cpv. 1 OADI (N. 56/I-2024 - TF 13.9.2023 N. 8C\_216/2023)

Diniego del diritto a indennità per lavoro ridotto nei confronti di una società gestente aree di servizio site in prossimità del confine svizzero – perdita di lavoro non computabile – normale rischio aziendale

**333 Art. 31 cpv. 1 lett. b) e d), 33 cpv. 1 lett. a) LADI** (N. 73/I-2025 - TCA 8.7.2024 N. 38.2024.12)

Diniego del diritto all'indennità per lavoro ridotto – rischio aziendale – rinvio degli atti all'amministrazione per accertamenti

334 Art. 31 cpv. 1 lett. d), 32 cpv. 1 lett. a) LADI; 53 cpv. 2 LPGA; 8 Cost. (N. 57/I-2024 - TF 2.6.2023 N. 8C\_76/2023)

Diniego del diritto a indennità per lavoro ridotto nei confronti di un'associazione – riconsiderazione – assenza di rischio proprio per la sua esistenza e di rischio immediato e inevitabile di licenziamento dei dipendenti – esclusione di una violazione del principio dell'uguaglianza giuridica

**335 Art. 31 cpv. 3 lett. a), 95 LADI; 25 cpv. 1, 53 cpv. 2 LPGA** (N. 58/I-2024 - TF 6.10.2023 N. 8C\_228/2023)

Restituzione di indennità per lavoro ridotto – assenza di un sistema di controllo del tempo di lavoro dei dipendenti impiegati all'estero – esclusione della tutela della buona fede

336 Art. 51 seg., 15 cpv. 1, 17 LADI; 56 cpv. 1 LPGA TF 22.2.2023 N. 8C\_276/2022)

Indennità per insolvenza – diniego per il periodo dal subentro di fatto della disoccupazione

337 Art. 59 seg. LADI (N. 59/I-2024 - TCA 5.6.2023 N. 38.2023.11)

Assicurata di più di cinquant'anni – corso SUPSI per l'ottenimento del Diploma di insegnamento dell'informatica nelle scuole di maturità – assunzione dei costi da parte dell'assicurazione contro la disoccupazione

338 Art. 64a, 59b, 30 cpv. 1 lett. d) e cpv. 2, 95, 85 cpv. 1 lett. g) LADI; 25 LPGA; 2c lett. c) RL-rilocc (N. 74/I-2025 - TCA 26.8.2024 N. 38.2024.31)

Programma occupazionale – mancata partecipazione – richiesta prematura di restituzione delle indennità di disoccupazione

Art. 66a, 59 cpv. 2 LADI (N. 62/II-2024 - TCA 5.3.2024 N. 339 38.2023.66) (N. 62/II-2024 -

Assegni di formazione - assenza di formazione professionale - inadempimento del presupposto della difficile collocabilità

#### LLCA 2000 RS 935.61

Legge federale sulla libera circolazione degli avvocati (Legge sugli avvocati, LLCA), del 23 giugno 2000

#### 340 Art. 12 lett. a) LLCATF 15.3.2024 N. 2C\_13/2023)

Avvocato – regole professionali – ritiro della posta

Art. 12 lett. c) LLCA (N. 67/II-2023 - TRAM 24.4.2023 N. 341 52.2022.190)

Avvocato - conflitto d'interessi

342 Art. 12 lett. d) LLCA (N. 64/II-2024 - TRAM 7.11.2022 N. 52.2021.460 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 2C 1006/2022 del 28.11.2023 pubblicata in DTF 150 II 217])

Avvocato – pubblicità

Art. 12 lett. d) LLCA (N. 65/II-2024 - TRAM 8.4.2024 N. 343 52.2023.386)

Avvocato – pubblicità

# **344 Art. 12 lett. i) LLCA** (N. 60/I-2024 - TRAM 22.5.2023 N. 52.2022.283)

Avvocato – obbligo di informare il cliente sui principi della fatturazione e circa l'importo degli onorari dovuti

# OFis-COVID-19 (2020)\* RS 951.261

Ordinanza concernente la concessione di crediti e fideiussioni solidali in seguito al coronavirus (Ordinanza sulle fideiussioni solidali COVID-19, OFis-COVID-19), del 25 marzo 2020 (abrogata)

# **345** Art. 6 cpv. 3, 23 OFis-COVID-19 (N. 75/I-2025 - TF 7.6.2024 N. 6B\_1524/2022)

Contravvenzione all'ordinanza sulle fideiussioni solidali COVID-19 – rimborso di un prestito dell'azionista

## LFINMA 2007 RS 956.1

Legge federale concernente l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (Legge sulla vigilanza dei mercati finanziari, LFINMA), del 22 giugno 2007

# **346** Art. **51 cpv. 1 e 2 LFINMA** (N. 66/II-2024 - TPF 8.2.2024 N. BG.2023.40)

Riunione dei procedimenti cantonale e federale nelle mani dell'autorità penale cantonale

# II. Diritto tributario

## LTORF 2006 RL 216.200

Legge sulle tariffe per le operazioni nel Registro fondiario, del 16 ottobre 2006

**1t Art. 8, 5, 7 LTORF** (N. 1t/I-2023 - CDT 22.9.2022 N. 80.2021.275)

Tariffa per le operazioni a registro fondiario – valore di contrattazione – contratto di appalto chiavi in mano – identità fra venditore e appaltatore – appalto successivo alla cessione del diritto di compera

**2t Art. 12 LTORF; 12 cpv. 3 lett. b) LAID** (N. 1t/II-2024 - CDT 25.6.2024 N. 80.2023.253)

Tariffa per le operazioni a registro fondiario – tassa ridotta per determinati trasferimenti fra coniugi – liquidazione del regime matrimoniale – successiva vendita di una quota di comproprietà fra ex coniugi – valore della contrattazione

#### LT 1994 RL 640.100

Legge tributaria, del 21 giugno 1994

**3t Art. 2 LT; 3 LAID** (N. 2t/I-2023 - CDT 7.9.2022 N. 80.2022.128)

Procedura – decisione di tassazione del Cantone di situazione dell'immobile – ricorso pendente contro la decisione del Cantone di domicilio – non obbligo di sospendere la decisione

**4t Art. 2 LT; 3 LAID** (N. 1t/II-2023 - CDT 17.1.2023 N. 80.2021.172)

Assoggettamento illimitato – domicilio – rapporti intercantonali – nubile – attività lucrativa per sua società con sede nel Canton Ticino – fiduciario in un altro Cantone che le subaffitta un appartamento e dichiara di avere con lei una relazione

**5t Art. 2 LT; 3 cpv. 1 LAID** (N. 1t/I-2024 - CDT 22.11.2023 N. 80.2023.60)

Assoggettamento illimitato – domicilio – rapporti intercantonali – coniugato con figlio – convenzione di separazione e trasferimento in un altro Cantone – onere della prova – centro degli interessi rimasto nel Canton Ticino

6t Art. 2, 54 cpv. 1 LT; 3, 4b cpv. 1 LAID (N. 1t/I-2025 - CDT 30.07.2024 N. 80.2022.100/101 [con sentenza 9C\_447/2024 del 15 gennaio 2024 il TF ha respinto un ricorso dei contribuenti])

Assoggettamento illimitato – domicilio – rapporti intercantonali – notifica di arrivo in un altro Cantone il 16 dicembre – spostamento del centro degli interessi non ancora definitivo

7t Art. 5 cpv. 1, 42 cpv. 1, 52 cpv. 1 LT; 6 cpv. 1 LIFD; 17 cpv. 1 LAID (N. 2t/II-2023 - CDT 22.3.2023 N. 80.2021.288/289)

Imposta sulla sostanza – sostanza determinante per l'aliquota – immobili all'estero – valutazione in base al reddito catastale nello Stato di situazione – conversione in franchi al corso del periodo fiscale

8t Art. 5 cpv. 1 LT; 6 cpv. 1 LIFD; 18, 19 CDI-I (N. 2t/I-2025 - CDT 5.11.2024 N. 80.2024.20)

Doppia imposizione internazionale – convenzione con l'Italia – pensione versata dall'INPS – cessato impiego per un ente locale italiano – imposizione nello Stato della fonte

**9t Art. 16 cpv. 1 LT; 17 cpv. 1 LIFD** (N. 2t/II-2024 - CDT 29.04.2024 N. 80.2021.124/125)

Reddito dell'attività lucrativa dipendente – acquisto a prezzo di favore delle azioni della società datrice di lavoro – valutazione della società sulla base del solo valore di sostanza – inosservanza della Circolare 28 della CSI

**10t Art. 17 LT; 18 LIFD** (N. 3t/II-2024 - CDT 19.1.2024 N. 80.2021.45/46)

Reddito dell'attività lucrativa indipendente – commercio professionale di partecipazioni – distinzione rispetto al commercio di titoli – preponderanza dei criteri del finanziamento di terzi e del rischio d'impresa – annullamento della decisione

#### 11t Art. 17 cpv. 1 e 2 LT; 18 cpv. 1 e 2 LIFD (N. 4t/II-2024 - CDT 20.3.2024 N. 80.2022.74/75)

Reddito dell'attività lucrativa indipendente – utile in capitale proveniente dalla vendita di una partecipazione - contratto con diritto del venditore di riacquistare le azioni non condizione risolutiva – realizzazione del reddito

12t Art. 19 cpv. 1 lett. c) LT; 20 cpv. 1 lett. c) LIFD (N. 2t/I-2024 -CDT 7.8.2023 N. 80.2022.58/59)

Reddito della sostanza mobiliare – dividendo – realizzazione – decesso del socio dopo la delibera della società e successivo trasferimento del dividendo nelle riserve

13t Art. 19 cpv. 1 lett. c) LT; 20 cpv. 1 lett. c) LIFD; 4a LIP (N. 5t/II-2024 - CDT 13.6.2024 N. 80.2022.263/264)

Reddito della sostanza mobiliare – liquidazione parziale diretta – vendita di diritti di partecipazione alla società che li ha emessi – società in Italia – imposizione immediata solo della quota che eccede il 10% del capitale

14t Art. 19 cpv. 1 lett. c) LT; 20 cpv. 1 lett. c) LIFD (N. 3t/I-2025 -CDT 18.07.2024 N. 80.2023.50/51 [con sentenza 9C 499/2024 del 20 gennaio 2024 il TF ha respinto un ricorso dei contribuenti])

Reddito della sostanza mobiliare - prelevamento anticipato di utile - cambio valute, riprese accettate nella tassazione della società – contestazione generica dell'azionista

Art. 22 lett. f), 23 lett. e) LT; 23 lett. f), 24 lett. e) LIFD (N. 3t/I-15t 2023 - CDT 28.12.2022 N. 80.2022.146/147)

Reddito imponibile – alimenti – anche prelevamenti dal conto dell'altro coniuge per finanziare il proprio mantenimento - commisurazione del reddito - principio di corrispondenza

16t Art. 24, 20 cpv. 1 lett. a), 31 cpv. 4 LT; 21 cpv. 1 lett. a), 25, 32 cpv. LIFD (N. 4t/I-2025 CDT 30.07.2024 N. 80.2023.146/147)

Deduzioni - spese di manutenzione immobili - deduzione forfetaria - non include la tassa demaniale per posto barca – deduzione dalla pigione

**17t Art. 25 cpv. 1 LT; 26 cpv. 1 LIFD** (N. 5t/I-2025 - CDT 14.11.2024 N. 80.2024.66/67)

Deduzioni – spese professionali – Wochenaufenthalter – spese di alloggio – appartamento di proprietà del contribuente – divisione del valore locativo per il numero di locali dell'appartamento

**18t Art. 31 cpv. 2, 33 lett. d) LT; 24 lett. d), 32 cpv. 2 LIFD** (N. 3t/II-2023 - CDT 14.3.2023 N. 80.2023.34/35)

Deduzioni – spese di manutenzione immobili – delimitazione rispetto a costi di miglioria – spese miste – sostituzione di cucina preesistente con una di uguale valore e qualità – solo manutenzione – illegalità della circolare della Divisione delle contribuzioni

**19t Art. 31 cpv. 2 LT; 32 cpv. 2 LIFD** (N. 3t/I-2024 - CDT 18.12.2023 N. 80.2023.165/166)

Deduzioni – spese di manutenzione di immobili – abbonamento per servizio di revisione di un impianto – deduzione del 50% se copre anche pezzi di ricambio e riparazioni

**20t Art. 31 cpv. 3 LT; 32 cpv. 3 LIFD** (N. 6t/II-2024 - CDT 24.1.2024 N. 80.2023.93/94)

Deduzioni – spese per lavori di cura di monumenti storici – obbligo legale – restauro del tetto di un rustico inserito nel PUC-PEIP – cambiamento di destinazione da stalla a casa di vacanza – delimitazione dei maggiori costi

21t Art. 32 cpv. 1 lett. d) LT; 33 cpv. 1 lett. d) LIFD; 30c, 30d, 79b cpv. 3 LPP (N. 4t/I-2023 - CDT 26.9.2022 N. 80.2022.133/134)

Deduzioni – riscatto di anni di assicurazione nel 2º Pilastro – mancato rimborso del prelievo anticipato per l'abitazione – elusione d'imposta – deduzione negata

22t Art. 32 cpv. 1 lett. e) LT; 33 cpv. 1 lett. e) LIFD; 7 cpv. 1 OPP 3 (N. 7t/II-2024 - CDT 14.3.2024 N. 80.2023.168)

Deduzioni – contributi alla previdenza professionale individuale vincolata (Pilastro 3A) – persona già al beneficio di una rendita che esercita una nuova attività lucrativa

**23t Art. 32c cpv. 1 LT; 33a LIFD** (N. 4t/II-2023 - CDT 16.5.2023 N. 80.2022.166/167)

Deduzioni – liberalità a persone giuridiche di pubblica utilità – dubbi sulla deducibilità del capitale iniziale conferito dal fondatore – questione lasciata aperta – versamento avvenuto solo l'anno seguente

**24t Art. 34 cpv. 1 lett. a) LT; 35 cpv. 1 lett. a) LIFD** (N. 4t/I-2024 - CDT 10.10.2023 N. 80.2023.54/55)

Deduzioni sociali – figli a carico – genitori non coniugati che vivono in un'unica economia domestica – ripartizione della deduzione – anche se un genitore percepisce redditi dall'estero

**25t Art. 34 cpv. 1 lett. a) e c) LT; 35 cpv. 1 lett. a) LIFD** (N. 5t/I-2024 - CDT 4.12.2023 N. 80.2023.163/164)

Deduzioni sociali – figli a carico e agli studi – presupposti – necessità di sostentamento – capitali e redditi propri – principio della buona fede – interpretazione di una circolare cantonale

**26t Art. 34 cpv. 1 lett. c) LT; 9 cpv. 4 LAID** (N. 5t/II-2023 - TF 13.3.2023 N. 9C\_640/2022)

Deduzioni sociali – figli agli studi – deduzione maggiore se il figlio frequenta studi accademici senza rientrare giornalmente al domicilio – appartamento abitato dall'intera famiglia

**27t Art. 35 cpv. 2 LT; 36 cpv. 2**<sup>bis</sup> **LIFD** (N. 6t/I-2024 - CDT 17.11.2023 N. 80.2023.130/131)

Calcolo dell'imposta – aliquota per genitori (IFD) o per coniugi (IC) – genitori tassati separatamente –comunione domestica con il figlio – non decisivo il domicilio presso un genitore

28t Art. 38, 15 cpv. 1, 16 cpv. 2 LT; 16 cpv. 1, 17 cpv. 2, 38 LIFD (N. 6t/II-2023 - CDT 6.4.2023 N. 80.2022.284/285)

Prestazioni in capitale della previdenza – imposta annua intera – pensionamento anticipato – indennità di fine carriera del datore di lavoro – non carattere previdenziale

**29t Art. 45 cpv. 2, 40, 41 LT; 14 cpv. 1 LAID** (N. 7t/II-2023 - CDT 22.3.2023 N. 80.2021.56)

Imposta sulla sostanza – valutazione di titoli non quotati – società detenuta da un unico architetto – metodo pratico – non eccezione per società dipendenti dalle prestazioni di una singola persona

**30t Art. 60 LT; 20 cpv. 1 LAID; 127 cpv. 3 Cost.** (N. 7t/I-2024 - CDT 27.11.2023 N. 80.2022.290)

Procedura – diritto a decisione pregiudiziale di assoggettamento – contribuente già assoggettato nel Cantone per appartenenza economica

**31t Art. 66, 75 cpv. 1 LT; 57, 67 cpv. 1 LIFD** (N. 8t/II-2023 - CDT 28.2.2023 N. 80.2022.102/103)

Imposta sugli utili delle persone giuridiche – compensazione delle perdite – cessione di mantello giuridico – produzione di contratto di vendita delle azioni per retrodatare la cessione

**32t Art. 67 cpv. 1 lett. b) LT; 58 cpv. 1 lett. b) LIFD** (N. 5t/I-2023 - CDT 3.10.2022 N. 80.2022.109/110)

Imposta sull'utile delle persone giuridiche – distribuzione mascherata di utile – immatricolazione di due veicoli di lusso usati dai due soci – prassi e giurisprudenza – uso parzialmente o esclusivamente privato

**33t Art. 67 cpv. 1, 72 LT; 58 cpv. 1, 63 LIFD** (N. 8t/I-2024 - CDT 10.7.2023 N. 80.2018.273/274)

Imposta sull'utile delle persone giuridiche – accantonamenti – spese legali – procedimento penale nei confronti di un socio – onere della prova

**34t Art. 69, 70 cpv. 1, 70 cpv. 2 lett. c), 70 cpv. 3 e 4** LT (N. 6t/I-2025 - CDT 30.09.2024 N. 80.2023.42)

Imposta sull'utile delle persone giuridiche – riduzione per partecipazione – imposta federale diretta – utile da rivalutazione di partecipazione – ricupero di ammortamenti – imposizione piena

RL 640.100

35t Art. 87a, 67 cpv. 1, 77, 314d LT; 29 cpv. 3, 78g LAID (N. 9t/II-2023 - CDT 28.3.2023 N. 80.2022.186/187)

Imposta sul capitale delle persone giuridiche – riduzione per partecipazione – considerazione del valore degli attivi in base al valore determinante ai fini dell'imposta sull'utile – accantonamento – disposizioni transitorie in seguito all'abolizione del regime privilegiato holding

36t Art. 88, 90, 123 LT; 12 cpv. 1 e 4, 27 cpv. 2 LAID (N. 7t/I-2025 - CDT 22.10.2024 N. 80.2022.209)

Imposta sull'utile e sul capitale delle persone giuridiche – imposta minima – presupposti – considerazione non solo delle imposte sull'utile e sul capitale ma anche dell'imposta sugli utili immobiliari

Art. 110 cpv. 1, 111 cpv. 5, 211 cpv. 1, 236 cpv. 1 LT; 85, 91 37t cpv. 1, 138 cpv. 1, 151 cpv. 1 LIFD (N. 8t/II-2024 - CDT 25.6.2024 N. 80.2023.212)

Imposte alla fonte – differenza fra pagamento degli arretrati e ricupero d'imposta – lavoratore che vive nella stessa economia domestica con la compagna e figli minorenni - aliquota per famiglia monoparentale con figli a carico

38t Art. 112 LT; 92 LIFD; 35 cpv. 1 lett. b) LAID; 16 OIFo (N. 9t/II-2024 - CDT 22.02.2024 N. 80.2023.181)

Imposta alla fonte – artisti dello spettacolo – esenzione della remunerazione spettante al terzo organizzatore per prestazioni proprie – base imponibile ridotta ulteriormente dalla deduzione forfetaria del 50%

39t Art. 112 cpv. 1 LT; 90 cpv. 1 LIFD (N. 6t/I-2023 - CDT 21.9.2022 N. 80.2022.119/120)

Imposte alla fonte – tassazione ordinaria complementare – reddito zero – richiesta di deduzioni non considerate nel calcolo dell'imposta alla fonte – eventuale correzione dell'aliquota

Art. 124 cpv. 2 lett. b) LT; 12 cpv. 2 lett. a) e d) LAID (N. 8t/I-**40t** 2025 - CDT 19.09.2024 N. 80.2022.45)

Imposta sugli utili immobiliari – alienazione economica – vendita di azioni di una società immobiliare – società attiva nell'estrazione di granito – licenziamento di tutti i dipendenti prima della cessione

**41t Art. 134 cpv. 1, 31 cpv. 2, 33 lett. d), 134 cpv. 2 LT** (N. 7t/I-2023 - CDT 12.9.2022 N. 80.2022.154)

Imposta sugli utili immobiliari – costi di investimento – divieto di dedurre spese già dedotte dal reddito imponibile – decisione di tassazione con reddito negativo

**42t Art. 134 cpv. 1 LT** (N. 9t/I-2024 - CDT 23.10.2023 N. 80.2022.280)

Imposta sugli utili immobiliari – valore di investimento – provvigione – costi di miglioria – onere della prova – reformatio in peius

**43t Art. 134 cpv. 1 LT** (N. 9t/I-2025 - CDT 10.10.2024 N. 80.2021.187)

Imposta sugli utili immobiliari – costi di investimento – onorario pagato a società figlia per progettazione – gestione e direzione lavori nell'ambito di una ristrutturazione – onere della prova

**44t Art. 142, 148, 151, 152 LT** (N. 8t/I-2023 - CDT 11.7.2022 N. 80.2022.52)

Imposta di successione e donazione – assunzione dell'imposta di donazione da parte del donante – ulteriore donazione – sostanza mobiliare – non imponibile nel Cantone di situazione dell'immobile donato

**45t Art. 161 cpv. 1 lett. a) LT** (N. 10t/I-2024 - CDT 10.8.2023 N. 80.2020.14 (con sentenza 9C\_539/2023 del 28 settembre 2023 il TF ha dichiarato inammissibile un ricorso della contribuente)

Imposta di donazione – valore dei beni ceduti – deduzione dei debiti assunti dal donatario – donante terzo proprietario del pegno – prova dell'assunzione del debito

**46t Art. 182 LT; 109 cpv. 1 LIFD; 29 cpv. 1, 30 cpv. 1 Cost.** (N. 9t/I-2023 - CDT 13.7.2022 N. 80.2022.70)

Procedura – ricusa di un funzionario del fisco – notifica di decisione di assoggettamento dopo annullamento di una decisione precedente – periodi fiscali diversi – nessuna apparenza di prevenzione

**47t Art. 190 LT; 117 LIFD** (N. 10t/II-2024 - CDT 15.3.2024 N. 80.2022.271)

Procedura – reclamo, ricevibilità – rapporto di rappresentanza – indicazione sul modulo della dichiarazione – requisiti

**48t Art. 204 cpv. 2, 206 cpv.3 LT; 130 cpv. 2, 132 cpv. 2 LIFD** (N. 11t/I-2024 - CDT 5.9.2023 N. 80.2023.26/27)

Procedura – tassazione d'ufficio – reclamo – invio della dichiarazione d'imposta – prova della manifesta inesattezza solo parziale – produzione di certificati di salario – modifica dei redditi dell'attività lucrativa dipendente

**49t Art. 206 cpv. 1, 192 LT; 132 cpv. 1, 133 LIFD** (N. 10t/I-2023 - CDT 18.10.2022 N. 80.2022.49/50)

Procedura – ricorso – tempestività – notificazione della decisione per raccomandata, decisione postdatata – discrepanza di un solo giorno – buona fede

**50t Art. 227 cpv. 1, 182 cpv. 5 LT; 133 cpv. 3, 140 cpv. 4 LIFD** (N. 10t/II-2023 - CDT 28.3.2023 N. 80.2023.24/25)

Procedura – ricorso – restituzione dei termini – istanza da presentare insieme al ricorso – disdetta del mandato del precedente rappresentante

**51t Art. 232 LT; 147 LIFD; 254 CP** (N. 11t/I-2023 - CDT 11.7.2022 N. 80.2022.64/65)

Procedura – revisione – decisione influenzata da crimine o delitto – pretese inadempienze del contabile poi suicidatosi – mancata vigilanza degli organi societari

**52t Art. 232, 235 LT** (N. 11t/II-2024 - CDT 2.4.2024 N. 80.2023.76/77)

Procedura – revisione – commerciante professionale di immobili che ha dimenticato di chiedere la deduzione dei contributi AVS nel calcolo dell'imposta cantonale

53t Art. 236, 258 cpv. 3 LT; 151, 175 cpv. 3 LIFD; 11, 18, 24 cpv. 4 CDI-I (N. 10t/I-2025 - CDT 18.07.2024 N. 80.2022.267/268 [un ricorso del contribuente è stato dichiarato inammissibile dal TF con sentenza 9C\_464/2024 del 19 settembre 2024])

Ricupero d'imposta – autodenuncia esente da pena – redditi di capitali detenuti all'estero – pretesa considerazione del maggior onere fiscale gravante la pensione sottoposta a imposizione in Italia

**54t Art. 257 cpv. 1, 195, 198 LT** (N. 11t/II-2023 - CDT 24.1.2023 N. 80.2022.235)

Violazione degli obblighi procedurali – multa per mancato inoltro della dichiarazione – contestazione dell'assoggettamento solo dopo richiamo, diffida e multa

**55t Art. 277 cpv. 3**<sup>bis</sup> **LT** (N. 12t/I-2023 - CDT 31.10.2022 N. 80.2022.14)

Imposte alla fonte – procedura – ripartizione dell'imposta fra comuni – comuni con cantieri edili durati oltre 30 giorni – decisione dell'autorità cantonale basata sulle dichiarazioni dei datori di lavoro

**56t Art. 299 LT; 15 Cost.; 20 LCCatt** (N. 11t/I-2025 - CDT 2.12.2024 N. 80.2024.55)

Imposta comunale – richiesta di esonero dalle spese di culto – rimborso quota parte dell'imposta che finanzia il culto – 50% per tener conto dello svolgimento di compiti non esclusivamente religiosi

# Cost. 1999 RS 101

Costituzione federale della Confederazione Svizzera, del 18 aprile 1999

**57t Art. 127 cpv. 3 Cost.; 3 cpv. 2 LAID** (N. 12t/I-2024 - TF 24.10.2023 N. 9C\_636/2022) (N. 12t/I-2024 -

Assoggettamento illimitato – domicilio fiscale – trasferimento di domicilio nel Canton Zugo – appartamento abitato anche da altra persona – lavoro e legami familiari nel Canton Ticino **58t Art. 127 cpv. 3 Cost.** (N. 13t/I-2024 - TF 22.11.2023 N. 9C 639/2022)

Doppia imposizione intercantonale – assoggettamento per appartenenza economica di una persona giuridica – stabilimento d'impresa – ufficio con responsabile regionale e numerosi dipendenti

## LIFD 1990 RS 642.11

Legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD), del 14 dicembre 1990

59t Art. 6 cpv. 1, 3 cpv. 1, 21 cpv. 1 lett. b), 21 cpv. 2 LIFD; 3, 7 cpv. 1 LAID; 20 LT (N. 12t/II-2023 - TF 7.2.2023 N. 9C\_646/2022)

Assoggettamento delle persone fisiche – appartenenza personale – reddito e sostanza determinanti per l'aliquota – immobili all'estero – determinazione del valore locativo

**60t Art. 20a cpv. 1 lett. b) LIFD** (N. 14t/I-2024 - TF 5.9.2023 N. 9C 632/2022)

Reddito della sostanza mobiliare – vendita di azioni a società controllata dal venditore – teoria della trasposizione – collaborazione fra due soci di minoranza

61t Art. 26 cpv. 1 lett. a) LIFD; 9 cpv. 1 LAID; 25 cpv. 1 lett. a) LT (N. 13t/II-2023 - TF 20.2.2023 N. 9C\_645/2022)

Deduzioni – spese professionali – trasporto dal domicilio al luogo di lavoro – idoneità dell'uso dei mezzi pubblici – non deduzione per uso dell'automobile per motivi familiari – abbonamento pagato dal datore di lavoro

**62t Art. 49 cpv. 3 LIFD** (N. 15t/I-2024 - CDT 27.10.2023 N. 80.2022.36/37)

Riconoscimento di una persona giuridica – Anstalt del Liechtenstein – controllo da parte del fondatore – imposizione per trasparenza

#### LAID 1990 RS 642.14

Legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni, del 14 dicembre 1990

**63t Art. 7 cpv. 1 LAID; 20 cpv. 4 LT; 8 cpv. 1, 127 cpv. 2 Cost.** (N. 13t/I-2023 - TF 4.8.2022 N. 2C\_605/2021)

Reddito della sostanza immobiliare – valore locativo – disposizione cantonale sul «freno dell'impatto del valore locativo» – controllo astratto di costituzionalità

# LIP 1965 RS 642.21

Legge federale su l'imposta preventiva (LIP), del 13 ottobre 1965

**64t Art. 23, 32 cpv. 1, 70d LIP** (N. 12t/I-2025 - CDT 1.10.2024 N. 80.2022.227)

Imposta preventiva – rimborso – presupposti – prestazioni valutabili in denaro – dichiarazione dei redditi quali «redditi non soggetti a imposta preventiva»

**65t Art. 32 LIP; 21, 22 OIPrev** (N. 13t/I-2025 - CDT 5.11.2024 N. 80.2024.45)

Imposta preventiva – rimborso – estinzione del diritto – scadenza della prestazione imponibile – presentazione dichiarazione d'imposta

#### LTEO 1959 RS 661

Legge federale sulla tassa d'esenzione dall'obbligo militare (LTEO), del 12 giugno 1959

**66t Art. 2, 4 cpv. 1, 39 LTEO; 8, 14 CEDU** (N. 12t/II-2024 - TF 4.4.2024 N. 9C\_200/2023)

Tassa di esenzione dall'obbligo militare – esonero per motivi medici – diritto di prestare servizio alternativo – mancata risposta dell'autorità militare – esonero e rimborso della tassa militare

## LPP 1982 RS 831.40

Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP), del 25 giugno 1982

**67t Art. 79***b* **cpv. 3 LPP** (N. 16t/I-2024 - TF 18.9.2023 N. 9C\_642/2022)

Deduzioni – contributi alla previdenza professionale – riscatto di anni di assicurazione – prestazione in capitale da un altro fondo di previdenza del datore di lavoro lo stesso anno – elusione fiscale

# III. Diritto civile

#### LPAmm 2013 RL 165.100

(vRL 3.3.1.1) Legge sulla procedura amministrativa (LPAmm), del 24 settembre 2013

1c Art. 66 cpv. 2 lett. a) LPAmm; 307, 446 cpv. 2 CC (N. 1c/II-2023 - CDP 14.2.2023 N. 9.2022.164)

Impugnabilità di decisioni incidentali – proporzionalità dell'assunzione di una prova (perizia)

# LResp/TI 1988 RL 166.100

Legge sulla responsabilità civile degli enti pubblici e degli agenti pubblici, del 24 ottobre 1988

2c Art. 4 seg. LResp/TI; 5, 12, 28 LOP; 12 seg. LCDFRAA (N. 1c/I-2023 - II CCA 3.10.2022 N. 12.2022.80)

Responsabilità del Patriziato – concorso pubblico – mancata attribuzione dell'affitto di un pascolo

#### LTG 2010 RL 178.200

Legge sulla tariffa giudiziaria (LTG), del 30 novembre 2010

**3c Art. 11 seg., 21 LTG** (N. 1c/I-2024 - I CCA 12.6.2023 N. 11.2021.178/179)

Indennità per ripetibili ad valorem ridotta nel caso in cui il processo termini anzitempo

#### LTF 2005 RS 173.110

Legge sul Tribunale federale (LTF), del 17 giugno 2005

**4c Art. 93 cpv. 1 LTF; 328 cpv. 1 lett. a) CPC** (N. 2c/II-2023 - TF 6.12.2022 N. 5A\_845/2021)

Ricorso contro una sentenza cantonale di revisione

#### CC 1907 RS 210

Codice civile svizzero, del 10 dicembre 1907

**5c** Art. 28 seg. CC (N. 1c/I-2025 - I CCA 8.7.2024 N. 11.2021.52)

Protezione della personalità – revoca del consenso a un'intervista – condizioni

**6c** Art. 28b CC (N. 3c/II-2023 - I CCA 23.12.2022 N. 11.2022.152 )

Protezione della personalità da violenze, minacce o insidie – nozione di stalking

**7c Art. 105 n. 2, 106 cpv. 3 CC** (N. 2c/I-2025 - I CCA 21.8.2024 N. 11.2022.106)

Annullabilità del matrimonio – cause di nullità assoluta

8c Art. 126 CC (N. 1c/II-2024 - I CCA 23.1.2024 N. 11.2023.177)

Contributo di mantenimento dopo il divorzio – decorrenza

9c Art. 134, 179 CC (N. 2c/II-2024 - I CCA 12.12.2023 N. 11.2022.126/141 [ricorso in materia civile al Tribunale federale respinto in quanto ammissibile con sentenza 5A\_53/2024 del 6 marzo 2024])

Autorità parentale – modificazione delle circostanze

**10c** Art. **205 cpv. 3 CC** (N. 4c/II-2023 - I CCA 4.4.2023 N. 11.2021.110)

Scioglimento del regime dei beni – regolamento dei debiti

**11c Art. 273 cpv. 1, 274 cpv. 2 CC** (N. 5c/II-2023 - CDP 13.4.2023 N. 9.2022.161)

Relazioni personali padre-figlio – scelta del Punto d'incontro a seguito del trasferimento del minore in un altro Cantone – parere del minore

12c Art. 273 seg. CC (N. 3c/I-2025 - CDP 3.9.2024 N. 9.2024.49)

Ripresa delle relazioni personali padre-figlio sospese – dinamica famigliare di grande conflittualità e contrarietà del figlio

**13c** Art. **273** seg., **445** seg. CC; **66** cpv. **2** lett. a) LPAmm (N. 4c/I-2025 - CDP 9.10.2024 N. 9.2024.96/97)

Decisione con la quale l'Autorità di protezione ha confermato il collocamento dei figli minorenni in CEM, la sospensione delle relazioni personali con i genitori, conferito mandato per l'esame del capello e impartito l'ordine ai genitori con la comminatoria dell'art. 292 CP di presentarsi alle convocazioni, «con divieto di epilazione/depilazione, di decolorazione, di rasatura»

**14c Art. 274a, 451 cpv. 1, 413 cpv. 2, 449b CC** (N. 2c/I-2023 - CDP 6.12.2022 N. 9.2022.13)

Minorenne – relazioni personali con terze persone – diritto di consultare gli atti

**15c Art. 276, 285 CC** (N. 3c/II-2024 - I CCA 29.3.2023 N. 11.2022.109/110 [ricorso in materia civile al Tribunale federale respinto in quanto ammissibile con sentenza 5A\_309/2023 del 3 aprile 2024])

Mantenimento del figlio – ripartizione tra i genitori

**16c Art. 277 cpv. 2 CC** (N. 4c/II-2024 - I CCA 5.2.2024 N. 11.2022.43)

Mantenimento di un figlio maggiorenne che continua ad abitare con un genitore

**17c** Art. **296**, **298a**, **298b**, **311 CC** (N. 3c/I-2023 - CDP 13.10.2022 N. 9.2022.41)

Autorità parentale – genitori minorenni – raggiungimento della maggiore età del padre

**18c** Art. **298** cpv. **2**<sup>ter</sup>, **301a** cpv. **2** lett. b), **325** CC (N. 2c/I-2024 - CDP 3.8.2023 N. 9.2022.150)

Decisione di assegnazione della custodia esclusiva alla madre e del diritto di determinare il luogo di dimora della figlia, che non corrisponde ad un'autorizzazione (non necessaria) di autorizzarla a trasferire il proprio domicilio – competenza nell'ambito della protezione della sostanza del figlio

**19c** Art. **298** cpv. **2**<sup>ter</sup>, **19c**, **298b** cpv. **3**, **314a**<sup>bis</sup> CC (N. 3c/I-2024 - CDP 25.5.2023 N. 9.2022.166)

Modifica della custodia parentale e custodia alternata – volontà del figlio – capacità processuale del figlio minorenne patrocinato (rappresentanza legale su mandato privato vs. curatela di rappresentanza)

**20c Art. 298***d* **cpv. 3 CC** (N. 5c/I-2025 - I CCA 4.10.2024 N. 11.2022.18)

Modifica della custodia parentale – presupposti e criteri

**21c Art. 301 cpv. 1, 307 cpv. 3 CC** (N. 6c/I-2025 - CDP 19.9.2024 N. 9.2023.128)

Autorità parentale congiunta – pubblicazione di fotografie del figlio minorenne da parte della madre senza il consenso del padre

**22c Art. 301a cpv. 1 e cpv. 2 lett. a) e b) CC** (N. 6c/II-2023 - CDP 14.2.2023 N. 9.2022.152)

Autorizzazione al trasferimento di minore in altro Cantone – autorità parentale congiunta – bene del minore

**23c Art. 301***a* **CC; <b>5, 7 CLaH96** (N. 7c/I-2025 - I CCA 22.5.2024 N. 11.2023.111)

Modifica del luogo di dimora del figlio – competenza internazionale in caso di litigio dovuto all'espatrio

**24c Art. 305 cpv. 1, 16, 19 cpv. 1, 308 CC; 5 cpv. 2, 7 LSan** (N. 4c/I-2023 - CDP 4.8.2022 N. 9.2022.28)

Limitazione dell'autorità parentale – cure mediche e somministrazione di farmaci – vaccinazione contro il Covid-19 – diritto strettamente personale del minorenne capace di discernimento

**25c Art. 307, 300 cpv. 1, 310 CC** (N. 4c/I-2024 - CDP 21.6.2023 N. 9.2023.51)

Decisione con la quale l'Autorità di protezione ha impartito l'ordine ai genitori di una minore collocata presso una famiglia affidataria di consegnare un documento Diritto civile N. 31c CC 1907 RS 210

d'identità e ha autorizzato l'espatrio per permetterle di recarsi in vacanza all'estero, quali misure opportune per la protezione della figlia

**26c Art. 307 cpv. 1 e 3, 310 cpv. 1 CC** (N. 7c/II-2023 - CDP 2.2.2023 N. 9.2022.179)

Decisione cautelare di privazione del diritto di determinare il luogo di dimora della figlia – collocamento presso una famiglia SOS e designazione dell'UAP quale ente coordinatore del progetto

**27c Art. 310 CC; 29 cpv. 2 Cost.** (N. 5c/I-2023 - CDP 13.10.2022 N. 9.2022.114)

Diritto ad un interprete – privazione del diritto di determinare il luogo di dimora del figlio – carente motivazione – mancata decisione sul collocamento del minore

**28c Art. 310, 445 seg. CC** (N. 5c/I-2024 - CDP 19.9.2023 N. 9.2023.72)

Trasferimento della custodia all'altro genitore – necessità di ponderare i rischi concreti per il figlio e espletare gli accertamenti necessari per concludere quale luogo di vita è più idoneo

**29c Art. 318 cpv. 1 CC; 59 cpv. 2 CPC** (N. 8c/II-2023 - CEF 6.3.2023 N. 14.2022.117/118)

In precedenza detentore dell'autorità parentale – legittimazione nella procedura esecutiva

**30c** Art. **388 segg. CC** (N. 6c/I-2024 - CDP 21.7.2023 N. 9.2023.6)

«Presupposto sociale» della misura di protezione – capacità di gestire il proprio patrimonio

**31c Art. 389 cpv. 1 n. 1, 390, 423 cpv. 1 CC** (N. 6c/I-2023 - CDP 22.6.2022 N. 9.2021.167)

Richiesta di revoca della misura di protezione – principio di sussidiarietà – richiesta di destituzione del curatore – assenza di motivi gravi

**32c Art. 398, 446 cpv. 2 CC** (N. 7c/I-2023 - CDP 29.7.2022 N. 9.2022.61)

Istituzione di una curatela generale per problemi di dipendenza alcolica – necessità di una perizia psichiatrica – quesiti giuridici essenziali – contenuto minimo della perizia psichiatrica

**33c Art. 410 segg., 454 segg. CC; 51 LPMA; 32 LORD** (N. 8c/I-2025 - CDP 31.10.2024 N. 9.2024.2)

Decisione con la quale l'Autorità di protezione ha previsto un provvedimento disciplinare a carico di un ex curatore

**34c Art. 416 cpv. 1 e 3 CC** (N. 9c/II-2023 - CDP 24.4.2023 N. 9.2022.136)

Atti e negozi sottoposti a consenso dell'Autorità di protezione

**35c** Art. **450**, **450e** CC (N. 8c/I-2023 - CDP 28.6.2022 N. 9.2022.77)

Condizioni per un ricovero a scopo di assistenza – equilibrio tra libertà e assistenza – diritto all'autodeterminazione

**36c Art. 450 cpv. 2 CC** (N. 7c/I-2024 - CDP 8.11.2023 N. 9.2023.129)

Legittimazione attiva a interporre reclamo della curatrice educativa e dell'assistente sociale nell'ambito del ripristino di modalità libera con passaggio delle relazioni fra madre e figlie – condizioni

37c Art. 559 cpv. 1 CC; 178 segg. CPC (N. 10c/II-2023 - I CCA 17.5.2021 N. 11.2020.105 [ricorso in materia civile respinto nella misura in cui era ammissibile e ricorso sussidiario in materia costituzionale dichiarato inammissibile dal Tribunale federale con sentenza 5A\_504/2021 del 19 gennaio 2023])

Certificato ereditario – qualità di erede documentata in base a un atto estero dello stato civile

Diritto civile N. 44c CC 1907 RS 210

**38c** Art. **604**, **626** CC; **91** CPC (N. 9c/I-2025 - I CCA 6.9.2024 N. 11.2022.58)

Obbligo di collazione fatto valere nell'ambito di un'azione di divisione ereditaria – valore litigioso

**39c** Art. **641 cpv. 2 CC** (N. 9c/I-2023 - I CCA 15.7.2022 N. 11.2021.129)

Azione negatoria: elementi costitutivi

**40c Art. 649 cpv. 1 CC** (N. 5c/II-2024 - I CCA 17.8.2023 N. 11.2022.177 [ricorso in materia civile al TF stralciato dal ruolo in seguito a ritiro con decreto 5A\_726/2023 del 20 febbraio 2024])

Comproprietà ordinaria – legittimazione attiva dei comproprietari per l'incasso di contributi

**41c Art. 679 CC; 41, 49 CO** (N. 11c/II-2023 - I CCA 9.3.2023 N. 11.2021.93)

Responsabilità del proprietario – lancio di oggetti su un fondo vicino

**42c** Art. **694** CC (N. 10c/I-2023 - I CCA 30.8.2022 N. 11.2020.128)

Accesso necessario – proprietario che, determinando lui stesso la situazione e la delimitazione della sua particella, si priva con cognizione di causa di un sufficiente accesso alla pubblica via

43c Art. 694 CC (N. 6c/II-2024 - I CCA 30.12.2021 N. 11.2018.130 [ricorso in materia civile al TF respinto in quanto ammissibile con sentenza 5A\_97/2022 del 7.2.2024, parz. pubbl. infra n. 45c])

Accesso necessario – previo esaurimento delle possibilità offerte dal diritto pubblico – nozione di «piena indennità»

**44c Art. 694 cpv. 1 CC** (N. 10c/I-2025 - I CCA 23.10.2024 N. 11.2021.25/26)

Accesso necessario – interesse concreto e attuale dell'attore

**45c Art. 694 cpv. 2 e 3 CC** (N. 7c/II-2024 - TF 7.2.2024 N. 5A 97/2022)

Accesso necessario – ordine di priorità dei proprietari ai quali domandare l'accesso necessario

**46c Art. 712a cpv. 2, 712m CC** (N. 11c/I-2025 - I CCA 19.6.2024 N. 11.2023.17)

Proprietà per piani – utilizzazione di singole unità mediante prenotazione a giornata attraverso piattaforme come «Airbnb»

**47c** Art. 712*m* CC (N. 12c/I-2025 - I CCA 19.6.2024 N. 11.2023.17)

Proprietà per piani – annullamento di risoluzione assembleare negativa

**48c Art. 712***n* **cpv. 1, 712***m* **cpv. 2, 67 cpv. 3 CC (N. 11c/I-2023 - I CCA 26.8.2022 N. 11.2020.153)** 

Proprietà per piani – convocazione all'assemblea – ordine del giorno incompleto

**49c Art. 712***n* **cpv. 2 CC** (N. 12c/I-2023 - I CCA 18.5.2022 N. 11.2021.45)

Proprietà per piani – verbale dell'assemblea dei comproprietari

**50c Art. 736 cpv. 1, 738 cpv. 1 e 2 CC; 9 Cost.** (N. 12c/II-2023 - TF 14.11.2022 N. 5A\_525/2020)

Azione di cancellazione di una servitù prediale di «uso della darsena» per perdita di interesse per il fondo dominante – interpretazione di un contratto costitutivo di servitù

**51c Art. 778 cpv. 1 e 2 CC** (N. 8c/II-2024 - I CCA 27.11.2023 N. 11.2022.19)

Diritto d'abitazione – suddivisione delle spese tra proprietario e usuario

**52c Art. 794 cpv. 1 CC** (N. 13c/II-2023 - I CCA 24.4.2023 N. 11.2021.114)

Valuta in cui dev'essere iscritta un'ipoteca legale degli artigiani e imprenditori

**53c** Art. **837 cpv. 1 n. 3 CC; 97 LDIP; 22 n. 1 CLug** (N. 14c/II-2023 - I CCA 24.4.2023 N. 11.2021.114)

Legge applicabile all'iscrizione di ipoteche legali degli artigiani e imprenditori qualora il contratto di appalto preveda la competenza per territorio di un foro straniero

**54c Art. 898 cpv. 1 CC** (N. 15c/II-2023 - CEF 13.1.2023 N. 15.2022.107)

Diritto di ritenzione – realizzazione – sostituzione dell'oggetto del pegno con una somma di denaro

**55c** Art. 960 CC (N. 13c/I-2023 - I CCA 23.8.2022 N. 11.2021.32)

Restrizione della facoltà di disporre chiesta su un proprio fondo?

**56c Art. 961 cpv. 3 CC; 263 CPC** (N. 16c/II-2023 - TF 16.2.2023 N. 5A\_355/2021)

Ipoteca legale degli artigiani e imprenditori – termine per promuovere l'azione tendente all'iscrizione definitiva – azione introdotta tardivamente

### CO 1911 RS 220

Codice delle obbligazioni [Legge federale di complemento del Codice civile svizzero (Libro quinto: Diritto delle obbligazioni)], del 30 marzo 1911

**57c Art. 18, 107, 109, 197, 205, 208 CO; 57 CPC** (N. 17c/II-2023 - II CCA 24.2.2021 N. 12.2020.9 [confermata dal TF con sentenza 4A\_191/2021 del 21.3.2023])

Compravendita immobiliare – qualità promesse – recesso dal contratto

**58c Art. 41 CO** (N. 18c/II-2023 - II CCA 24.11.2022 N. 12.2022.111)

Risarcimento di spese di patrocinio sorte in un procedimento penale

**59c Art. 42 cpv. 2, 46 seg., 56 cpv. 1 CO** (N. 9c/II-2024 - II CCA 11.12.2023 N. 12.2023.84/128)

Aggressione da parte di cani – responsabilità del detentore di animali – danno domestico

60c Art. 42 cpv. 2, 368 CO; 8 CC (N. 10c/II-2024 - II CCA 9.5.2023 N. 12.2023.28 [ricorso in materia civile respinto dal Tribunale federale con sentenza 4A\_314/2023 del 1° febbraio 2024])

Appalto – difetti dell'opera – riduzione della mercede – calcolo del minor valore

61c Art. 42 cpv. 2 CO; 8 CC; 23 segg., 54 CNM per l'edilizia principale in Svizzera; 17 CCL per l'edilizia principale del Canton Ticino (N. 11c/II-2024 - II CCA 19.6.2023 N. 12.2023.26 [ricorso in materia civile respinto dal Tribunale federale con sentenza 4A\_398/2023 del 16 aprile 2024])

Contratto di lavoro – pagamento del tempo di viaggio tra magazzino e cantiere – onere della prova – apprezzamento delle prove

**62c Art. 43, 97, 99 CO** (N. 12c/II-2024 - II CCA 11.12.2023 N. 12.2023.87)

Contratto di compravendita – danneggiamento dell'immobile da parte dei venditori – momento per effettuare la determinazione del danno – criteri validi per il risarcimento del danno

**63c Art. 60 cpv. 1 e 2 vCO; 102 CP** (N. 14c/I-2023 - II CCA 30.5.2022 N. 12.2021.182)

Responsabilità di una persona giuridica per atto illecito – prescrizione

**64c Art. 63 cpv. 1 CO; 8 CC** (N. 8c/I-2024 - II CCA 25.10.2023 N. 12.2023.88)

Indebito arricchimento – pagamento dell'indebito – onere della prova

**65c Art. v67 cpv. 1 CO** (N. 13c/I-2025 - II CCA 22.2.2023 N. 12.2022.148 [confermata dal TF con sentenza 4A\_181/2023 del 9.9.2024])

Contratto di appalto – pagamento volontario della mercede – ripetizione delle prestazioni pagate in eccesso – prescrizione

**66c Art. 97, 398 CO** (N. 9c/I-2024 - II CCA 16.2.2022 N. 12.2021.94 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A\_131/2022 del 20.6.2023])

Contratto di consulenza agli investimenti – operazioni concernenti un «prodotto blash» – violazione contrattuale – risarcimento del danno – interesse positivo

**67c Art. 97 cpv. 1, 100 cpv. 1, 107 cpv. 1 CO** (N. 19c/II-2023 - II CCA 25.11.2022 N. 12.2022.106)

Pirataggio informatico – attacco del sistema e-banking – esclusione di responsabilità della banca secondo le Condizioni per l'utilizzo dell'e-banking

**68c Art. 127, 130 CO** (N. 14c/I-2025 - II CCA 10.9.2024 N. 12.2024.24)

Servitù di passaggio di una galleria sotterranea – pretesa d'indennizzo – prescrizione

**69c Art. 135 n. 2 CO; 2 cpv. 2 CC; 8a, 22 LEF** (N. 20c/II-2023 - CEF 1.3.2023 N. 15.2022.151)

Precetto esecutivo manifestamente abusivo

**70c** Art. 160, 321a, 321e, 340 CO (N. 15c/I-2023 - II CCA 3.10.2022 N. 12.2022.74)

Contratto di lavoro – pena convenzionale per violazione dell'obbligo di fedeltà e diligenza rispettivamente per violazione del divieto di concorrenza

**71c Art. 163 cpv. 2 CO; 18, 26 LAFE** (N. 13c/II-2024 - II CCA 10.11.2022 N. 12.2021.180 [ricorso in materia civile respinto dal Tribunale federale con sentenza 4A\_529/2022 del 16.2.2024])

Diritto di compera – mancato esercizio per assenza di autorizzazione LAFE – pena convenzionale

**72c Art. 210 cpv. 5 e 6, 219 cpv. 3 CO** (N. 21c/II-2023 - II CCA 15.11.2021 N. 12.2021.53 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4D\_73/2021 del 2.11.2022])

Contratto di compravendita immobiliare – garanzia per difetti – prescrizione

**73c Art. 239 cpv. 1, 312 CO** (N. 16c/I-2023 - II CCA 2.9.2022 N. 12.2022.9)

Liquidazione dei rapporti di dare e avere tra conviventi – consegna di denaro: mutuo o donazione?

**74c Art. 253b cpv. 2 CO** (N. 14c/II-2024 - II CCA 23.1.2024 N. 12.2023.136)

Contratto di locazione – locazione di appartamenti e case unifamiliari di lusso

**75c Art. 257f cpv. 3, 266g CO; 257 CPC** (N. 10c/I-2024 - II CCA 3.5.2023 N. 12.2023.20)

Contratto di locazione – disdetta per motivi gravi – disdetta per grave violazione dell'obbligo di diligenza o di riguardo per i vicini – espulsione – tutela giurisdizionale nei casi manifesti

**76c Art. 259a cpv. 1 lett. b), 259d CO** (N. 22c/II-2023 - II CCA 4.11.2021 N. 12.2021.41 [il ricorso in materia civile contro la stessa è stato dichiarato irricevibile dal Tribunale federale con sentenza 4A\_611/2021 del 16.2.2023])

Contratto di locazione di un esercizio pubblico – chiusura generalizzata imposta dall'autorità per pandemia (COVID-19) – riduzione della pigione

**77c Art. 266***l* **segg., 32 seg. CO; 2 cpv. 2 CC** (N. 15c/II-2024 - II CCA 19.4.2024 N. 12.2023.141)

Contratto di locazione – formalità della disdetta – buona fede

**78c Art. 267 cpv. 1 CO** (N. 15c/I-2025 - II CCA 8.8.2024 N. 12.2024.31)

Contratto di locazione – indennità per occupazione illegittima

**79c** Art. 269b, 269d, 270, 270c CO (N. 16c/II-2024 - II CCA 18.12.2023 N. 12.2023.127 [ricorso in materia civile dichiarato irricevibile dal Tribunale federale con sentenza 4A\_55/2024 del 21.2.2024])

Contratto di locazione – pigioni indicizzate – contestazione della pigione indicizzata

**80c Art. 319 CO; 15, 21 CCNL 98** (N. 17c/I-2023 - II CCA 19.8.2022 N. 12.2022.44)

Pretesa salariale – esigenze di registrazione delle ore lavorative da parte del datore di lavoro

**81c Art. 321***a* **cpv. 4 CO; 261, 263 CPC** (N. 23c/II-2023 - II CCA 7.3.2023 N. 12.2022.174)

Contratto di lavoro – divieto di divulgazione di segreti d'affari – provvedimenti cautelari

**82c Art. 321***a* **cpv. 4 CO; 20 cpv. 1, 31 CLug; 13 CPC** (N. 11c/I-2024 - II CCA 26.9.2023 N. 12.2023.94)

Rapporto di lavoro transfrontaliero – divieto cautelare (con la comminatoria dell'art. 292 CP e di una multa disciplinare) a un ex dipendente di diffondere segreti aziendali (liste di clienti e piani d'offerta) – competenza territoriale – decisione incidentale

**84c Art. 321***c* **<b>CO; 21 CCNL** (N. 16c/I-2025 - TF 12.8.2024 N. 4A 29/2023)

Quantificazione delle ore supplementari di lavoro eseguite – onere probatorio

**83c** Art. **322b**, **653***d* cpv. **2** CO (N. 24c/II-2023 - II CCA 10.3.2023 N. 12.2022.164)

Contratto di lavoro con clausola stock options – tutela dei titolari di un diritto di opzione

**85c Art. 324 cpv. 1, 336c cpv. 1 lett. c) e cpv. 2, 337 CO** (N. 25c/II-2023 - II CCA 21.3.2022 N. 12.2021.150 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A\_195/2023 del 19.4.2023])

Contratto di lavoro – licenziamento ordinario e straordinario – gravidanza – mora delle parti

**86c Art. 327b CO** (N. 26c/II-2023 - II CCA 17.4.2023 N. 12.2023.16)

Contratto di lavoro – beni aziendali – utilizzo del veicolo aziendale

**87c Art. 328, 336, 336b cpv. 2 CO; 28 CC** (N. 12c/I-2024 - II CCA 6.10.2023 N. 12.2023.69)

Contratto di lavoro – disdetta fondata sul sospetto di atti di pedofilia – accertamento della lesione della personalità del lavoratore e della natura abusiva del licenziamento nonostante la perenzione del diritto a un'indennità

**88c Art. 329d cpv. 2 CO** (N. 28c/II-2023 - II CCA 15.12.2022 N. 12.2022.126)

Contratto di lavoro – indennizzo delle vacanze non utilizzate

**89c Art. 335 CO; 8 CC; 157 CPC** (N. 17c/II-2024 - II CCA 16.12.2022 N. 12.2022.83 [ricorso in materia civile respinto dal Tribunale federale con sentenza 4A\_55/2023 del 25.3.2024])

Contratto di lavoro – disdetta telefonica – onere della prova – apprezzamento delle prove – potere di rappresentanza

**90c Art. 335, 336, 336c cpv. 1 lett. b) e cpv. 2 CO** (N. 18c/II-2024 - II CCA 25.3.2024 N. 12.2023.108)

Contratto di lavoro – inabilità lavorativa del dipendente non riconosciuta dall'assicurazione LCA – disdetta del contratto – forza probatoria di un certificato medico

**91c Art. 335 seg. CO** (N. 18c/I-2023 - II CCA 17.6.2022 N. 12.2022.23)

Contratto di lavoro – disdetta ordinaria/disdetta abusiva – onere della prova

**92c** Art. **336 cpv. 2 lett. b) CO** (N. 19c/I-2023 - II CCA 9.5.2022 N. 12.2021.179)

Contratto di lavoro – disdetta significata a un dipendente membro della commissione del personale – abusività

**93c** Art. **337 CO; 21 Lear** (N. 20c/I-2023 - II CCA 28.6.2022 N. 12.2022.7)

Contratto di lavoro – licenziamento immediato – obbligo di diligenza – ruolo dirigenziale – gerente di un esercizio pubblico

**94c Art. 337, 24 cpv. 1 n. 4 CO** (N. 13c/I-2024 - TF 28.6.2023 N. 4A 379/2022)

Contratto di lavoro di durata determinata – errore essenziale – risoluzione consensuale

**95c Art. 337, 337c CO** (N. 14c/I-2024 - II CCA 4.9.2023 N. 12.2023.64)

Contratto di lavoro – licenziamento immediato (ingiustificato) di un autista di bus che ha scattato, durante una sosta, dei selfies con gli scolari che trasportava

**96c Art. 341 cpv. 1, 357 cpv. 2 CO; 2 cpv. 2 CC** (N. 17c/I-2025 - II CCA 3.7.2024 N. 12.2024.19)

Contratto di lavoro – contratto nazionale mantello (CNM) per l'edilizia principale in Svizzera – corretto inquadramento salariale – rinuncia a crediti salariali – abuso di diritto

**97c Art. 368, 544 CO; 70 CPC** (N. 21c/I-2023 - II CCA 31.5.2022 N. 12.2021.183)

 $Appalto-difetti-legittimazione\ attiva-societ\`{a}\ semplice$ 

**98c** Art. **368** CO; **55, 58, 152, 187** seg. CPC; **8** CC (N. 18c/I-2025 - II CCA 13.5.2024 N. 12.2024.18)

Contratto di appalto – fornitura e posa di una cucina – difetti – riparazione – onere della prova – quesiti peritali lacunosi

**99c Art. 368 CO; 8 CC** (N. 19c/I-2025 - II CCA 5.6.2024 N. 12.2023.116)

Contratto di appalto – difetto dell'opera per esecuzione difforme dal contratto

**100c Art. 368 cpv. 2 CO; 189 CPC** (N. 27c/II-2023 - II CCA 26.10.2021 N. 12.2021.11 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A\_603/2021 del 31.1.2023])

Contratto di appalto – compravendita di un appartamento in PPP – difetti – legittimazione – ripartizione del minor valore

**101c** Art. **373 CO; Norma SIA 118** (N. 22c/I-2023 - II CCA 14.6.2022 N. 12.2021.147)

Contratto d'appalto – determinazione della mercede (prezzo unitario o a corpo) – responsabilità per piani sottodimensionati

**102c** Art. **394 CO** (N. 15c/I-2024 - II CCA 31.8.2023 N. 12.2023.72)

Contratto d'architetto – calcolo dell'onorario – Regolamento SIA 102

**103c** Art. **394 segg., 50, 101 CO** (N. 19c/II-2024 - II CCA 4.12.2023 N. 12.2023.86)

Ordini di pagamento fraudolenti trasmessi per e-mail – responsabilità della banca – regresso della banca nei confronti del gestore patrimoniale esterno

**104c** Art. **400 CO** (N. 23c/I-2023 - II CCA 27.6.2022 N. 12.2021.173)

Rendiconto in ambito bancario - estensione e portata

**105c Art. 400 CO; 292 CP** (N. 20c/II-2024 - II CCA 22.1.2024 N. 12.2023.119)

Rendiconto in ambito fiduciario – estensione e portata – multa disciplinare

**106c Art. 400 cpv. 1 CO** (N. 21c/II-2024 - II CCA 9.4.2024 N. 12.2023.140)

Contratto di gestione patrimoniale, rispettivamente relazione bancaria di mera «execution only» – restituzione al cliente delle retrocessioni percepite dalla banca – clausola contrattuale di rinuncia alla restituzione delle retrocessioni

**107c Art. 412 seg. CO** (N. 22c/II-2024 - II CCA 23.11.2023 N. 12.2023.112)

Contratto di mediazione per indicazione o presentazione – nesso di causalità

**108c** Art. **699** cpv. **4** CO (N. 29c/II-2023 - TF 19.12.2022 N. 4A\_335/2022)

Convocazione giudiziaria di un'assemblea generale – grado della prova

**109c** Art. **802 cpv. 4 CO** (N. 16c/I-2024 - II CCA 24.8.2023 N. 12.2023.78)

Sagl – richiesta di ragguagli di un socio – assenza di delibera assembleare

**110c** Art. **929**, **933**, **936b** CO (N. 30c/II-2023 - TF 4.4.2023 N. 4A\_321/2021)

Cancellazione di due files on-line del Foglio ufficiale svizzero di commercio

111c Art. 1170, 1174, 1176 cpv. 3, 1177, 1178 cpv. 1 CO; 48 n. 1 lett. e) LOG (N. 24c/I-2023 - CEF 22.6.2022 N. 14.2022.58)

Concordato – limitazione dei diritti degli obbligazionisti – competenza e condizioni

## LAAgr 1985 RS 221.213.2

Legge federale sull'affitto agricolo (LAAgr), del 4 ottobre 1985

**112c Art. 21a cpv. 1, 27 LAAgr** (N. 25c/I-2023 - II CCA 27.5.2022 N. 12.2021.156)

Affitto agricolo – adeguata gestione del fondo – protrazione

# LCA 1908 RS 221.229.1

Legge federale sul contratto d'assicurazione (Legge sul contratto d'assicurazione, LCA), del 2 aprile 1908

113c Art. 33 LCA (N. 17c/I-2024 - II CCA 21.8.2023 N. 12.2023.58)

Assicurazione contro le epidemie – clausole di esclusione – Covid-19

## LCSl 1986 RS 241

Legge federale contro la concorrenza sleale (LCSI), del 19 dicembre 1986

**114c Art. 9 cpv. 2 LCSI** (N. 31c/II-2023 - TF 16.2.2023 N. 4A 79/2021)

Comunicato stampa – concorrenza sleale – pubblicazione della sentenza

### CPC 2008 RS 272

Codice di diritto processuale civile svizzero (Codice di procedura civile, CPC), del 19 dicembre 2008

**115c Art. 18, 59 cpv. 2 lett. a), 61 seg., 372 CPC** (N. 32c/II-2023 - II CCA 7.2.2023 N. 12.2022.141)

Contratto di locazione – conflitto di competenza fra Pretura e Tribunale arbitrale

**116c Art. 47 cpv. 1 lett. f), 142 segg. CPC** (N. 26c/I-2023 - II CCA 4.10.2022 N. 12.2022.95)

Ricusa del Pretore aggiunto – invito a sanare una duplica considerata prolissa – ordinanza sulle prove che respinge le eccezioni mosse ai mezzi di prova offerti dalla controparte

**117c** Art. **47 seg., 183 cpv. 2 CPC** (N. 18c/I-2024 - II CCA 26.6.2023 N. 12.2023.23)

Ricusa del perito - prevenzione di un'ausiliaria

**118c** Art. **55** CPC (N. 20c/I-2025 - TF 14.5.2024 N. 4A\_567/2022)

Onere di allegazione – rinvio negli allegati ai documenti prodotti in causa

119c Art. 55 cpv. 1, 221 cpv. 1 lett. d), 222 cpv. 2 CPC; 522 segg. CC (N. 23c/II-2024 - I CCA 29.2.2024 N. 11.2021.132/154)

Esposizione dei fatti nella petizione e delle contestazioni nella risposta

**120c** Art. **55 cpv. 1, 221 cpv. 1 lett. d), 222 cpv. 2 CPC** (N. 24c/II-2024 - II CCA 11.1.2024 N. 12.2023.110/111)

Contratto di distribuzione – risarcimento del danno da mancato guadagno – onere di allegazione

**121c Art. 56, 150, 153, 222 seg. CPC** (N. 25c/II-2024 - II CCA 22.3.2024 N. 12.2024.2)

Mancata presentazione della risposta – conseguenze e limiti

**122c** Art. 60 CPC (N. 21c/I-2025 - CEF 5.9.2024 N. 15.2024.39)

Decisione di merito malgrado l'inosservanza di un termine – nullità?

**123c Art. 68 cpv. 2, 95 cpv. 3 lett. b) CPC** (N. 19c/I-2024 - CEF 23.5.2023 N. 14.2022.160)

Nozione di «rappresentanti professionali» (in giudizio) – sindacato – rifusione delle spese – ripetibili

**124c** Art. 85 CPC (N. 22c/I-2025 - TF 25.3.2024 N. 5A 977/2021)

Liquidazione del regime matrimoniale – quantificazione della pretesa

**125c** Art. 91 CPC (N. 20c/I-2024 - CEF 19.6.2023 N. 14.2022.162)

Valore litigioso non indicato separatamente

**126c** Art. **106 cpv. 1, 107 CPC** (N. 27c/I-2023 - I CCA 21.9.2022 N. 11.2021.171)

Modifica di sentenza di divorzio – spese processuali e ripetibili in caso di desistenza

**127c Art. 106 seg. CPC** (N. 26c/II-2024 - I CCA 25.3.2024 N. 11.2023.164)

Ripartizione delle spese giudiziarie: principi – ripartizione secondo equità

**128c** Art. **108 CPC** (N. 23c/I-2025 - I CCA 2.9.2024 N. 11.2022.79)

Spese processuali inutili poste a carico dell'avvocato?

**129c** Art. 117 CPC; 276 cpv. 1 CC (N. 28c/I-2023 - I CCA 8.9.2022 N. 11.2021.101)

Gratuito patrocinio al figlio minorenne?

**130c** Art. **117** CPC; **29** Cost.; **238** CC (N. 21c/I-2024 - CDP 5.10.2023 N. 9.2022.170)

Motivazione insufficiente per negare l'assistenza giudiziaria

**131c** Art. **119 cpv. 2 CPC** (N. 22c/I-2024 - CDP 15.9.2023 N. 9.2022.191)

Assistenza giudiziaria – avvocato d'ufficio – competenza dell'Autorità regionale di protezione

132c Art. 121 CPC (N. 24c/I-2025 - I CCA 4.10.2024 N. 11.2022.18)

Decisioni che revocano o rifiutano il gratuito patrocinio – termine di impugnazione

**133c** Art. **132 cpv. 3 CPC** (N. 25c/I-2025 - II CCA 17.10.2024 N. 12.2024.87)

Introduzione reiterata di atti sconvenienti da parte di un legale – scritto abusivo rinviato al mittente senza possibilità di sanatoria

**134c** Art. **141 cpv. 1 CPC** (N. 29c/I-2023 - II CCA 6.10.2022 N. 12.2022.109)

Lacune nell'organizzazione di una società – notifica in via edittale – sussidiarietà

**135c Art. 147 cpv. 3, 223 cpv. 2, 245 CPC** (N. 26c/I-2025 - II CCA 30.8.2024 N. 12.2024.47)

Procedura semplificata – mancata presentazione delle osservazioni scritte – conseguenze e relativa avvertenza

**136c** Art. **154, 158, 261, 267** CPC (N. 27c/I-2025 - II CCA 1.10.2024 N. 12.2024.92)

Obbligo di fornire informazioni – qualifica della decisione – assunzione di prove o rendiconto in via cautelare

**137c** Art. **158** cpv. **1** lett. b) CPC; **400** cpv. **1** CO (N. 28c/I-2025 - II CCA 28.8.2024 N. 12.2024.76)

Assunzione di prove a titolo cautelare – testimone anziano – rendiconto del mandatario

**138c Art. 178 CPC** (N. 23c/I-2024 - II CCA 22.11.2022 N. 12.2022.116 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A\_577/2022 del 15.8.2023])

Autenticità di un documento - onere della prova

**139c** Art. **221 cpv. 1 lett. e) CPC** (N. 29c/I-2025 - II CCA 28.5.2024 N. 12.2024.29)

Petizione – indicazione dei singoli mezzi di prova con riferimento ai fatti esposti – prova testimoniale

**140c** Art. **224**, **243 cpv. 2 lett. c**) CPC (N. 30c/I-2023 - II CCA 3.12.2021 N. 12.2021.27 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A\_49/2022 del 14.9.2022])

Azione riconvenzionale – campo di applicazione della procedura semplificata – protezione dalla disdetta – diritto di abitazione

141c Art. 242 CPC; 12 CCL per i gessatori, stuccatori, montatori a secco, plafonatori e intonacatori (N. 24c/I-2024 - II CCA 10.10.2023 N. 12.2023.100)

Versamento di una cauzione a titolo di garanzia – stralcio per perdita dell'interesse degno di protezione

**142c** Art. **261 CPC**; **111**, **256**, **259**, **267a CO** (N. 25c/I-2024 - II CCA 20.9.2023 N. 12.2023.93)

Provvedimento cautelare – difetti della cosa locata – garanzia bancaria a prima richiesta

**143c** Art. **261 cpv. 1 CPC** (N. 31c/I-2023 - I CCA 23.8.2022 N. 11.2021.32)

Provvedimenti cautelari – requisiti posti all'istanza

**144c** Art. **261** seg. CPC; **107**, **109**, **257e**, **257f** cpv. **3**, **266g** CO (N. 30c/I-2025 - II CCA 19.7.2024 N. 12.2024.66)

Provvedimento cautelare – mancato versamento del deposito di garanzia – riconsegna dell'ente locato – sussistenza del contratto di locazione

**145c** Art. **263, 265 cpv. 2 CPC** (N. 33c/II-2023 - I CCA 6.3.2023 N. 11.2023.20)

Provvedimenti cautelari prima della pendenza della causa – urgenza

**146c** Art. **276** cpv. **1** e **2** CPC; **179** cpv. **1** CC (N. 32c/I-2023 - I CCA 5.5.2022 N. 11.2021.27)

Condizioni per modificare, nell'ambito di un procedimento cautelare in una causa di stato, contributi di mantenimento fissati a protezione dell'unione coniugale

**147c Art. 303 cpv. 1 CPC** (N. 27c/II-2024 - I CCA 14.3.2024 N. 11.2021.142)

Provvedimenti cautelari in tema di mantenimento prima della pendenza della causa

**148c** Art. **327a** CPC; **36, 38 cpv. 1, 45 CLug** (N. 28c/II-2024 - II CCA 28.3.2024 N. 12.2024.1)

Exequatur – accordo giudiziale italiano in materia di separazione e divorzio

**149c** Art. **334** CPC (N. 34c/II-2023 - CEF 19.4.2023 N. 14.2022.116 [domanda di rettifica])

Domanda di rettifica – omesso accertamento – carente motivazione del reclamo

**150c** Art. **335, 343** CPC (N. 29c/II-2024 - II CCA 8.4.2024 N. 12.2024.11)

Esecuzione di una decisione di rendiconto

**151c Art. 338 segg. CPC** (N. 31c/I-2025 - I CCA 4.10.2024 N. 11.2024.87)

Esecuzione di un diritto di visita al figlio minorenne

#### LEF 1889 RS 281.1

Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF), dell'11 aprile 1889

**152c** Art. 10 LEF (N. 26c/I-2024 - CEF 4.7.2023 N. 15.2023.36)

Obbligo di astensione – procedimento disciplinare nei confronti di un funzionario dell'UE

**153c Art. 17 cpv. 2 LEF; 7 cpv. 3 e 5 LPR** (N. 32c/I-2025 - CEF 23.8.2024 N. 15.2024.44)

Termine di legge non prorogabile

**154c** Art. **20***a* cpv. **2** n. **2** LEF; **26** lett. a) LPR (N. 33c/I-2025 - CEF 5.9.2024 N. 15.2024.27)

Motivo di ricorso (al TF) non di revisione

**155c Art. 22, 149 LEF** (N. 30c/II-2024 - CEF 7.11.2023 N. 15.2023.58)

Attestato di carenza beni – indicazioni inesatte – rettifica – nullità – indicazione dell'ammontare dello scoperto

**156c** Art. **43 n. 1 LEF** (N. 33c/I-2023 - CEF 20.6.2022 N. 15.2022.30)

Eccezioni all'esecuzione in via di fallimento – credito di diritto privato – competenza dell'autorità di vigilanza

**157c** Art. **43 cpv. 1**<sup>bis</sup>, **206** LEF (N. 31c/II-2024 - CEF 1.3.2024 N. 15.2023.128)

Esecuzione in via di fallimento – Cassa malattia

**158c Art. 44, 109 LEF; 229 CPC** (N. 27c/I-2024 - CEF 25.9.2023 N. 14.2023.20 [il TF ha stralciato dai ruoli la causa a seguito del ritiro del ricorso in materia civile interposto dal resistente contro questa sentenza con decisione 5A\_825/2023 del 28.11.2023])

Contestazione della rivendicazione – nova – confisca penale – indisponibilità del valore patrimoniale confiscato – prova del carattere qualificato del possesso – competenza a statuire sulla proprietà

**159c** Art. **61** LEF; **388** segg. CC (N. 34c/I-2025 - TF 3.6.2024 N. 5A 264/2024)

Sospensione dell'esecuzione – incapacità di una persona maggiorenne

160c Art. 64 cpv. 2, 65 cpv. 1 e 2 LEF; 138 cpv. 2 CPC (N. 34c/I-2023 - CEF 5.7.2022 N 14.2021.143 [il TF ha dichiarato inammissibile il ricorso sussidiario in materia costituzionale e respinto il ricorso in materia civile interposti dalla ricorrente contro questa sentenza con decisione 5A\_563/2022 del 30.11.2022])

Esecuzione contro una società – notifica a una persona che assicura benevolmente il servizio di cancelleria

**161c Art. 67 cpv. 1 n. 3 LEF** (N. 35c/II-2023 - CEF 18.11.2022 N. 15.2022.139)

Contestazione del tasso di conversione in franchi svizzeri del credito espresso in valuta estera

**162c Art. 68, 105 LEF; 22 cpv. 1 RFF** (N. 36c/II-2023 - CEF 16.1.2023 N. 15.2022.96)

Spese d'amministrazione coatta del fondo – esecuzione ingiustificata – rimborso?

**163c Art. 68, 144 cpv. 4 LEF** (N. 37c/II-2023 - CEF 22.2.2023 N. 15.2022.131)

Spesa esecutiva – saldo netto a carico dell'escusso – ente di diritto pubblico escutente

**164c Art. 68 LEF; 17 RFF** (N. 38c/II-2023 - CEF 5.4.2023 N. 15.2022.125)

Spese d'amministrazione – assicurazione contro l'incendio

**165c Art. 68***b* **cpv. 3 e 4, 132 cpv. 1 e 3 LEF** (N. 39c/II-2023 - CEF 3.2.2023 N. 15.2022.121/122/123)

Regime coniugale di comunione dei beni – pignoramento e realizzazione della quota dei beni comuni – competenza

**166c Art. 80, 81 cpv. 3 LEF** (N. 28c/I-2024 - CEF 18.7.2023 N. 14.2023.28)

Rigetto dell'opposizione – dichiarazione di esecutività in Svizzera di una decisione estera – effetti per il giudice del rigetto

**167c** Art. **80 cpv. 1, 81 cpv. 1 LEF; 103 cpv. 2 lett. b) LTF; 109 CP** (N. 40c/II-2023 - CEF 2.11.2022 N. 14.2022.53)

Multa – decisione esecutiva – rigetto definitivo – prescrizione

**168c** Art. **80 cpv. 1 LEF; 142, 145 cpv. 4, 148, 251 CPC** (N. 41c/II-2023 - CEF 17.2.2023 N. 14.2022.108)

Termini – richiesta di proroga – motivazione

**169c** Art. **80 cpv. 1 LEF; 29 cpv. 1 Cost.** (N. 29c/I-2024 - CEF 18.9.2023 N. 14.2023.24)

Rigetto dell'opposizione – diritto di essere sentito

**170c** Art. **80 cpv. 1, 81 LEF; 229 cpv. 1 CPC** (N. 32c/II-2024 - CEF 25.4.2024 N. 14.2023.61)

Nova – spese giudiziarie in caso di perenzione dell'esecuzione a convalida del sequestro

**171c Art. 80 cpv. 1 LEF; 277 cpv. 2 CC** (N. 35c/I-2025 - CEF 23.8.2024 N. 14.2024.60)

Rigetto dell'opposizione definitivo – alimenti al figlio – ottenimento del Bachelor – formazione «appropriata»

**172c** Art. **80 cpv. 2 n. 2, 149 cpv. 2 LEF; 240 seg. LT** (N. 35c/I-2023 - CEF 11.7.2022 N. 14.2022.18)

Rigetto dell'opposizione – crediti fiscali – spese giudiziarie – interessi di mora

173c Art. 80 cpv. 2 n. 2, 82 cpv. 1 LEF; 49 cpv. 1, 51 cpv. 2 LPGA (N. 36c/I-2023 - CEF 25.10.2022 N. 14.2022.62)

Rigetto di un credito di un assicuratore malattia – procedura del rigetto provvisorio non applicabile

**174c** Art. **80 cpv. 2 n. 2 LEF; 52 LPGA** (N. 33c/II-2024 - CEF 7.3.2024 N. 14.2023.108)

Decisione amministrativa non notificata prima dell'esecuzione

**175c Art. 80 cpv. 2 n. 2 LEF; 101 LALIA** (N. 36c/I-2025 - CEF 3.7.2024 N. 14.2024.39)

Rigetto dell'opposizione definitivo – fatture per l'incasso dei contributi di costruzione delle opere di canalizzazione

176c Art. 80 cpv. 2 n. 2 LEF; 415 cpv. 3 CC; 5 PA (N. 37c/I-2025 - CEF 4.7.2023 N. 14.2022.163 [il TF ha respinto nella misura della sua ammissibilità il ricorso in materia civile interposto dal reclamante contro questa sentenza con decisione 4A\_627/2023 del 22.11.2024])

Rigetto dell'opposizione definitivo – ordine dell'ARP al curatore di restituzione di quanto prelevato indebitamente

**177c Art. 81 cpv. 1 LEF** (N. 42c/II-2023 - CEF 3.2.2023 N. 14.2022.99)

Decisione prodotta quale titolo di rigetto - vizi materiali - nullità

**178c** Art. **81 cpv. 1 LEF** (N. 38c/I-2025 - CEF 27.6.2024 N. 14.2024.12)

Rigetto dell'opposizione definitivo – spese e ripetibili – esecuzione non proseguita

**179c** Art. **81 cpv. 1 e 3 LEF** (N. 30c/I-2024 - TF 6.9.2023 N. 5A\_695/2022)

Rigetto definitivo dell'opposizione – decisione esecutiva pronunciata in un altro Stato – eccezione di estinzione del debito – credito non registrato nel bilancio

**180c** Art. **82 cpv. 1 LEF; 55 cpv. 1 CPC** (N. 37c/I-2023 - CEF 5.5.2022 N. 14.2021.160)

Rigetto dell'opposizione – obbligo di dimostrare l'esigibilità del credito

**181c** Art. **82 cpv. 1 LEF; 82 CO; 253 CPC** (N. 38c/I-2023 - CEF 12.10.2022 N. 14.2022.71)

Eccezione di inadempimento – reclamo – mancato inoltro di osservazioni

**182c** Art. **82 cpv. 1 LEF; 59 cpv. 2 lett. a), 242 CPC** (N. 31c/I-2024 - CEF 24.8.2023 N. 14.2023.33)

Rigetto provvisorio dell'opposizione – riconoscimento scritto dell'obbligo di pagare le spese condominiali

**183c** Art. **82 cpv. 1 LEF; 82 CO; 150, 178 CPC** (N. 34c/II-2024 - CEF 30.4.2024 N. 14.2023.112)

Esigibilità del debito – condizione sospensiva – prova della realizzazione

**184c** Art. **82 cpv. 1 e 2 LEF; 798 cpv. 1, 827 cpv. 1, 831 CC; 115 ORF** (N. 39c/I-2025 - CEF 27.5.2024 N. 14.2023.133)

Disdetta della cartella ipotecaria – terzo proprietario – pegno collettivo – ripartizione della garanzia – competenza

**185c** Art. **82 cpv. 1 e 2 LEF** (N. 39c/I-2023 - CEF 5.5.2022 N. 14.2021.168)

Falsità della firma sul riconoscimento di debito – verosimiglianza

**186c** Art. **82 cpv. 1 e 2 LEF; 229 CPC** (N. 43c/II-2023 - CEF 16.11.2022 N. 14.2022.56)

Potere di apprezzamento - ricevibilità dei nova

**187c** Art. **82 cpv. 1 e 2 LEF; 704b CO** (N. 35c/II-2024 - CEF 8.11.2023 N. 14.2023.48)

Riconoscimento di debito – nullità di una delibera assembleare – potere d'esame del giudice

**188c** Art. **82 cpv. 2 LEF; 18 cpv. 1 CO** (N. 40c/I-2023 - CEF 24.8.2022 N. 14.2022.9)

Interpretazione – potere di cognizione nei limiti di un giudizio sommario

**189c** Art. **82 cpv. 2 LEF; 254 cpv. 2 CPC** (N. 44c/II-2023 - CEF 3.3.2023 N. 14.2022.109)

Richiamo di incarti - ricevibilità

**190c** Art. **82 cpv. 2 LEF; 38 CO** (N. 45c/II-2023 - CEF 16.2.2023 N. 14.2022.115)

Riconoscimento di debito firmato dall'organo a proprio favore – onere della prova per dimostrarne la validità

**192c** Art. **82 cpv. 2 LEF** (N. 32c/I-2024 - CEF 26.7.2023 N. 14.2023.18)

Compensazione – credito risarcitorio non abusivo di un inquilino

**193c** Art. **83** LEF; **138** cpv. **3** lett. a) CPC (N. 40c/I-2025 - CEF 22.7.2024 N. 15.2024.37)

Notifica della decisione di rigetto dell'opposizione e successiva comminatoria di fallimento – competenza dell'UE

**194c** Art. **85a** LEF; **241**, **328** cpv. **1** lett. c) CPC (N. 33c/I-2024 - II CCA 12.5.2023 N. 12.2023.43)

Transazione giudiziale – sospensione provvisoria dell'esecuzione

**191c** Art. **88 cpv. 2, 279 LEF** (N. 46c/II-2023 - CEF 16.1.2023 N. 15.2022.78)

Convalida del sequestro – tempestiva – perenzione dell'esecuzione – competenza

**195c** Art. **85a** LEF; **72 cpv. 1** LTF (N. 36c/II-2024 - TF 7.11.2023 N. 5A\_132/2023)

Ammissibilità del ricorso in materia civile

**196c** Art. **88 cpv. 2, 279 cpv. 1 e cpv. 5 n. 1 LEF** (N. 37c/II-2024 - CEF 8.11.2023 N. 15.2023.64)

Termine per l'esecuzione a convalida del sequestro – sospensione

**197c Art. 92 cpv. 1 n. 9***a* **LEF** (N. 38c/II-2024 - CEF 20.12.2023 N. 15.2023.104)

Pignorabilità delle pensioni di base estere?

**198c** Art. 93 LEF (N. 41c/I-2023 - CEF 3.5.2022 N. 15.2021.129)

Minimo di esistenza – calcolo – spese accessorie convenute con l'inquilino dell'escusso – tasse e altre spese dell'escusso che vive in casa propria – spese per pasti e pernottamento dei figli

**199c** Art. 93 LEF (N. 42c/I-2023 - CEF 20.9.2022 N. 15.2022.41)

Uso dell'automobile per il trasporto della madre anziana – dovere di assistenza tra parenti

**200c** Art. 93 LEF (N. 43c/I-2023 - CEF 2.8.2022 N. 15.2022.43/44)

Minimo di esistenza – computo – Cassa malati: franchigia – mantenimento dei figli – scuola privata in Italia

**201c** Art. 93 LEF (N. 47c/II-2023 - CEF 18.4.2023 N. 15.2023.11)

Quote di reddito compensate o trattenute dal terzo debitore

**202c** Art. 93 LEF (N. 48c/II-2023 - CEF 29.3.2023 N. 15.2023.1)

Criteri numerici della Tabella per il calcolo del minimo di esistenza – adeguamento

**203c Art. 93 LEF; 178 CC** (N. 34c/I-2024 - CEF 8.9.2023 N. 15.2023.37)

Minimo esistenziale – competenza del giudice del divorzio e dell'UE

**204c** Art. 93 LEF (N. 35c/I-2024 - CEF 6.7.2023 N. 15.2023.18)

Minimo esistenziale dell'escussa e del coniuge che risiede in Romania – applicazione degli indici del livello dei prezzi

**205c** Art. **93** LEF (N. 39c/II-2024 - CEF 15.1.2024 N. 15.2023.125)

Pignorabilità di fondi investiti in borsa sotto forma di azioni

**206c** Art. 93 LEF (N. 41c/I-2025 - CEF 4.7.2024 N. 15.2024.6)

Minimo di esistenza - calcolo - diritto di visita

**207c** Art. 93 LEF (N. 42c/I-2025 - CEF 16.10.2024 N. 15.2024.78)

Minimo di esistenza – figlio della concubina – spese per ortodonzia

**208c** Art. 93 LEF (N. 43c/I-2025 - CEF 30.9.2024 N. 15.2024.71)

Minimo di esistenza – calcolo – premi dell'assicurazione per gli stabili

**209c** Art. **93** LEF (N. 44c/I-2025 - CEF 18.10.2024 N. 15.2024.93)

Minimo di esistenza – calcolo – premi di cassa malati

**210c** Art. **93**, **99** LEF (N. 45c/I-2025 - CEF 30.8.2024 N. 15.2024.33)

Pignoramento «silenzioso» – minimo di esistenza – calcolo – spese mediche

**211c Art. 93 LEF; 16 LDIP** (N. 46c/I-2025 - CEF 2.10.2024 N. 15.2024.59)

Minimo di esistenza – mantenimento del figliastro – applicazione del diritto italiano

**212c Art. 97 cpv. 2 LEF; 9 cpv. 2 RFF** (N. 36c/I-2024 - CEF 19.6.2023 N. 15.2023.23)

Esonero dall'anticipo dei costi peritali per una nuova stima

**213c Art. 107 cpv. 1 n. 2, 108 cpv. 1 n. 2 LEF; 544 CO** (N. 44c/I-2023 - CEF 31.5.2022 N. 15.2022.2)

Azione di contestazione della rivendicazione – criterio del possesso – sequestro a nome della società semplice

**214c Art. 132 LEF; 10 cpv. 4, 12 ODiC** (N. 47c/I-2025 - CEF 25.9.2024 N. 15.2023.122)

Divisione ereditaria – competenza dell'autorità di vigilanza – «provvedimenti legali occorrenti» (art. 12 ODiC) – vendita all'asta dei diritti pignorati (mancata anticipazione delle spese)

**215c Art. 132, 219 LEF** (N. 48c/I-2025 - CEF 8.10.2024 N. 15.2024.20)

Decesso di un erede – concorrenza tra diverse esecuzioni

**216c Art. 132 cpv. 1 LEF; 9 cpv. 1, 10 cpv. 1 ODiC** (N. 49c/II-2023 - CEF 16.12.2022 N. 15.2022.113/114)

Udienza di conciliazione – diritti ereditari da realizzare pignorati – determinazione del modo

**217c Art. 140, 148 cpv. 3, 156 cpv. 1, 157 cpv. 4 LEF; 91 cpv. 1, 106 cpv. 2 CPC** (N. 40c/II-2024 - CEF 27.12.2023 N. 14.2023.56)

Valore litigioso – contestazione dell'elenco oneri – parte «vincente» in caso di conclusioni subordinate

**218c** Art. 156 LEF; 68 seg., 110 cpv. 2 RFF; 854 cpv. 2 CC (N. 45c/I-2023 - CEF 8.9.2022 N. 15.2022.20)

Pegno – realizzazione – trasferimento all'aggiudicatario della proprietà delle cartelle ipotecarie

**219c Art. 174 cpv. 2 LEF** (N. 50c/II-2023 - CEF 18.1.2023 N. 14.2022.156)

Attestazione della solvibilità della società fallita

**220c Art. 174 cpv. 2 LEF; 725 CO; 165 CP** (N. 41c/II-2024 - CEF 29.2.2024 N. 14.2023.132)

Fallimento – solvibilità dell'imprenditore individuale

**221c Art. 190 cpv. 1 n. 1 LEF; 255 lett. a) CPC; 146 CP** (N. 42c/II-2024 - CEF 26.2.2024 N. 14.2024.28)

Assunzione di lavoratori in stato di insolvenza – truffa – abuso di diritto dell'unico socio e gerente di una Sagl

**222c Art. 190 cpv. 1 n. 2 LEF** (N. 51c/II-2023 - CEF 6.3.2023 N. 14.2022.167)

Sospensione dei pagamenti – mancanza di liquidità

**223c Art. 190 cpv. 1 n. 2 LEF; 2 cpv. 2 CC** (N. 43c/II-2024 - CEF 7.2.2024 N. 14.2023.86)

Fallimento senza preventiva esecuzione – verosimiglianza del credito insinuato – distinzione tra persona fisica (socio) e giuridica – abuso di diritto

**224c** Art. **199** LEF (N. 37c/I-2024 - CEF 22.5.2023 N. 15.2023.3)

Fallimento – immobile pignorato iscritto nel registro fondiario a nome di un terzo – azione contro il terzo – sequestro – estinzione

**225c Art. 221, 269 LEF; 27 RUF** (N. 46c/I-2023 - CEF 22.8.2022 N. 15.2022.37)

Fallimento – inventariazione di un attivo anche dopo il deposito dell'inventario

**226c** Art. **221** LEF (N. 52c/II-2023 - CEF 2.2.2023 N. 15.2022.127)

Rifiuto di inventariare un fondo situato all'estero indicato genericamente da un creditore

**227c** Art. **244 seg. LEF** (N. 47c/I-2023 - CEF 6.5.2022 N. 15.2022.48)

Legittimazione ricorsuale del fallito

**228c Art. 260 cpv. 3 LEF; 757 cpv. 2 e 3 CO** (N. 48c/I-2023 - CEF 5.5.2022 N. 15.2021.123/124/15.2022.24)

Vendita agli incanti della pretesa di responsabilità contro gli organi di una società anonima fallita – modalità

**229c** Art. **269** LEF (N. 49c/I-2023 - CEF 16.8.2022 N. 14.2022.19)

Riapertura di un fallimento sospeso per mancanza di attivo – legittimazione – esistenza di attivi nuovi: nozione

**230c** Art. **271, 278 LEF; 229 cpv. 1 CPC** (N. 49c/I-2025 - CEF 4.7.2024 N. 14.2023.159)

 $Sequestro-nova-cognizione\ dell'autorit\`{a}\ giuris dizionale\ superiore$ 

**231c Art. 271 cpv. 1 n. 4, 278 cpv. 3 LEF** (N. 44c/II-2024 - CEF 9.4.2024 N. 14.2023.130)

Sequestro – legame del credito sufficiente con la Svizzera – luogo di esecuzione presso il notaio che ha redatto la convenzione controversa

**232c** Art. **271** segg. LEF; **305**<sup>bis</sup> CP; **9** Cost. (N. 50c/I-2023 - TF 11.7.2022 N. 5A\_709/2018 [DTF 148 III 377])

Sequestro – riciclaggio – accertamento del legame sufficiente con la Svizzera

**233c** Art. **272** LEF; **59** cpv. **2** lett. a), **60** CPC (N. 45c/II-2024 - CEF 13.2.2024 N. 14.2023.118)

Sequestro – interesse dell'istante ad agire – buona fede

**234c** Art. **272** cpv. **1** n. **1** LEF; **132** cpv. **2**, **292** CC (N. 53c/II-2023 - CEF 20.12.2022 N. 14.2022.25)

Prestazione di garanzia – per i contributi di mantenimento – sequestro

**235c** Art. **273**, **278** cpv. **3** LEF; **317** cpv. **1** CPC (N. 38c/I-2024 - CEF 23.6.2023 N. 14.2022.141)

Sequestro – opposizione – chiusura dello scambio degli allegati – nova – spese e ripetibili

**236c** Art. **273, 278 LEF; 268 cpv. 1 CPC** (N. 50c/I-2025 - CEF 5.9.2024 N. 14.2024.61)

Sequestro – cambiamento delle circostanze

**237c Art. 275 LEF** (N. 39c/I-2024 - CEF 7.9.2023 N. 15.2023.42/43/44/45/46/47)

Sequestro di azioni nominative – estensione

**238c** Art. **279** LEF (N. 40c/I-2024 - CEF 23.6.2023 N. 15.2023.16)

Sequestro – prova dell'inoltro dell'azione di merito

**239c** Art. **279 cpv. 3 LEF** (N. 41c/I-2024 - CEF 22.8.2023 N. 15.2023.22/62)

«Passaggio in giudicato» – sequestro convalidato – adempimenti per mantenerlo – mancata produzione dell'attestazione di esecutività

**240c** Art. **286** LEF; **239** CO (N. 51c/I-2023 - CEF 18.7.2022 N. 14.2021.140)

Azione revocatoria – rinuncia senza controprestazione a un'eredità già avvenuta (o a parte di essa)

**241c** Art. **294, 295c, 301 cpv. 1 n. 3 LEF; 255 lett. a) CPC** (N. 51c/I-2025 - CEF 1.7.2024 N. 14.2024.31/33)

Concordato – reclamo – pseudonova – prospettive di risanamento – principio inquisitorio

**242c** Art. **294, 293***a* cpv. **3, 295***c* LEF (N. 52c/I-2025 - CEF 7.8.2024 N. 14.2024.75)

Concordato – bilancio e conto economico – prospettive di risanamento: assenza anche non manifesta – fallimento

### RFF 1920 RS 281.42

Regolamento del Tribunale federale concernente la realizzazione forzata dei fondi (RFF), del 23 aprile 1920

**243c Art. 16 cpv. 3 RFF** (N. 42c/I-2024 - CEF 16.8.2023 N. 15.2022.83)

Dichiarazione di fallimento posteriore alla vendita dell'immobile in via di realizzazione del pegno – conseguenze relative ai ricavi

**244c** Art. **34 cpv. 1 lett. b) e cpv. 2, 36 RFF; 836 CC** (N. 46c/II-2024 - CEF 28.3.2024 N. 15.2024.9)

Insinuazione incompleta di una pretesa fiscale nell'elenco oneri – consegna alla Messaggeria governativa – ipoteca legale – iscrizione a Registro fondiario – opponibilità

### LDIP 1987 RS 291

Legge federale sul diritto internazionale privato (LDIP), del 18 dicembre 1987

**245c Art. 52 segg. LDIP** (N. 53c/I-2025 - TF 12.7.2024 N. 5A\_256/2023)

Divorzio e separazione – vertenze a carattere internazionale

**246c** Art. **29, 85** LDIP (N. 54c/II-2023 - I CCA 27.12.2022 N. 11.2022.191)

Riconoscimento ed esecuzione di decisioni o provvedimenti stranieri a protezione degli adulti

#### Lferr 1957 RS 742,101

Legge federale sulle ferrovie (Lferr), del 20 dicembre 1957

247c Art. 3 cpv. 2 Lferr; 731 seg. CC; 54 LEspr; 43 Lespr (N. 43c/I-2024 - II CCA 27.7.2023 N. 12.2023.42)

Competenza materiale della Pretura – ferrovie – accordo di natura privata / accordo espropriativo di diritto pubblico

#### vLFI 1994 RS 951.31

Legge federale sui fondi di investimento, del 18 marzo 1994 (abrogata)

**248c** Art. **19 cpv. 1, 65 cpv. 1 vLFI** (N. 54c/I-2025 - II CCA 29.8.2022 N. 12.2022.66 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A 427/2022 del 5.9.20241)

Contratto di deposito – responsabilità per investimenti collettivi

#### LBVM 1995\* RS 954.1

Legge federale sulle borse e il commercio di valori mobiliari (Legge sulle borse, LBVM), del 24 marzo 1995 (abrogata)

249c Art. 11 LBVM; v5 cpv. 1 lett. b) LiCol; 42 cpv. 2 CO (N. 55c/II-2023 - II CCA 30.6.2021 N. 12.2020.128 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A 421/2021 del 30.3.2023])

Consulenza all'investimento – quantificazione del danno – interesse negativo

#### **CArap 1980** RS 0.211.230.02

Convenzione dell'Aia sugli aspetti civili del rapimento internazionale dei minori, del 25 ottobre 1980

250c Art. 1 segg. CArap; 9 cpv. 2 e 3 LF-RMA (N. 56c/II-2023 - TF 6.4.2023 N. 5A 193/2023)

Trasferimento del minore – «dimora abituale» in Svizzera – inapplicabilità della CArap – audizione del minore – ripetibili

# CLug 2007 RS 0.275.12

Convenzione concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale (Convenzione di Lugano, CLug) (con prot. e all.), del 30 ottobre 2007

**251c Art. 5 n. 1 lett. b) e n. 3 CLug; 88, 125 lett. a) CPC** (N. 55c/I-2025 - II CCA 7.10.2024 N. 12.2023.142)

Consulenza finanziaria a una società italiana – investimento in fondo lussemburghese – danno – responsabilità contrattuale ed extracontrattuale – azione di accertamento negativo – Convenzione di Lugano – competenza contrattuale ed extracontrattuale – decisione incidentale

**252c Art. 23 CLug; 59 cpv. 2 lett. b) CPC** (N. 52c/I-2023 - II CCA 24.11.2020 N. 12.2020.29 [confermata dal Tribunale federale con sentenza 4A\_16/2021 del 26.10.2022])

Giudizio separato sull'eccezione di incompetenza territoriale – contratto di trasporto combinato ai sensi dell'Unione internazionale delle società di trasporto combinato strada-rotaia (UIRR) – proroga di foro – teoria dei fatti doppiamente rilevanti

**253c Art. 34 n. 2, 38 cpv. 1 CLug; 83 cpv. 3 LEF** (N. 53c/I-2023 - CEF 30.5.2022 N. 14.2021.159)

Exequatur – domanda formalmente viziata – onere della prova – notifica edittale